

# Annual Report 2005

## Tuarascáil Bhliantúil 2005



Report of the Board of the National Library of Ireland  
for the year ended 31 December 2005

**To the Minister for Arts, Sport and Tourism pursuant to section 36 of  
the Cultural Institutions Act 1997**

Published by  
National Library of Ireland,  
Dublin

ISSN 2009-020X

© Board of the National Library of Ireland, 2007

Copies available from  
National Library of Ireland, Kildare Street, Dublin 2  
Telephone: +353-1-603 02 00  
Facsimile: +353-1-676 66 90

Email: [info@nli.ie](mailto:info@nli.ie)

Designed by: Ger Garland  
Printed by: Ganboa

Tuarascáil Bhord na Leabharlainne Náisiúnta  
Don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2005

**Don Aire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta de bhun alt 36 den  
Acht um Fhorais Chultúir Náisiúnta 1997**

Arna fhoilsiú ag  
An Leabharlann Náisiúnta,  
Baile Átha Cliath

ISSN 2009-020X

© Bord na Leabharlainne Náisiúnta, 2007

Tá cóipeanna ar fáil ó:  
An Leabharlann Náisiúnta, Sráid Chill Dara, Baile Átha Cliath 2  
Teileafón: +353-1-603 02 00  
Faics: +353-1-676 66 90

Ríomhphost: [info@nli.ie](mailto:info@nli.ie)

An Dearadh: Ger Garland  
An Clóbhualadh: Ganboa

## CLÁR AN ÁBHAIR

BUNREACT AGUS FEIDHMEANNA	4
RÁITEAS AN CHATHAOIRLIGH	5
ATHBHREITHNIÚ AGUS ACHOIMRE AN STIÚRTHÓRA	7
TUARASCÁIL AR AN OBAIR:	
• Seirbhísí don Léitheoir agus don Chuaiteoir	10
• Seirbhísí Tagartha	11
• Seirbhís Chomhairle maidir le Cúrsaí Ginealais	11
• Taispeántais, Oideachas agus Beartaíocht Sheachtrach	11
• Foilseacháin	14
• Ócáidí ag Dreamanna Seachtracha	15
• Forbairt na mBailiúcháin	15
• Leabhair Chlóite	16
• Lámhscríbhinní	18
• Tréimhseacháin	19
• Nuachtáin	20
• Grianghrafanna	20
• Priontaí agus Liníochtaí	21
• Foilseacháin Oifigiúla	22
• Ábhar Breacshaolach	23
• Próiseáil agus Catalógú, cúrsaí TEC san áireamh	24
• Oifig an Phríomh-Arait	27
• Cumhdach agus Caomhnúchán	29
BORD AGUS COISTÍ AN BHOIRD	34
FORBAIRT EAGRÚCHÁIN	36
AGUISÍNÍ:	
• Aguisín 1: Deontóirí agus Tabhartais	40
• Aguisín 2: Cumann na Leabharlainne Náisiúnta	47
NA RÁITIS AIRGEADAIS:	
• Ráiteas faoi Dhualgaisí an Bhoird	51
• Ráiteas faoin gCóras Rialúcháin Airgeadais Inmheánach	53
• Polasaithe Cuntasaíochta	55
• An Cuntas Ioncaim agus Caiteachais	57
• Ráiteas faoin ngnóthúchán agus an caillteanas aitheanta	59
• An Clár Comhardaithe	61
• Ráiteas faoin Sreabhadh Airgid	63
• Nótaí leis na Ráitis Airgeadais	65

## CONTENTS

CONSTITUTION AND FUNCTIONS	4
CHAIRMAN'S STATEMENT	5
DIRECTOR'S REVIEW AND SUMMARY	7
OPERATIONAL REPORT:	
• Reader and Visitor Services	10
• Reference Services	11
• Genealogy Advisory Service	11
• Exhibitions, Education and Outreach	11
• Publications	14
• External Functions	15
• Collection Development	15
• Printed Books	15
• Manuscripts	18
• Periodicals	19
• Newspapers	20
• Photographs	20
• Prints and Drawings	21
• Official Publications	22
• Ephemera	23
• Processing and Cataloguing, including ICT matters	24
• Office of the Chief Herald	28
• Preservation and Conservation	29
BOARD AND COMMITTEES OF THE BOARD	34
ORGANISATIONAL DEVELOPMENT	36
APPENDICES:	
• Appendix 1: Donors and Donations	40
• Appendix 2: National Library of Ireland Society	47
FINANCIAL STATEMENTS:	
• Statement of Responsibilities of the Board	50
• Statement on the System of Internal Financial Control	52
• Accounting Policies	54
• Income and Expenditure Account	56
• Statement of recognised gains and losses	58
• Balance Sheet	60
• Cashflow Statement	62
• Notes to the Financial Statements	64

## Constitution

The National Library of Ireland was established by the Dublin Science and Art Museum Act, 1877 which provided that, with certain exceptions, the collections then in the possession of the Royal Dublin Society, including the Joly Library and the Society's Library, should be vested in the Department of Science and Art for the benefit of the public and of the Society. An Agreement of 1881 provided that the Library should operate under the superintendence of a Council of twelve Trustees, eight of whom were to be appointed by the Society and four by the Government; this Agreement also conferred on the Trustees the duty of appointing the officers of the Library.

The provisions of the National Cultural Institutions Act, 1997 that provide for the establishment of a new Board for the National Library of Ireland came into effect on 3 May 2005. The Council of Trustees ceased to exist on that date.

## Functions of the Library

The functions of the National Library of Ireland are set out in section 12 of the National Cultural Institutions Act, 1997. Section 12(1) provides that:

*"The principal functions of the Board of the Library shall be to conserve, restore, maintain and enlarge the library material in the collection of the Library for the benefit of the public and to establish and maintain a record of library material (including material relating to the Irish language) in relation to Ireland and to contribute to the provision of access by members of the public to material relating to other countries."*

Section 12(2 a-t) enumerates a number of the Board's powers including powers in relation to genealogical research, the granting and confirming of coats of arms, the provision of library and information services etc.

## Bunreacht

Cuireadh an Leabharlann Náisiúnta ar bun leis an Dublin Science and Art Museum Act, 1877 lenar foráileadh go ndílseofaí, ach amháin i gcásanna eisceachta áirithe, na bailiúcháin a bhí an tráth sin ina seilbh ag Cumann Ríoga Bhaile Átha Cliath, Leabharlann Joly agus Leabharlann an Chumainn féin, sa Roinn Eolaíochta agus Ealaíne chun leasa an phobail agus an Chumainn. De réir Chomhaontaithe dar dáta 1881, socraíodh go bhfeidhmeodh an Leabharlann faoi mhaoirseacht Chomhairle dáréag lontaobhaithe, ochtar arna gceapadh ag an gCumann agus ceathrar arna gceapadh ag an Rialtas; is ar na hlontaobhaithe de réir an Chomhaontaithe sin a leagadh de dhualgas oifigeigh na Leabharlainne a cheapadh.

Tháinig forálacha an Achta um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997 lena bhforáiltear do bhunú Boird nua don Leabharlann Náisiúnta, i bhfeidhm ar an 3 Bealtaine 2005. Chuaigh Comhairle na nLontaobhaithe i léig an lá sin.

## Feidhmeanna na Leabharlainne

Leagtar amach feidhmeanna na Leabharlainne Náisiúnta in alt 12 an Achta um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997:

*Foráiltear in Alt 12(1) gurb iad príomhfeidhmeanna Bhord na Leabharlainne an t-ábhar leabharlannaíochta atá i mbailiúchán na Leabharlainne a chaomhnú, a athchóiriú, a choinneáil i gcóir mhaith agus a fhairsingiú ar mhaithe leis an bpobal agus taifead d'ábhar leabharlannaíochta (lena n-áirítear ábhar a bhaineann leis an nGaeilge) a bhaineann le hÉirinn a chur ar bun agus a choinneáil ar bun agus cion a dhéanamh maidir le deis a thabhairt do dhaoine den phobal ar ábhar a bhaineann le tíortha eile.*

Liostaítear in Alt 12(2 a-t) roinnt dá leagtar de chumhacht ar an mBord, lena n-áirítear cumhacht maidir le taighde ar chúrsaí ginealais, bronnadh agus deimhniú armais, seirbhísí leabharlannaíochta agus eolais a chur ar fáil etc.

## Ráiteas an Chathaoirligh

Is onóir mhór domsa an chéad tuarascáil maille le cuntais de chuid an Bhoird a chur i láthair. Tráchtar ann mar gheall ar an tréimhse ó bunaíodh an Bord ar an 3 Bealtaine 2005 go deireadh na bliana 2005.

Chuir bunú an Bhoird críoch le ré 127 bliain Chomhairle Iontaobhaithe na Leabharlainne. Is iomaí duine den ardchlú a rinne fónamh ina nIontaobhaithe de chuid na Leabharlainne Náisiúnta na hÉireann i rith na tréimhse sin, arna n-ainmniú ag Cumann Ríoga Bhaile Átha Cliath nó ag an Rialtas. I mo Chathaoirleach dom ar an mBord nua, ba mhaith liom mo chuid buíochais a chur in iúl don na hIontaobhaithe as a gcuid fónaimh le dúthracht i rith na mblianta, go háirithe an Cathaoirleach deireanach, an Dr JA Scott, agus na comhaltaí eile sin den Chomhairle dheireanach ar léir a gcuid suime i gcónaí i gcúrsaí na Leabharlainne.

Comhlacht Stáit neamhspleách an Leabharlann feasta, eintiteas ann féin faoin dlí ar a leagtar réimse leathan dualgas agus feidhmeanna sa reachtaíocht.

Bhí an chéad chruinniú ag Bord nua na Leabharlainne Náisiúnta ar an 11 Bealtaine 2005 agus bhí sé chruinniú eile ann i rith na bliana 2005. Tá tús curtha ag an mBord, ag oibriú go dlúth leis an Stiúthóir agus le foireann bainistíochta na Leabharlainne, leis an bpróiseas chun na straitéisí, na polasaithe agus na struchtúir nua a chur ar bun is gá mar bhonn faoin Leabharlann neamhspleách. Is cúis áthais dom a chur in iúl go raibh obair shuntasach déanta sular bunaíodh an Bord maidir le hacmhainní foirne a aimsiú a bheadh mar bhonn faoi struchtúr nua na Leabharlainne mar atá de bhun an Achte um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997 agus lena chinntiú go raibh an maoiniú breise atá riachtanach chun soláthar don chostas breise a bhaineann leis an struchtúr nua ar fáil. Ba chóir ina dhiaidh sin féin a thabhairt chun aire go raibh gá le mórchuid uile na n-acmhainní breise a cuireadh ar fáil don Leabharlann chun soláthar do chruthú na struchtúr riaracháin nua seachas ligean d'aon leathnú ar acmhainn na Leabharlainne i mbun a cuid príomhghnáthaí.

Tar éis a bhunú, b'éigean don Bhord cuid mhór ama a chaitheamh leis na polasaithe agus na nósanna imeachta maidir le rialachas corparáide a chur sa siúl. Ba beart eile den tábhacht poist shinsearacha nua-chruthaithe a líonadh i réimsí den riarachán, mar shampla airgeadas agus acmhainní pearsanra. Bhí an próiseas sin tugtha chun críche den chuid is mó faoi dheireadh na bliana.

I mí Iúil, d'ainmnigh an Bord Fergus Gillespie Uasal, Coimeádaí na hOifige Ginealais, chun feidhmeanna Phríomh-Aralt na hÉireann a chomhlíonadh de réir Alt 13 an Achte um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997. Bunaíodh coistí reachtúla an Bhoird, eadhon, an Coiste Gnóthaí Ginealais agus Araltais agus an Coiste Comhairleach na Léitheoirí faoi seach mar a bhforálar dóibh in alt 13 agus in alt 25 Acht na bliana 1997. Chomh maith leo sin, bhí Coiste Iníúcháireachta á bhunú ag deireadh na bliana. Ba mhaith liom, ina leith sin, mo chuid buíochais a chur in iúl do chomhaltaí an Bhoird agus do na daoine eile a d'aontaigh páirt a ghlacadh in obair na gcoistí sin.

Tá sonraith ag an mBord gurb é an beart is mó tábhachta agus is práinní aige Clár Forbartha Tógála na Leabharlainne a thabhairt chun críche go luath. Ainneoin feabhsúchán maidir leis an infrastruchtúr fisiciúil i gcuid mhór páirteanna poiblí d'fhoirgníocht na Leabharlainne le blianta beaga anuas, is cúis mhór inni don Bhord easpa spáis stórála mar ba chóir sa Leabharlann. Is é an riachtanas is bunúsaí ag aon leabharlann náisiúnta an cumas ábhar tábhachtach na leabharlainne a stóráil in áis a shásaíonn na caighdeáin a aithnítear go hidirnáisiúnta. Níl na háiseanna láithreacha oiriúnach feasta agus tá bailiúcháin na Leabharlainne i mbaol faoi seo mar gheall ar dhroch-caighdeán an spáis stórála mar atá. Chuir an Bord tús leis an

## Chairman's Statement

It is a great honour for me to present the first report and accounts of the Board. It covers the period from the Board's establishment on 3 May 2005 to the end of 2005.

The establishment of the Board brought to an end the 127-year existence of the Library's Council of Trustees. Many distinguished persons served as Trustees of the National Library of Ireland during that period, whether as nominees of the Royal Dublin Society or of the Government. As Chairman of the new Board, I wish to record my appreciation of the dedicated service given by the Trustees over the years and, in particular, to the last Chairman, Dr JA Scott, and those other members of the last Council who have continued to take an active interest in the Library.

The Library is now an independent State body and a legal entity in its own right with a wide range of statutory duties and functions.

The new Board of The National Library of Ireland held its first meeting on 11 May 2005 and met on a further six occasions in 2005. Working in close cooperation with the Director and the Library's management team, the Board has begun the process of putting in place the new strategies, policies and structures required to support the independent Library. I am pleased to report that considerable work had been undertaken prior to the establishment of the Board in terms of obtaining staff resources to support the new structure of the Library as established pursuant to the National Cultural Institutions Act, 1997 and to ensure that the additional funding required to meet the additional expenses associated with the new structure had been made available. However, it should be noted that the vast bulk of the additional resources made available to the Library was required to finance the creation of the new administrative structures as opposed to permitting any expansion of the capacity of the Library to fulfil its core business.

Following its establishment, the Board was required to devote much time to putting in place corporate governance policies and procedures. A further priority was the filling of newly created senior positions in administrative areas such as finance and human resources. This process was largely and successfully concluded by the end of the year.

In July the Board designated Mr Fergus Gillespie, Keeper Genealogical Office, to discharge the functions of Chief Herald of Ireland in accordance with section 13 of the National Cultural Institutions Act, 1997. The statutory committees of the Board i.e. the Committee on Genealogy and Heraldry and the Readers Advisory Committee respectively provided for in sections 13 and 25 of the 1997 Act were established. In addition, an Audit Committee was in the process of being formed at the end of the year. In that regard I wish to record my appreciation to the Board members and the other individuals who have agreed to participate in the work of these committees.

The Board has identified the rapid completion of the Library's Building Development Programme as its most immediate and overriding priority. Notwithstanding the improvements in the physical infrastructure of many of the public parts of the Library complex made in recent years, the Board is very concerned at the lack of appropriate storage space in the Library. The ability to store important Library material in a facility that meets internationally recognised standards is the most basic requirement of any national library. The present facilities are no longer suitable and the Library's collections are now at risk due to the poor quality of the present

storage space. During the year the Board began the process of reactivating plans for the construction of a purpose-built storage facility on the Kildare Street campus. It is anticipated that the Government will make the funding available so that the construction of this facility can be commenced at the earliest possible opportunity.

The Board planned to begin in 2006 a strategic planning process that will identify its priorities and objectives for the years ahead. Particular attention will be given to issues such as the impact of digital technology on the Library and how it responds to the challenges posed. Other areas to be addressed will include service and collection development issues, corporate development, infrastructure and health and safety.

This is an exciting time for the National Library of Ireland. Rapid advances in information technology, particularly digital technology, have impacted significantly on the provision of information. New tools such as digitisation open up enormous possibilities for libraries as they provide ways to disseminate information to a far wider audience than traditional delivery methods. The National Library of Ireland must adapt to meet the challenges posed by the advances in digital technology but it must also ensure that its fundamental purpose, i.e. the objective of collecting and preserving Ireland's documentary heritage, is fulfilled.

I wish to thank the Minister for Arts, Sport and Tourism, Mr John O'Donoghue TD, and the staff of his Department for the encouragement and support they provided to the Board since it was established.

I wish also to place on record my gratitude for the dedicated commitment and support I have received from my fellow Board members, the Director, Aongus Ó hAonghusa, the members of the Library's management team and all of the Library's staff during the first eight months of this new phase in the Library's history.

Gerard Danaher  
Chairman

bpróiseas i rith na bliana chun borradh a chur arís faoi phleananna chun áis stórála saintógtha a thógáil ar champas Shráid Chill Dara. Táthar ag tuar go gcuirfidh an Rialtas an ciste ar fáil ionas gur féidir tús a chur leis an obair thógála ar an áis sin chomh luath agus is féidir.

Tá beartaithe ag an mBord tús a chur le próiseas pleanála straitéiseach i rith na bliana 2006 lena sonrófar na bearta tús áite agus na cuspóirí do na blianta beaga atá ag teacht. Beidh aird ar leith ar cheisteanna ar nós tionchar na teicneolaíochta digití ar an Leabharlann agus an chaoi a dtéitear i ngleic leis na dúshlán a chuirtear roimh an Leabharlann. Beidh cúrsaí seirbhíse agus ceisteanna faoi thabhairt chun cinn na mbailiúcháin, forbairt na corparáide, an t-infrastruchtúr agus cúrsaí sláinte agus sábháilteachta i measc na réimsí eile a ndíreofar orthu.

Ré cinniúnach seo don Leabharlann Náisiúnta. Tá dul chun cinn ar luas lasrach ag tarlú i gcúrsaí theicneolaíocht an eolais, go háirithe maidir leis an teicneolaíocht dhigiteach, agus tionchar suntasach aige sin ar an gcaoi a gcuirtear eolas ar fáil. Fágann próisis nua, mar shampla digitiú, deiseanna iontacha ag leabharlanna ós féidir eolas a chraobhscaoileadh leo chuig lucht airdill is forleithne go mór ná mar is féidir leis na modhanna traidisiúnta. Ní mór don Leabharlann Náisiúnta na hÉireann dul in oiriúint don dúshlán a chuirtear roimhe leis na cora nua sa teicneolaíocht dhigiteach ach ní foláir, chomh maith, cinntiú go gcomhlíontar an bhunchuspóir, eadhon, bailiúchán agus caomhnúchán a dhéanamh mar gheall ar oidhreacht faisnéise na hÉireann.

Is mian liom buíochas a ghlacadh leis an Aire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta, John O'Donoghue Uasal, TD agus le foireann na Roinne as an spreagadh agus an cúnamh taca a thug siad don Bhord ó bunaíodh é.

Ba mhaith liom chomh maith mo chuid buíochais a chur in iúl mar gheall ar an dúthacht leanúnach agus an cúnamh dílis a bhíonn agam ó chomhaltai eile an Bhoird, ón Stiúrthóir, Aongus Ó hAonghusa, ón lucht bainistíochta agus ó fhoireann uile na Leabharlainne i rith an chéad ocht mí den ré nua seo i stair na Leabharlainne.

Gerard Danaher  
Cathaoirleach

## Athbhreithniú agus Achoimre an Stiúrthóra

Ba bhliain cinníúnach an bhliain 2005 don Leabharlann Náisiúnta. Ar an 3 Bealtaine, bhunaigh an tAire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta, John O'Donoghue Uasal, TD, Bord na Leabharlainne mar a bhforálar dó san Acht um Fhorais Chultúir Náisiúnta. B'shin deireadh ré do Chomhairle Iontaobhaithe na Leabharlainne. Ba mhaith liom mo chuid buíochais a chur in iúl as ucht an chúinimh taca a bhí ag stiúrthóirí i ndiaidh a chéile ó Chomhairle na nIontaobhaithe. Ba mhaith liom go pearsanta an cúnamh a thug an Cathaoirleach deireanach ar an gComhairle, an Dr JA Scott le linn aon bhliain déag ag fónamh gan bhris sa ról sin a thréaslú leis.

Ó bunaíodh an Bord, deimhníodh an chuid is mó d'fhoireann na Leabharlainne a bheith ina bhfostaithe de chuid an Bhoird. Tugadh baill foirne i ngráid áirithe de chuid na státseirbhíse ar iasacht don Bhorad go ceann tréimhse dhá bhliain. Bhí obair mhór déanta i rith na bliana sular bunaíodh an Bord ar na hacmhainní foirne agus eile a shonrú ba ghá chun cuidiú leis an mBord nua. Is cúis áthais dom a thabhairt faoi deara go raibh comhoibriú iomlán ó fhoireann uile na Leabharlainne san obair maidir leis an athrú go dtí an stádas neamhspleách.

Níl aon amhras ach gurbh í buaicphointe na bliana 2005 ag an Leabharlann bunú an Bhoird ar an 3 Bealtaine. Thug an Bord, faoi stiúir an Chathaoirigh, J Gerard Danaher Uasal, faoi phróiseas díriú ar riachtanais láithreach na Leabharlainne. Bhí obair shuntas déanta i rith na míonna suas go dtí an dáta sin mar ullmhúchán, sonrú na n-acmhainní ba ghá chun bonn a chur faoin mBord nua agus cinntiú go raibh na hacmhainní sin ar fáil. Cuireadh córais agus nósanna oibre nua sa siúl tar éis bhunú an Bhoird. Is cor tábhachtach an struchtúr corparáide nua lena leagtar an cúram maidir le rith na Leabharlainne ar an mBord faoin reachtaíocht: is é an Bord fostóir fhoireann na Leabharlainne feasta (taobh amuigh de líon bheag ball foirne atá ar iasacht ón státseirbhís) agus is air atá an fhreagracht maidir le treoir straitéise agus ceapadh polasaí etc.

Baineann an tuarascáil seo leis an tréimhse ocht mí ó Bhealtaine go Nollaig 2005 ach, chun críche leanúnachais agus deis chomparáide le blianta roimhe sin, pléitear le gnáthghnóthaí na Leabharlainne ann ar bhonn bliana. Baineann na Ráitis Airgeadais a thugtar mar chuid den Tuarascáil seo leis an tréimhse ón 3 Bealtaine go dtí an 31 Nollaig 2005. Mura luaitear a mhalairt, baineann na figiúirí sa chuid eile den Tuarascáil leis an mbliain ar fad go ginearálta.

Leanadh den bheartaíocht ar fud réimse forleathan oibre. Ba é buaicphointe na bliana maidir le tabhairt chun cinn an bhailiúcháin ábhar maidir le James Joyce nach mb'eol roimhe sin é a bheith ar fáil a theacht de dheonachán ó Ghrúpa AIB. Cé nár tugadh an obair mar gheall ar an deonachán sin, a tugadh faoi fhorálacha Alt 1003 an Achta Comhdhlúite Cánacha, 1997, chun críche go dtí tús na bliana 2006, ba i rith na bliana 2005 a rinneadh mórchuid na hoibre mar gheall air.

Ní raibh athrú ar líon na ndaoine a d'úsáid Seomraí Léitheoireachta na Leabharlainne Náisiúnta sa bhliain 2005. Choinnigh sluaite suntasacha ag tabhairt cuairte ar thaispeántas mór na Leabharlainne *James Joyce and Ulysses at the National Library of Ireland*. Tharraing imeachtaí poiblí eile sa Leabharlann sluaite maithe freisin. Bhí an-tóir ar thionscnaimh nua, mar shampla, an chéad cheann de cheardlanna do leanaí a eagraíodh in éineacht le taispeántas taistil faoi Hans Christian Andersen, agus d'éirigh thar cionn freisin le tionscnamh nua eile maidir le hagallaimh tráthnóna, dar teideal *Library Late*, le húdair agus scríbhneoirí clúiteacha ar cuireadh tús leo i mí Deireadh Fómhair.

Is iomaí dúshlán suntasach a chuirfear roimh an Leabharlann sna blianta beaga seo atá ag teacht. Ní mór cóiriú a dhéanamh chun dul i ngleic leis na dúshláin a chuirtear roimh an

## Director's Review and Summary

2005 was a very important year for the National Library of Ireland. On 3 May the Board of the Library, provided for in the National Cultural Institutions Act, 1997, was established by the Minister for Arts, Sport and Tourism, Mr John O'Donoghue TD. This brought to an end the Council of Trustees of the Library. I wish to place on record my appreciation for the support of the Council of Trustees to successive directors. On a personal basis I would like to acknowledge the support of the Council's last Chairman Dr JA Scott who gave some 11 years of unstinting service in that role.

With the establishment of the Board, most Library staff were designated as employees of the Board. Staff in certain civil service grades were seconded to the Board for a two-year period. Much work had been carried out in the year leading up to the establishment of the Board in terms of identifying the staffing and other resources needed to support the new Board. I am pleased to note the fullest level of co-operation from all Library staff in making the transition to independent status.

The highlight of 2005 for the Library was undoubtedly the establishment of the Board on 3 May. The Board, led by its Chairman Mr J Gerard Danaher, began the process of addressing the Library's immediate needs. Considerable preparatory work had been undertaken in the months leading up to this date in relation to identifying the resources needed to support the new Board and ensuring that those resources were provided. New systems and procedures were put in place following the establishment of the Board. The new corporate structure where statutory responsibility for the running of the Library rests with the Board is an important development: the Board is now the employer of the Library's staff (apart from a small number on secondment from the civil service) and is responsible for strategic direction and policy-making etc.

This report covers the eight months from May to December 2005 although for the purposes of continuity and comparison with previous years the general affairs of the Library are dealt with on an annual basis. The Financial Statements included in this Report cover the period from 3 May to 31 December 2005. Throughout the report, figures are generally for a full year unless otherwise shown.

Activities continued across a wide range of areas. The highlight of the year in terms of collection development was undoubtedly the donation by AIB Group of previously unknown James Joyce material. While this donation, made under the provisions of Section 1003 of the Taxes Consolidation Act, 1997 was not finalised until early 2006, the bulk of the work in relation to it was undertaken in 2005.

Numbers using the Library's Reading Rooms remained constant in 2005. Significant numbers of visitors continued to attend the Library's major exhibition *James Joyce and Ulysses at the National Library of Ireland*. Other public events at the Library attracted good audiences. New initiatives, including the first ever children's workshops – held in conjunction with a travelling Hans Christian Andersen exhibition – proved to be very popular while a new initiative of evening interviews with prominent authors and writers, titled *Library Late*, which began in October proved to be a resounding success.

The Library faces considerable challenges in the years to come. It must adapt to meet the challenges posed by information technology and fully capitalise on the opportunity that this technology provides. It must ensure



that service to its community of users whether in its reading rooms, those using its on-line services or simply visiting to view an exhibition, is of the highest standard. The Library's staff has a reputation for excellent service: this needs to be recognised in planning for expanded services. The Library itself must move with the times and provide new services that meet the needs and expectations of readers: this will be a priority for the coming year.

The establishment of the Board has meant that the Library is now fully responsible for its own human resources and financial matters. That has required the recruitment of new staff and the development of new systems and procedures. While this has gone smoothly so far, work remains to be done in relation to the formulation of appropriate human resources policies that are more closely aligned with the Library's strategic requirements.

The progressing of the Library's ambitious plans for a purpose-built storage facility on its Kildare Street site is a key priority. Much effort had gone into the planning of the project and planning permission had been obtained. Regrettably, that permission lapsed in early 2005, with no work having commenced. The Library's storage needs are critical. Not only is there insufficient space but existing space is totally inadequate in terms of meeting appropriate environmental conditions. The proposed storage facility provides an opportunity to safeguard the Library's priceless collections in a state-of-the-art building that will be fully linked to all other Library premises: it thus provides a unique opportunity to make a major improvement to the Library's infrastructural needs and opens up very significant possibilities for developing its premises and services.

A further challenge facing the Library arises from the proposal by the Minister for Arts, Sport and Tourism to commence the remaining sections of the National Cultural Institutions Act, 1997, the effect of which will be to extend legal deposit to a new range of material including audiovisual and electronic format. This will greatly expand the Library's collection areas and present significant challenges in terms of resources, including staffing, storage space and access. The Library will work constructively with the Minister's Department to ensure that the appropriate resources are provided.

In conclusion, I wish to record my appreciation to the Library's staff for their excellent service, commitment and support during the year. I would like to thank all of those other bodies and individuals who have contributed in any way to helping this wonderful institution. Finally, I would like to record my appreciation for the support provided by the Chairman of the Library Board, Mr Gerard Danaher SC and all of the Board members.

Aongus Ó hAonghusa  
Director

Leabharlann mar gheall ar theicneolaíocht an eolais agus an leas iomlán a bhaint as an deis a thugtar leis an teicneolaíocht chéanna. Ní mór cinntiú go mbíonn an tséirbhís a thugtar don phobal úsáideoirí, bídis sna seomraí léitheoireachta, ag baint leas as seirbhísí ar líne nó ar cuairt chun taispeántas a bhreathnú, ar an gcaighdeán is airde amuigh. Tá dea-cháil ar fhoireann na Leabharlainne mar gheall ar sheirbhís den scoth a thairiscint: ní mór sin a thabhairt san áireamh nuair atá pleanáil ar siúl maidir le fairsingiú ar na seirbhísí. Ní mór don Leabharlann féin cóiriú agus athrú a dhéanamh de réir na linne agus seirbhísí nua a chur ar fáil de réir riachtanais na léitheoirí agus ar an leibhéal a mbíonn tnúth acu leis: beidh sin ar an mbeart tús áite i rith na bliana seo ag teacht.

Fágann bunú an Bhoird go bhfuil cúram iomlán anois ar an Leabharlann maidir leis na cúrsaí acmhainní pearsanra agus cúrsaí airgeadais go hinmheánach. Níor mhór dá bhí sin baill nua a earcú chun na foirne agus córais agus nósanna imeachta nua a leagan amach. Cé go ndearnadh sin gan aon stró go dtí seo, tá obair fós le déanamh maidir leis na polasaithe cuí mar gheall ar acmhainní pearsanra a cheapadh a bheidh ag teacht níos dlúithe le riachtanaisí straitéiseacha na Leabharlainne.

Beart buntábhachta atá ann pleananna móra na Leabharlainne maidir le háis stórála saintógtha ar an suíomh i Sráid Chill Dara a chur chun cinn. Bhí dícheall agus dua caite leis an bpleanáil ar an togra sin agus bhí cead pleanála faighte lena aghaidh. Is díol trua gur ligeadh an cead sin i léig go luath sa bhliain 2005 gan tús curtha le haon obair thógála. Is cás géarchéime anois riachtanais stórála na Leabharlainne. Ní hé amháin nach bhfuil dóthain spáis ar fáil ach ní leor ar bhealach ar bith an spás atá ann faoi láthair ó thaobh na cúinsí comhshaoil cuí a shásamh. Is deis atá san áis stórála beartaithe chun bailiúcháin na Leabharlainne, a bhfuil luach thar cuimse leo, a chosaint i bhfoirgneamh de chéadscóth na héirime maidir lena chineál a bheidh ceangailte le háitribh eile na Leabharlainne: is deis ar leith atá ann feabhsúchán suntasach a dhéanamh maidir le riachtanais infrastruchtúir na Leabharlainne a fhágfaidh deiseanna suntasacha eile maidir leis an áitreabh agus na seirbhísí a thabhairt céim eile chun cinn.

Dúshlán eile a chuirfear roimh an Leabharlann go bhfuil beartaithe ag an Aire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta tosach a chur le feidhm na n-altanna eile san Acht um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997 a mbeidh de thoradh air go dtiocfaidh réimse nua ábhair, ábhar i bhformáidí closamhairc agus leictreonaice san áireamh, faoi scáth na bhforálacha maidir le taisce reachtúil. Fágfaidh sin fairsingiú leitheadach ar réimsí bailiúcháin na Leabharlainne agus deacrachtaí suntasacha maidir le hacmhainní, acmhainní foirne, spáis stórála agus deis léitheoireachta/éisteachta san áireamh. Oibreoidh an Leabharlann go forbheartach leis an Roinn chun cinntiú go gcuirtear na hacmhainní cuí ar fáil.

Ba mhaith liom an tsársheirbhís, an dúthacht agus an cúnamh a thug fhoireann na Leabharlainne i rith na bliana a thréaslú leo. Ba mhaith liom buíochas a ghabháil leis na heagraíochtaí eile sin agus leis na daoine aonair a raibh cion acu ar bhealach ar bith in obair an fhorais seo. Agus ba mhaith liom mar fhocal scoir mo chuid buíochais a chur in iúl as ucht an chúnamh taca a bhí againn ó Chathaoirleach Bhoird na Leabharlainne, Gerard Danaher Uasal SC, agus ó chomhaltai uile an Bhoird.

Aongus Ó hAonghusa  
Stiúrthóir



Annual Report 2005  
Tuarascáil Bhliantúil 2005



## Reader and Visitor Services

The Library was open to the public on 295 days in 2005, including 50 Saturdays.

### OPENING HOURS

The Library's two Reading Rooms opened at 10.00am each day, Monday to Saturday.

The main Reading Room was open until 9.00pm on Mondays, Tuesdays and Wednesdays; until 5.00pm on Thursdays and Fridays; and until 1.00pm on Saturdays. Opening hours each week totalled 50.

The National Photographic Archive was open from 10.00am to 5.00pm, Monday to Friday, and on Saturdays from 10.00am to 2.00pm.

The *James Joyce and Ulysses at the National Library of Ireland* exhibition opened from 10.00am to 7.45pm Monday to Wednesday, from 10.00am to 5.00pm Thursday and Friday, and 10.00am to 12.45pm on Saturdays. During June, July and August arrangements were agreed and put in place to allow the exhibition to remain open on ten successive Saturdays until 5.00pm.

Usage of particular services and facilities was as follows:

- **Main Reading Room** 28,144 persons signed the attendance book in 2005, 2,156 less than in 2004. The majority (23,533) arrived between 10.00am and 5.00pm on weekdays. A total of 2,609 persons signed the attendance book after 5.00pm on Mondays, Tuesdays, and Wednesdays, while 2,002 attended on Saturday mornings. The pattern shows a continued decline in the numbers coming to the Library in the evenings and on Saturdays. As noted in previous years, the continued development of the Library's online catalogue and digitisation of graphic resources allows certain researchers to reduce the number of visits to the Reading Rooms.
- **Manuscripts Reading Room** A total of 3,396 attendances were recorded in 2005, 234 fewer than in 2004.
- **Genealogy Service** The service was used by 9,733 persons during the year, a decrease of 29 on the 2004 figure.
- **Heraldic Museum** As in other years, this was visited by approximately 5,000 persons.
- **Exhibitions/Visitors** We are pleased to record that there were 27,937 visitors to the Joyce exhibition during 2005.

## Seirbhísí don Léitheoir agus don Chuaiteoir

Bhí an Leabharlann ar oscailt don phobal 295 lá in 2005, agus 50 Satharn san áireamh ansin.

### UAIREANTA OSCAILTE

D'oscail an dá Sheomra Léitheoireachta sa Leabharlann ar 10.00 gach lá, ó Luan go Satharn.

Bhí an Príomhsheomra Léitheoireachta ar oscailt go dtí 9.00pm gach Luan, gach Máirt agus gach Céadaoin; agus go dtí 5.00pm gach Déardaoin agus Aoine; agus go dtí 1.00pm ar an Satharn. 50 uair an chloig gach seachtain a bhí sna huairteanta oscailte.

Bhí an Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta ar oscailt ón 10.00rn go 5.00pm ó Luan go hAoine, agus ar an Satharn ón 10.00rn go dtí an 2.00pm.

Bhí taispeántas *James Joyce agus Ulysses* a bhí ar siúl i Leabharlann Náisiúnta na hÉireann ar oscailt ón 10.00rn go dtí 7.45pm ó Luan go Céadaoin, ón 10.00rn go 5.00pm Déardaoin agus Dé hAoine, agus ón 10.00rn go dtí 12.45pm Dé Sathairn. Aontaíodh agus feidhmíodh socruithe a chinnteodh go bhfanadh an taispeántas ar oscailt le linn mí an Mheithimh, mí Iúil agus mí Lúnasa ar feadh 10 Satharn i ndiaidh a chéile dtí 5.00pm.

Mar seo a leanas a baineadh úsáid as seirbhísí agus áiseanna faoi leith:

- **An Príomhsheomra Léitheoireachta** Shínigh 28,144 duine an leabhar tinrimh i rith na bliana 2005, 2,156 níos lú ná figiúr na bliana 2004. Tháinig a mbunáite (23,533) idir 10.00rn agus 5.00pm ó Luan go hAoine. Bhí 2,609 duine in iomláine a shínigh an leabhar tinrimh tráth ba deireanaí ná a 5.00pm ar an Luan, an Máirt nó an Céadaoin, agus bhí 2,002 a tháinig maidin Sathairn. Is léiriú an pátrún sin ar thitim i gcónaí ar líon na ndaoine a thagann chun na Leabharlainne tráthnóna den tseachtain nó ar an Satharn. Mar a tugadh faoi deara na blianta beaga roimhe seo, ligeann catalóg ar-líne na Leabharlainne a thabhairt chun cinn agus an digitíú ar acmhainní grafaice do dhaoine áirithe den lucht taighde laghdú ar an líon cuairteanna a thabharfaí ar na Seomraí Léitheoireachta.
- **Seomra Léitheoireachta na Lámhscríbhinní** 3,396 cuairt freastail a áiríodh i rith na bliana 2005, 234 níos lú ná sa bhliain 2004.
- **An tSeirbhís Ginealais** Bhain 9,733 duine leas as an tseirbhís i rith na bliana, isliú de 29 duine i gcomparáid le líon na bliana 2004.
- **An Músaeim Araltais** Mar a tharla blianta eile roimhe seo, timpeall is 5,000 duine a thug cuairt anseo.
- **Taispeántais/Cuairteoirí** Cúis áthais a chur ar taifead go raibh 27,937 duine a thug cuairt ar an taispeántas faoi James Joyce i rith na bliana 2005.



# ULYSSES



- **An Chartlann Náisiúnta Grianghrafadóireachta** Bhí an Chartlann, ina bhfuil bailiúcháin grianghrafanna na Leabharlainne i dtaisce, ar oscailt 289 lá i rith na bliana 2005, 45 Satharn san áireamh. Tá méadú seasta ar líon na gcuartheoirí, tháinig 29,227 i láthair i rith na bliana 2005; b'shin ardú 2,791 ar líon na gcuartheoirí i rith na bliana 2004.

## Seirbhísí Tagartha

Tá de chúram ar Leabharlannaí Dualgais ceisteanna ginearálta mar gheall ar ghnéithe de bhailiúcháin agus de sheirbhísí na Leabharlainne a fhreagairt. D'fhreagair na Leabharlannaithe Dualgais isteach is amach le 4,000 fiosrúchán ar an teileafón agus os cionn 2,000 ceist ar ríomhphost i rith na bliana 2005. Ba iad bailiúcháin na leabhar clóite, lámhscríbhinní, nuachtáin agus cúrsaí ginealais ba mhinice ab ábhar do na fiosrúcháin.

## Seirbhís Chomhairle maidir le Cúrsaí Ginealais

Lucht taighde ar stair mhuintire an grúpa amháin is leitheadaí a bhaineann úsáid as an Leabharlann agus lean an tSeirbhís Chomhairle maidir le Cúrsaí Ginealais ag cur seirbhíse sainchomhairle ar fáil don ghrúpa sin ar cuairteoirí thar sáile isteach cuid mhór acu. Ba cuairteoirí as Stáit Aontaithe Mheiriceá níos mó ná aon trian de lucht úsáide na seirbhíse. Is léiriú ar an mborradh atá faoi thaighde i stair na muintire anseo in Éirinn gur cuairteoirí a luaigh seoladh in Éirinn an chéad ghrúpa eile ba líonmhaire ó thaobh náisiúntachta.

## Taispeántais, Oideachas agus Beartaíocht Sheachtrach

### SRÁID CHILL DARÁ

AN TAISPEÁNTAS *JAMES JOYCE AND ULYSSES AT THE NATIONAL LIBRARY OF IRELAND*

Bhí na daoine a thug cuairt ar an taispeántas *James Joyce and Ulysses at the National Library of Ireland*, a lean ar aghaidh ar feadh na bliana 2005, an-mholtach mar gheall air. Ba le linn mhionna na tréimhse ó Mheitheamh go Meán Fómhair ba líonmhaire na cuairteoirí agus an líon ionann agus 4,000 a tháinig i rith mí Lúnasa ar an bhfigiúr ab airde. Tháinig grúpaí mac léinn dara leibhéal agus tríú leibhéal as Éirinn, na Stáit Aontaithe, an Ríocht Aontaithe, an Ghearmáin, an Danmhairg, an Ioruaidh, an Fhrainc agus an Iodáil chomh maith leis an iliomad grúpa sainspéise agus cumann daoine fásta atá bunaithe in Éirinn agus thar lear.

D'éirigh go maith le clár léachtaí, a leagadh amach mar gheall ar théamaí éagsúla a bhain leis an taispeántas, ag am lóin ar an Máirt agus an Déardaoin ar feadh na bliana. Eagraíodh ócáid don fhoireann cultúir sna hambasáidí i mBaile Átha Cliath mar cheiliúradh ar chothrom lá breithe an tSeoighigh ar an 2 Feabhra. I mí na Márta bhí an taispeántas ina chuid den 'Tóraíocht Taisce'

- **National Photographic Archive** The Archive, which houses the Library's photographic collections, was open on 289 days during 2005, including 45 Saturdays. Visitor numbers continue to increase steadily, with 29,227 visitors recorded in 2005; this shows an increase of 2,791 on the 2004 figure.

## Reference Services

The Duty Librarian is responsible for answering general queries on aspects of the Library's collections and services. During 2005 Duty Librarians responded to some 4,000 telephone enquiries and over 2,000 email enquiries. Printed books collections, manuscripts, newspapers and genealogy queries figured most prominently.

## Genealogy Advisory Service

With family history researchers constituting the single biggest user group in the Library, the Genealogy Advisory Service continued to offer a dedicated advisory service to this user group, many of whom are visitors from overseas. Visitors from the United States of America accounted for over one-third of the users of the service. The growing interest here in Ireland of family history research is reflected in the fact that visitors with Irish addresses constituted the next largest national grouping.

## Exhibitions, Education and Outreach

### KILDARE STREET

*JAMES JOYCE AND ULYSSES AT THE NATIONAL LIBRARY OF IRELAND* EXHIBITION

Visitor response to the *James Joyce and Ulysses at the National Library of Ireland* exhibition, which continued throughout 2005, was hugely positive. Visitor numbers were highest during the months of June to September, reaching a peak of nearly 4,000 in August. Visits were received from groups of second and third-level students from Ireland, the US, the UK, Germany, Denmark, Norway, France and Italy, as well as from many adult special interest groups and societies based both in Ireland and abroad.

A successful programme of Tuesday and Thursday lunchtime lectures, which ran throughout the year, was devised around various exhibition-related themes. The occasion of Joyce's birthday on 2 February was marked by an event for cultural staff from the Dublin embassies. In March the exhibition featured as part of the St Patrick's Festival's 'Treasure Hunt' and remained open for a full Saturday. On Bloomsday,



Thursday 16 June, lectures were given in the seminar room by Dr Luca Crispi, the Library's Joyce Research Fellow, and Terence Killeen, Joyce scholar and commentator, to an audience of 120, with many more turned away due to space constraints. In the evening, actor Jim Norton read from *Ulysses* in the front hall of the Library to a packed house, while over 400 people visited the exhibition itself during the day between 10am and 8pm. On 7 July, the Library hosted an evening reception for students of the Joyce Summer School, who also used the facilities of the Seminar Room for one of their morning lecture programmes.

During July and August exhibition staff ran a series of *My Ulysses* workshops aimed at children in the 8-12-year-old age bracket. In addition, a self-guided *My Ulysses* family trail was devised for the Joyce exhibition.

Towards the latter part of 2005, the process of planning for the next major exhibition on Yeats to replace the Joyce exhibition began in the Library.

### HANS CHRISTIAN ANDERSEN EXHIBITION

Over a six-week period beginning 10 June, the Library played host to an international touring exhibition celebrating the life and work of Danish writer Hans Christian Andersen, whose bicentenary was in 2005. Entitled *Once Upon a Time*, the exhibition was presented in conjunction with a selection of items from the Library's own collections including a manuscript translation into Irish of Andersen's tales and examples of illustrated editions of his work featuring Irish artists Harry Clarke and PJ Lynch.

*Once Upon a Time* provided the focus for the Library's first ever programme of children's events, a significant development. Over six successive Saturday mornings some 200 children aged 5 and upwards (with their parents) attended *Story Hour* with storytellers Patrick Ryan, Liz Weir, Toby Kinsella, Nuala Hayes and Niall de Búrca, and actor Cathryn Brennan. In the afternoons, Creative Workshops – devised and run by Sherra Murphy, Margot Jones and storyteller Liz Weir – catered for the 8-12 year olds. It was immensely rewarding to meet the Library's next generation of users a little sooner than usual and to welcome their parents and grandparents along too.

### EDUCATION AND OUTREACH

Following on an innovative and successful collaboration between the National Library of Ireland and the National Council for Curriculum and Assessment, the Minister for Education and Science, Ms Mary Hanafin, TD visited the Library in April to launch *Leaving Certificate Case Studies Online*, an Internet resource for history students. This resource – which

le linn Fhéile Naomh Pádraic agus coinníodh ar oscailt ar feadh an tSathairn é. Ar Bloomsday féin, Déardaoin an 16 Meitheamh, thug an Dr Luca Crispi, Comhalta Taighde Joyce na Leabharlainne, agus Terence Killeen, scoláire agus tráchttaire ar chúrsaí an tSeoighigh léachtaí sa seomra seimineáir a raibh slua 120 duine i láthair acu agus go leor eile á gcur ó dhoras de cheal spáis. Léigh an t-aisteoir Jim Norton as an saothar *Ulysses* i bhforhalla na Leabharlainne an tráthnóna sin agus lán an tí istigh. Bhí os cionn 400 duine a thug cuairt an taispeántais idir 10am agus 8pm an lá sin. Reáchtáil an Leabharlann fáiltiú tráthnóna, ar an 7 Iúil, do mhic léinn an Joyce Summer School agus bhí úsáid ag an scoil sin as áiseanna an tSeomra Seimineáir do chlár léachtaí maidne chomh maith.

I rith na tréimhse idir Iúil agus Lúnasa, reáchtáil foireann na dtaispeántas sraith ceardlann *My Ulysses* a bhí dírithe ar leanaí idir 8 mbliana agus 12 bliain d'aois. Leagadh amach cosán siúlóide féintreorach *My Ulysses* do theaghlaigh freisin mar chuid den taispeántas faoin Seoigheach.

Tosaíodh, ag teannadh le deireadh na bliana 2005, ar an obair phleanála sa Leabharlann don chéad mórthaispeántas eile, mar gheall ar Yeats, a thiocfaidh in áit an chinn faoin Seoigheach.

### TAISPEÁNTAS HANS CHRISTIAN ANDERSEN

Bhí an Leabharlann, ar feadh tréimhse sé seachtaine ón 10 Meitheamh ar aghaidh, ina ionad do thaispeántas taistil idirnáisiúnta mar cheiliúradh ar shaol agus ar shaothar scríbhneoir na Danmhairge, Hans Christian Andersen, a raibh comóradh dhá chéad bliain air i rith na bliana 2005. *Once Upon a Time* ba teideal don taispeántas ar cuireadh roinnt míreanna as bailiúcháin na Leabharlainne féin i láthair ina éineacht leis, ina measc sin, lámhscríbhinn d'aistriúchán de scéalta Andersen go Gaeilge agus samplaí d'eagráin dá chuid saothar le léaráidí le healaíontóirí de chuid na hÉireann, Harry Clarke agus PJ Lynch.

Bhí *Once Upon a Time* mar chroílár leis an gcéad chlár riamh de chuid na Leabharlainne d'imeachtaí do leanaí, cor nua den suntas. Tháinig isteach agus amach le 200 leanbh a raibh 5 bhliana agus níos mó slán acu (in éineacht lena gcuid tuismitheoirí) sé mhaidin Sathairn as a chéile chuig *Story Hour* leis na scéalaíthe Patrick Ryan, Liz Weir, Toby Kinsella, Nuala Hayes agus Niall de Búrca, agus an t-aisteoir, Cathryn Brennan. I rith na dtráthnóntaí, rinneadh freasta ar leanaí idir 8 mbliana agus 12 bliain d'aois ag *Creative Workshops* – arna leagan amach agus arna gcur i láthair ag Sherra Murphy, Margot Jones agus an scéalaí Liz Weir. Ba mhór an sásamh an chéad ghluin eile de lucht úsáide na Leabharlainne a fheiceáil níos luaithe ina saol ná mar is gnáth agus fáiltiú roimh a gcuid tuismitheoirí agus a dtuismitheoirí siúd chomh maith.

### OIDEACHAS AGUS BEARTAÍOCHT SHEACHTRACH

Tar éis obair chomhair den nuálacht idir an Leabharlann Náisiúnta na hÉireann agus an Chomhairle Náisiúnta Curaclaim agus

Launch of National Council for Curriculum and Assessment *Leaving Certificate Case Studies Online*, National Library of Ireland, 27 April 2005. Minister for Education and Science Mary Hanafin TD with 5th year pupils of Malahide Community School, Co Dublin and teachers, and D Brian Kirby National Library of Ireland/NCCA and Aongus Ó hAonghusa Director National Library of Ireland. Library Late 15 November 2005. Fintan O'Toole interviewing John Banville.





Measúnachta a raibh an-rath uirthi, thug an tAire Oideachais agus Eolaíochta, Mary Hanafin, TD cuairt ar an Leabharlann i mí Aibreáin chun *Leaving Certificate Case Studies Online*, acmhainn do dhaltai staire ar an Idirlíon, a sheoladh. Cuirtear ar fáil leis an acmhainn sin – ar féidir teacht air trí láithreán idirlín na Leabharlann Náisiúnta na hÉireann ([www.nli.ie](http://www.nli.ie)) – rogha mór cáipéisí suimiúla a ríomhtar an bhaint atá acu le sé cinn de na téamaí do staidéar cáis a leagtar amach sa siollabas don Stair san Ardeistiméireacht. Chuir Stiúrthóir na Leabharlainne, Aongus Ó hAonghusa, in iúl go mba cúis mhór áthair úsáid a bheith as ábhar de chuid na Leabharlainne don acmhainn seo agus luaigh sé go mba de dhlúth agus d'inneach na hoibre ag an Leabharlann, mar fhoras cultúir náisiúnta, an dul i ngleic seo le bunfhoinsí den chineál sin agus go dtabharfadh sé deis don dalta, agus go deimhin don ghnáthléitheoir a chuirfeadh suim san ábhar, céim níos faide ná an modh stairíochta lena ndírítear ar dhátaí agus ar shonraí amháin.

Cuireadh tús i mí Deireadh Fómhair le tionscnamh oideachais eile i gcomhar, an tsraith léachtaí *Dublin Studies*, lenar bhain 16 léacht poiblí sa Seomra Seimineáir (gan táille isteach), a bhí ceangailte leis an gcúrsa don Teastas i Léann Bhaile Átha Cliath in Ollscoil na hÉireann, Má Nuad agus an Centre for Irish Studies in Boston College. Bhí léargas idirdisciplíneach ar chathair Bhaile Átha Cliath le fáil ó na léachtaí a thug lucht léinn as réimsí go leor. I measc na n-ábhar bhí Baile Átha Cliath le linn ré na Lochlanna, fás na mbruachbhailte, Baile Átha Cliath mar atá ag Joyce, an chathair le linn ré an '*Celtic Tiger*', Baile Átha Cliath mar a léiríonn lucht scannánaíocht é agus staidéar ar an gcuimhneachán a dhéantar ar shaoránaigh de chuid na cathrach i nGlas Naíon.

Tosaíodh ar amharclannaíocht am lóin i mí an Aibreáin agus cuireadh ar bun arís i mí Meán Fómhair é. Chuir Dublin Lyric Players, faoi stiúir Conor O'Malley, sraith drámaí de chuid WB Yeats ar siúl i Seomra Seimineáir na Leabharlainne. Trí dhrama a léiríodh san Aibreán – *The Dreaming of the Bones*, *At the Hawk's Well* agus *Purgatory*. Chuir an chomplacht *The Only Jealousy of Emer* agus *The Death of Cuchulain*, an dráma deireanach a cheap Yeats, ar siúl i mí Meán Fómhair.

I mí Meán Fómhair, réachtáileadh an chéad cheann de shraith léachtaí poiblí bliantúla i gcuimhne John J O'Meara, a bhíodh ina Ollamh le Laidin i gColáiste na hOllscoile, Baile Átha Cliath. Ba í an tOllamh Mary Beard, Ollamh leis an Léann Clasaiceach in Ollscoil Cambridge a thug an léacht dar theideal *The Roman Triumph*.

Cuireadh tús leis an tsraith agallamh poiblí le scríbhneoirí, *Library Late*, ar an 15 Samhain nuair a chuir an t-iriseoir agus an criticeoir Fintan O'Toole an scríbhneoir John Banville faoi agallamh os comhair 120 duine de lucht féachana a raibh cuireadh acu chuig an ócáid. Eagraíodh ceann eile i mí na Nollag nuair a chuir an léiritheoir de chuid RTÉ, Kay Sheehy, an scríbhneoir Edna O'Brien faoi agallamh. Rinneadh taifead físteipe de na hagallaimh agus ba chóir go mbeadh siad sin ina bhfoinse tagartha inspéise san am

can be accessed via the Library's website ([www.nli.ie](http://www.nli.ie)) – provides a substantial and interesting selection of documents linked to six of the case study themes set out in the Leaving Certificate History syllabus. Expressing his delight at the use of Library materials for this resource, the Director of the National Library of Ireland, Aongus Ó hAonghusa, pointed out that 'this kind of engagement with primary source material is at the core of what we do as a national cultural institution and brings the student, and indeed the general interest reader, beyond the dates-and-facts approach to history'.

October marked the beginning of another collaborative education initiative, the *Dublin Studies* lecture series, a series of 16 free public lectures in the Seminar Room linked to the Certificate in Dublin Studies course in NUI Maynooth and Boston College's Centre for Irish Studies. The lectures offered an interdisciplinary view of Dublin city, bringing together scholars from many fields. Topics ranged from Viking Dublin to the growth of suburbia, from Joyce's Dublin to the 'Celtic Tiger' city, from Dublin as depicted in film to a study of memorials to its citizens in Glasnevin.

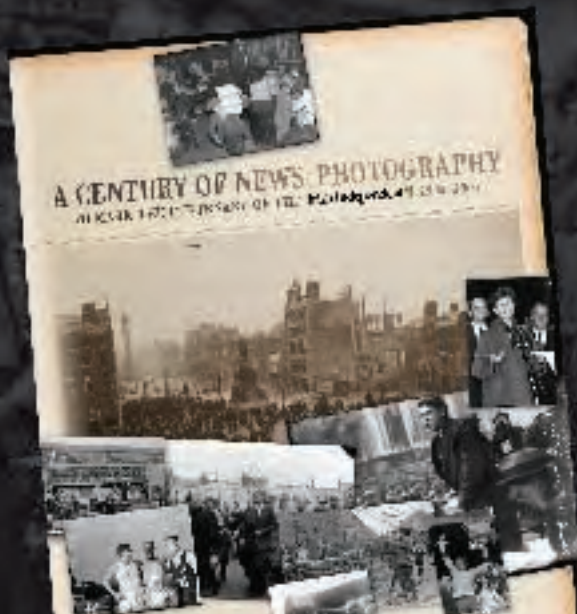
Lunchtime theatre was introduced in April, and revived in September, when Dublin Lyric Players, under the direction of Conor O'Malley, performed a series of plays by WB Yeats in the Library's Seminar Room. April saw the performance of three plays – *The Dreaming of the Bones*, *At the Hawk's Well* and *Purgatory*. In September the company staged *The Only Jealousy of Emer* and *The Death of Cuchulain*, Yeats' last play.

In September, the first of a series of annual public lectures in memory of the late John J O'Meara, who had been Professor of Latin at UCD, took place. The lecture, entitled *The Roman Triumph*, was given by Professor Mary Beard, Professor of Classics at the University of Cambridge.

The *Library Late* series of public interviews with writers began on 15 November when journalist and critic Fintan O'Toole interviewed John Banville before an audience of some 120 guests. This was followed in December by RTÉ producer Kay Sheehy's interview with Edna O'Brien. Video recordings have been made of these interviews and should form an interesting reference source in the future. The Library is grateful to The Merrion Hotel, Dublin; to Sheridans Cheesemongers; and to Haus, Dublin for their sponsorship of *Library Late*.

## NATIONAL PHOTOGRAPHIC ARCHIVE

The 2005 schedule opened with the *Streets Broad and Narrow* exhibition, which was based on the John's Lane Album, created in 1888 by James



Talbot Power of the Power distillery family for Mr Spencer Harty, Dublin City Engineer. The photographs featured the streets surrounding John's Lane and Thomas Street in Dublin, and also the construction of the Fish Market to the north of the Liffey.

The Summer exhibition was *Regeneration: the West of Ireland 1882-1914*. It concentrated on the results of the redistribution of land, improved house building, and the development of the fishing industries in Mayo, Galway and Donegal, as depicted in photographs taken by Robert John Welch, a prominent Belfast photographer, and JD Cassidy of Ardara, Co Donegal. In addition, a small number of photographs from the 'Connemara Album', an album of photographs of life in Connemara in 1892, were displayed. The album was created for James H Tuke, a Quaker who had been involved in relief for poor areas in the west of Ireland since 1847 and was also a member of the Congested Districts Board.

The year finished with *A Century of News Photography: celebrating the centenary of the Irish Independent*. The exhibition of 106 photographs offered a taste of the history of the 20th century as seen through the lens of the *Irish Independent* photographers.

## TRAVELLING EXHIBITIONS

The Library has a policy of sending photographic exhibitions to venues all around the country in an effort to reach a wider audience. During 2005 the *Dubliners* exhibition was on show in Skerries Mills, County Dublin, *Regeneration* was on show in the National University of Ireland, Galway, and *Ireland at Work* was on show in Tipperary County Museums. In addition, a smaller version of the *A Century of News Photography* exhibition toured regional venues in Galway, Waterford and Tralee.

## Publications

Four issues of *NLI News* were published during the year. *NLI News* is now established as a key source of information on Library activities, services and acquisitions.

Seven pamphlets were published in the *Joyce Studies* series edited by the Library's Joyce Research Fellow, Dr Luca Crispi. They include an account of the Library in 1904 by Gerard Long of the Library's Printed Books Department. The list of authors and titles is:

Hans Walter Gabler: *The Rocky Road to Ulysses*  
Judith Harrington: *James Joyce: Suburban Tenor*  
Sean Latham: *Joyce's Modernism*

atá le theacht. Cuirtear buíochas na Leabharlainne in iúl maidir le hurraíocht do *Library Late* ó The Merrion Hotel, Baile Átha Cliath; Sheridans Cheesemongers; agus Haus, Baile Átha Cliath.

## AN CHARTLANN Náisiúnta GRIANGHRAFADÓIREACHT

Cuireadh tús le sceideal na bliana 2005 leis an taispeántas *Streets Broad and Narrow* a bhí bunaithe ar an Albam Lána Eoin, a chuir James Talbot Power, de theaghlach Power na díoglainne, le chéile sa bhliain 1888 don Uasal Spencer Harty, Innealtóir Cathrach Bhaile Átha Cliath. Ba iad na sráideanna thart ar Lána Eoin agus Sráid Thomáis i mBaile Átha Cliath a bhí le feiceáil sna grianghrafanna chomh maith leis an obair thógála ar Mhargadh an Éisc ó thuaidh den Life.

*Regeneration: the West of Ireland 1882-1914* an taispeántas a eagraíodh i rith an tsamhraidh. Bhí an bhéim ar an toradh a bhí ar athdháileadh na talún, feabhas ó thaobh tógála ar thithe agus tabhairt chun cinn thionscail na hiascaireachta i Maigh Eo, i nGaillimh agus i nDún na nGall, mar a léirítear sin i ngrianghraif a thóg Robert John Welch, grianghrafadóir iomráiteach as Béal Feirste, agus JD Cassidy as Ard an Ratha, Co. Dhún na nGall. Chomh maith leo sin, cuireadh roinnt bheag grianghraf as 'Albam Chonamara', albam de ghrianghraif den saol i gConamara sa bhliain 1892, ar taispeáint. Cuireadh an t-albam sin le chéile do James H Tuke, duine de Chumann na gCairde a raibh baint aige leis an obair faoisimh do cheantracha bochta in iarthar na hÉireann ón mbliain 1847 ar aghaidh agus a bhí ina chomhalta ar Bhorc na gCeantar Cúng.

Ba é an taispeántas *A Century of News Photography: celebrating the centenary of the Irish Independent* taispeántas deireanach na bliana. Bhí tús tuisceana ar stair an fichiú aois de réir mar a chonacthas trí lionsaí lucht ceamara an *Irish Independent* as an 106 grianghraf sa taispeántas.

## TAISPEÁNTAIS TAISTIL

Tá de pholasaí ag an Leabharlann taispeántais ghriangrafadóireachta a chur chuig ionaid ar fud na tíre d'fhonn a léiriú do lucht féachana níos forleithne. I rith na bliana 2005, cuireadh an taispeántas *Dubliners* ar siúl in Muilte na Sceirí, Contae Bhaile Átha Cliath, an taispeántas. *Regeneration* ar siúl in Ollscoil na hÉireann, Gaillimh agus an taispeántas *Ireland at Work* ar siúl in Iarsmalanna Contae Thiobraid Árann. Chomh maith leis na taispeántais sin, cuireadh leagan laghdaithe den taispeántas *A Century of News Photography* timpeall chuig ionaid réigiúnacha i nGaillimh, Port Láirge agus Trá Lí.

## Foilseacháin

Foilsíodh ceithre eagrán de *NLI News* i rith na bliana. Tá bonn tréan faoi *NLI News* anois mar fhoinsé buntábhachtach eolais ar imeachtaí, seirbhísí agus fháltais nua na Leabharlainne.

*A Century of News Photography: celebrating the centenary of the Irish Independent*. Images from the collection: *Independent Newspapers staff at work, 1935. Bono at the Point Depot, 1989.*





Eisíodh seacht gcinn de phaimfléidí sa tsraith *Joyce Studies* faoi eagarthóireacht Chomhalta Taighde Joyce na Leabharlainne, An Dr Luca Crispi. Ina measc sin, tá cuntas ar an Leabharlann sa bhliain 1904 le Gerard Long as Rannóg na Leabhar Clóite sa Leabharlann. Seo a leanas, liosta na n-údar agus na dteideal:

Hans Walter Gabler: *The Rocky Road to Ulysses*  
 Judith Harrington: *James Joyce: Suburban Tenor*  
 Sean Latham: *Joyce's Modernism*  
 Gerard Long: *A Twinge of Recollection: The National Library in 1904 and thereabouts*  
 Patrick A McCarthy: *Joyce, Family, Finnegans Wake*  
 Ira Nadel: *Joyce and his Publishers*  
 Fran O'Rourke: *Allwisest Stagyrite: Joyce's Quotations from Aristotle*

## Ócáidí ag Dreamanna Seachtracha

Bhain foilsitheoirí éagsúla úsáid as Forhalla an phríomhártais i Sráid Chill Dara i rith na bliana le haghaidh 13 d'ócáidí seolta leabhar chomh maith le hócáid seolta Sheachtain na Scríbhneoirí i Lios Tuathail agus ócáid i rith mí Feabhra mar cheiliúradh ar dheich mbliana a bheith slán ag Malartán Litríocht Éireann arbh é an tAire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta, John O'Donoghue Uasal, TD, an príomhchainteoir aige.

Tógadh an Seomra Seimineáir ar cíós 14 uair chun a úsáid ag eagraíochtaí éagsúla, ina meas an Roinn Iompair, tasc (Think Tank for Action on Social Change), Cumann Seandálaíochta agus Staire Chiarraí (brainse Bhaile Átha Cliath), Oifig Ombudsman na Leanaí, Comhairle Náisiúnta na mBan, An Líonra Eorpach in aghaidh an Chinióchais – Éire (ENAR Ireland), An Chomhairle Náisiúnta Curaclaim agus Measúnachta, Coláiste Siciatrachta na hÉireann, Comharchumann na nOibrithe Pobail, Cumann Naomh Uinsíonn de Pól, Cónaidhm Chearta Daonna na mBan.

## Forbairt na mBailiúchán

Féachann an Leabharlann le hábhar maidir le hÉirinn nó mar gheall ar Éirinn, más in Éirinn nó thar lear a fhoilsítear é, maille le bailiúchán tagartha a chuireann leis, a bhailiú, a chaomhnú agus a chur ar fáil. Leanadh i rith na bliana 2005 den chlár oibre rialta ag ceannach leabhar inspéise don Éireannach, idir leabhair nua agus leabhair sheanda, chomh maith le nuachtáin agus tréimhseacháin. Cuireadh go mór le bailiúchán na Cartlainne Náisiúnta Grianghráfadóireachta nuair a bronnadh cartlann grianghráfadóireachta Independent Newspapers (Ireland) Limited a ran Leabharlann agus fuair Rannóg na Lámhscríbhinní bailiúcháin shuntasacha eile de pháipéir lucht litríochta agus lucht eastát tí mhóir.

Tugtar liostaí, de réir bhailiúcháin na Leabharlainne, de na deonacháin shuntasacha a fuarthas i rith na bliana 2005, chomh maith le liosta iomlán den lucht deontais, in Aguisín I.



Gerard Long: *A Twinge of Recollection: The National Library in 1904 and thereabouts*

Patrick A McCarthy: *Joyce, Family, Finnegans Wake*

Ira Nadel: *Joyce and his Publishers*

Fran O'Rourke: *Allwisest Stagyrite: Joyce's Quotations from Aristotle*

## External Functions

The Front Hall of the main Kildare Street building was used throughout the year by various publishers for 13 book launches as well as the launch of the Listowel Writers Week and a function in February to mark the 10th birthday of the Irish Literature Exchange, at which the speaker was the Minister for Arts, Sport and Tourism, Mr John O'Donoghue TD.

The Seminar Room was hired on 14 occasions for use by various organisations including the Department of Transport, tasc (Think Tank for Action on Social Change), Kerry Archaeological and Historical Society (Dublin branch), The Ombudsman for Children's Office, The National Women's Council of Ireland (NWC), European Network Against Racism – Ireland (ENAR Ireland), National Council for Curriculum and Assessment, The Irish College of Psychiatrists, Community Workers Co-operative, The Society of St Vincent de Paul, Women's Human Rights Alliance.

## Collection Development

The Library aims to collect, preserve and make accessible materials on or relating to Ireland, whether published in Ireland or abroad, and a supporting reference collection. During 2005 the regular programmes of acquiring books of Irish interest, both new and antiquarian, as well as newspapers and periodicals continued. The donation of the photographic archives of Independent Newspapers (Ireland) Limited marked a major enrichment of the collections of the National Photographic Archive, while the Department of Manuscripts acquired further significant literary and estate paper collections.

Lists, by Library collection, of significant donations during 2005 as well as a full list of donors, are at Appendix I.

## Printed Books GIFTS

Among the many donations received during the year was a further gift of books dealing with the presence of the Irish in America from the 18th century to the present day, donated by Mr Stephen Griffin. The donation

First meeting of the National Library of Ireland Board 11 May 2005. Standing from left: Niall MacMonagle; Jim O'Shea; Brendan O'Donoghue; Noreen Whelan; Bob Collins; Margaret Toomey; Phil Furlong Secretary General Department of Arts, Sport and Tourism; Máire MacConghail; Patrick F. Clyne. Seated from left: Breda Kelly; Gerard Danaher SC Chairperson; John O'Donoghue TD Minister for Arts, Sport and Tourism; Aongus Ó hAonghusa Director National Library of Ireland; Susan McGrath.



includes a number of exceptionally rare items. Once more, the Library wishes to express its gratitude to Mr Griffin for his ongoing donation, which constitutes a major resource in this important area. Many items are of an ephemeral nature, and would not easily be found through the antiquarian book trade.

The Library is again grateful to the Ireland Literature Exchange, which provides financial support for the translation of Irish literature into foreign languages, for a donation of works by mainly contemporary Irish authors, translated into various European languages.

## ANTIQUARIAN BOOKS

Through the antiquarian book trade, and through public auctions and otherwise, the Library seeks to acquire copies of books which are not already in the collections, ranging from early Irish printings and works by Irish authors published abroad to fugitive and ephemeral publications of a more recent vintage. The Library also aims, on an ongoing basis, to replace mislaid, missing or damaged titles. In 2005, approximately 800 items were acquired.

Notable 17th century acquisitions included the *Commentarii theologici: quibus Io. Duns Scoti quæstiones in libros sententiarum, elucidantur, & illustrantur*. (Paris: Piget, 1661) by Joannes Poncius and *The Humble Petition and Advice, Presented unto His Highness The Lord Protector By The Knights, Citizens, and Burgesses assembled at the Parliament begun and held at Westminster the 17th day of September 1656, and there continued until the 26th day of lune following, and then adjourned unto the 20th day of Ianuary 1657. As also, their Humble additional and Explanatory Petition and Advice, presented unto His Highness in the same Parliament. Together with His Highness consent unto the said Petitions when they were respectively presented*. Dublin: Re-printed by William Bladen, by Special Order, Anno Dom. 1657.

Other interesting acquisitions included an 18th century Dublin printing of a work by Edward Gibbon: *An Essay on the Study of Literature. Written Originally in French...Now first translated into English*. (Dublin: Printed for Luke White..., 1788) as well as a 19th century Belfast printing of works by Alexander Dumas, *The Chateau d'If: a romance... [with:] The Count of Monte Christo... in two vols. being a sequel to "The Chateau d'If."* [and:] *George; or, the planter of the Isle of France*. Belfast: Simms and M'Intyre; London: WS Orr and Co, 1846.

Scarce copies of works by James Joyce (*Gas from a burner*. (Flushing, 1912)) and Seamus Heaney (*Sweeney Praises the Trees*. [New York:



## Leabhair Chlóite

### DEONACHÁIN

I measc an iliomad deonachán a fuarthas i rith na bliana, bhí bronnantas eile de leabhair maidir le hÉireannaigh i Meiriceá ón 18ú aois i leith, arna mbronnadh ag Stephen Griffin Uasal. Tá roinnt imleabhar uathúil i measc leabhair an deonacháin. Is mian leis an Leabharlann arís eile, buíochas a chur in iúl don Uasal Griffin as an deonachán leanúnach seo ar mór an acmhainn é maidir le réimse tábhachtach ábhair. Is iomaí mír den bhailiúchán ar den chineál breacshaolach iad nach mba furasta iad a aimsiú ar mhargadh na leabhar seandachta.

Tá an Leabharlann buíoch in athair do Mhalartán Litríocht Éireann, trína gcuirtear cúnamh airgid ar fáil chun litríocht de chuid na hÉireann a aistriú go teangacha iasachta, as deonachán saothar le húdair Éireannach de chuid na linne seo den chuid is mó, arna n-aistriú go teangacha éagsúla de chuid na hEorpa.

### LEABHAIR SHEANDACHTA

Féachann an Leabharlann, tríd an tráchtáil ar leabhair sheandachta, agus trí cheantanna poiblí agus eile, le cóipeanna a cheannach de leabhair nach bhfuil sna bailiúcháin cheana féin, idir leabhair a priontáileadh in Éirinn agus saothair de chuid scríbhneoirí Éireannacha a foilsíodh thar lear, agus foilseacháin atá in easpa nó foilseacháin breacshaolacha nach mbeadh chomh sean sin. Féachann an Leabharlann freisin ar bhonn leanúnach le cóipeanna eile a fháil de leabhair a chuirtear amú, a théann ar iarraidh nó a dtarlaíonn damáiste dóibh. Ceannaíodh timpeall is 800 mír i rith na bliana 2005.

Míreanna suntasacha de chuid an seachtú aois déag a ceannaíodh is ea an *Commentarii theologici : quibus Io. Duns Scoti quæstiones in libros sententiarum, elucidantur, & illustrantur*. (Páras: Piget, 1661) le Joannes Poncius agus *The Humble Petition and Advice, Presented unto His Highness The Lord Protector By The Knights, Citizens, and Burgesses assembled at the Parliament begun and held at Westminster the 17th day of September 1656, and there continued until the 26th day of lune following, and then adjourned unto the 20th day of Ianuary 1657. As also, their Humble additional and Explanatory Petition and Advice, presented unto His Highness in the same Parliament. Together with His Highness consent unto the said Petitions when they were respectively presented*. Baile Átha Cliath: Athchló le William Bladen, trí Ordú Speisialta, Anno Dom. 1657.

I measc na míreanna suimiúla eile a ceannaíodh bhí eagrán a priontáileadh i mBaile Átha Cliath i rith an 18ú aois de saothar le Edward Gibbon: *An Essay on the Study of Literature. Written Originally in French...Now first translated into English*. (Baile Átha Cliath: Arna phriontáil do Luke White..., 1788) chomh maith le heagrán a priontáileadh i mBéal Feirste i rith an 19ú aois de saothair le Alexander Dumas, *The Chateau d'If: a romance... [with:] The Count of Monte Christo... in two vols. being a sequel to*

*From the Dreaming of the Bones*, by WB Yeats





"*The Chateau d'Iff*." [and:] *George; or, the planter of the Isle of France*. Béal Feirste: Simms and M'Intyre; Londain: WS Orr and Co, 1846.

Ceannaiódh cóipeanna ar gann iad de shaothair le James Joyce (*Gas from a burner. (Flushing, 1912)*) agus le Seamus Heaney (*Sweeney Praises the Trees. [Nua-Eabhrac: Kelly/Winterton Press, 1981]*) agus *A Shiver*. (Clutag Press, Thame. 2005) freisin.

Fágadh ar chumas na Leabharlainne, mar gheall ar thiomnacht fhial de chuid an Ollaimh Michael O'Neill, leabhair maidir leis an amharclanníocht agus leis an drámaíocht nua-aimseartha agus chomhaimseartha i Meiricá, i gCeanada agus san Eoraip a cheannach. Is mian leis an Leabharlann buíochas a chur in iúl arís eile mar gheall ar obair fhiúntach Stephen Griffin, a chuir an chuid is mó den ábhar sin ar fáil atá ina bhailiúchán an-luachmhar a chuireann le bailiúchán na Leabharlainne d'ábhar amharclannaíochta agus drámaíochta as Éirinn.

#### TAISCE REACTHÚIL

De réir Alt 56 an Achtá Cópchirt, 1963, tá an Leabharlann i dteideal cóip a fháil, gan aon táille, de gach leabhar ar sa Stát a fhoilsítear den chéad uair é. Fuarthas 2,030 leabhar de bhithin na forála sin i rith na bliana 2005. Is mian leis an Leabharlann a chur in iúl go bhfuiltear buíoch de na foilsitheoirí sin de chuid na hÉireann a chomhlíonann a leagtar de dhualgas orthu faoin reachtaíocht go pras ach ní foláir a lua chomh maith go bhfuil líon suntasach leabhar nach dtagann go dtí go dtugtar faoin gcás le comhfhreagras nó le glao teileafóin, ualach oibre nach éadrom ar an bhfoireann.

Chomh maith leis an ábhar sin, tá an Leabharlann tosaithe ar bhailiúchán den dara cóip de gach leabhar a fhoilsítear in Éirinn agus i dTuaisceart Éireann. Beidh na leabhair sin i mBailiúchán Cúl Taca a choinneofar in áit ar leith ar shiúl ón ábhar eile.

Tá forálacha nua maidir le taisce faoin reachtaíocht mar chuid den Acht Cópchirt agus Cearta Gaolmhar 2000; tarlaíonn, ina dhiaidh sin féin, nach raibh tús feidhme fós leis na haltanna a bhaineann le hábhar (198 agus 199) ag deireadh na bliana.

#### CÓRAS FÓGRA BIBLEAGRAFAÍOCHTA

Leanann an Leabharlann ag tiomsú liostaí den ábhar a fhaightear mar gheall ar an reachtaíocht faoi taisce. Bíonn na liostaí (i bhfoirm PDF) ar taispeáint ar shuíomh idirlín na Leabharlainne, [www.nli.ie](http://www.nli.ie). Malartaíonn an Leabharlann eolas faoi fhoilseacháin nua le leabharlanna eile. Is mian leis an Leabharlann a chur in iúl go bhfuiltear buíoch de leabharlanna éagsúla in ollscoileanna agus de leabharlanna poiblí a chuir eolas den chineál sin ar fáil.

#### LEABHAIR NUA

Féachann an Leabharlann le cóipeanna a fháil de gach leabhar nua a fhoilsítear i dTuaisceart Éireann agus leabhair ar ábhar

Kelly/Winterton Press, 1981) and *A Shiver* (Clutag Press, Thame. 2005) were also acquired.

A generous bequest to the Library, from the late Professor Michael O'Neill, has allowed the Library to acquire books relating to modern and contemporary American, Canadian and European theatre and drama. The Library wishes once more to record its appreciation of the valuable work of Stephen Griffin, who has supplied most of these items; they form an increasingly valuable collection which complements the Library's holdings of Irish drama and theatre materials.

#### LEGAL DEPOSIT

Under Section 56 of the Copyright Act, 1963, the Library is entitled to receive, without charge, a copy of every book first published in the State. By virtue of this provision, 2,030 books were received in 2005. The Library wishes to record its appreciation of those Irish publishers who promptly meet their legal deposit obligations, but must also note that a substantial number of books are not received until the matter is followed up by correspondence or telephone contact, all of which makes demands on staff resources.

In addition to this material, the Library has also started to collect a second copy of all books published in Ireland and Northern Ireland. These books will form a Reserve Collection and will be kept separately from other material.

New legal deposit provisions are included in the *Copyright and Related Rights Act, 2000*; however, the relevant sections (198 and 199) had not been commenced at the end of the year.

#### BIBLIOGRAPHIC NOTICE NETWORK

The Library continues to compile lists of material received under legal deposit legislation. The lists (in PDF format) are displayed on the Library website [www.nli.ie](http://www.nli.ie). The Library exchanges information regarding new publications with other libraries. The Library wishes to record its appreciation for the cooperation of various university and public libraries, which have supplied the institution with such information.

#### NEW BOOKS

The Library aims to acquire copies of all new titles published in Northern Ireland and books of Irish interest published outside Ireland. Some 2,304 such titles were purchased in 2005.



## NORTHERN IRELAND PUBLICATIONS RESOURCE (NIPR)

NIPR is a project based in Belfast which aims to collect and catalogue publications published in Northern Ireland since January 2000. The National Library of Ireland has been associated with NIPR since its foundation and is represented on the NIPR board. NIPR's aim of securing the deposit of copies of all Northern Ireland publications is of considerable benefit to the Library in fulfilling its objective of collecting and preserving copies of all material published on the island of Ireland. The NIPR manager circulates a list of accessions on a regular basis; this greatly assists the Library in identifying and placing orders for new Northern Ireland-published material. In addition, NIPR makes donations of publications to the Library, and in some cases places orders for publications on the Library's behalf. In 2005, several hundred items were acquired by the Library through NIPR.

## Manuscripts GIFTS

A total of 37 gifts of manuscripts was received during the year. Among the most significant donations were the Stuart Bridgwater Papers relating to the family of Maud Gonne, comprising correspondence (including some original letters of WB Yeats), poem and scrapbooks, which were presented by Ms Christina Bridgwater Ree. The papers of Irish PEN, a writer's club established in 1921, including correspondence, reports on two PEN international conferences held in Dublin and minute books were presented to the Library by Irish PEN. The papers in question cover the period 1935-1994.

## PURCHASES

A total of 102 purchases were made during the year. Materials of historical interest include a letter from Thomas Crabb of Wiltshire to his son Lawrence Crabb, a London merchant, concerning commercial business with Ireland, 1683(4); two letters from Thomas Rankin, Lieutenant, to his commanding officer, Thomas Waite, giving an account of his proceedings against the Hearts of Steel and of an engagement between them and the King's troops at Clady, 1772; an autograph letter from Harriet Heydon, reputed mistress of Buck Whaley, to a Dublin grocer asking for provisions to be sent to 86 St Stephen's Green (now Newman House); a letter from Bartholomew Hussey of Enniscorthy to John Morris in Dublin dated 1662; a narrative of the life of the Rev Jake, sometime Minister of the Gospel in Dublin by himself, c 1700; three letters of Justin McCarthy concerning the Irish famine in 1847 and one recommending Mr Fox for secretaryship of the Reform Club in 1888; an autograph letter of Daniel O'Connell concerning

suime in Éirinn iad a fhoilsítear taobh amuigh den tír. Ceannaiodh 2,304 foilseachán den chineál sin i rith na bliana 2005.

## NORTHERN IRELAND PUBLICATIONS RESOURCE (NIPR)

Togra an NIPR atá lonnaithe i mBéal Feirste a bhfuil d'aidhm leis foilseacháin a foilsíodh i dTuaisceart Éireann ó Eanáir 2000 ar aghaidh a bhailiú agus a chatalógú. Tá baint ag an Leabharlann Náisiúnta na hÉireann leis an NIPR ó bunaíodh é agus tá ionadaíocht ag an Leabharlann ar bhord NIPR. Tá buntáiste suntasach ag an Leabharlann as an aidhm atá ag NIPR cóipeanna d'fhoilseacháin uile Thuaisceart Éireann a chur ar taisce i ndáil le cuspóir na Leabharlainne cóipeanna den ábhar uile a fhoilsítear ar oileán na hÉireann a bhailiú agus a chaomhnú. Cuireann bainisteoir an NIPR liosta dá dtagtar ina sheilbh ar fáil ar bhonn rialta agus cuidíonn sin go mór leis an Leabharlann maidir le hábhar a fhoilsítear i dTuaisceart Éireann a shonrú agus a ordú. Chomh maith leis sin, tugann NIPR foilseacháin de dheonachán don Leabharlann, agus i roinnt cásanna, ordaíonn NIPR foilseacháin thar ceann na Leabharlainne. Fuair an Leabharlann roinnt céadta míreanna trí NIPR i rith na bliana 2005.

## Lámhscríbhinní DEONACHÁIN

Fuarthas 37 deonachán lámhscríbhinní i rith na bliana. Ina measc sin, ba iad na deonacháin ba shuntasai Páipéir Stuart Bridgwater maidir le teaghlach Maud Gonne, ina bhfuil comhfhreagras (roinnt litreacha bunchóipe ó WB Yeats ina measc), dán agus leabhair gearthóg. Christina Bridgwater Ree Uasal a bhronn. Bhronn PEN in Éirinn, club scríbhneoirí a bunaíodh sa bhliain 1921, cáipéisí PEN in Éirinn lena mbaineann comhfhreagras, tuairiscí ar dhá chomhdháil idirnáisiúnta de chuid PEN a réachtáileadh i mBaile Átha Cliath agus leabhair miontuairiscí ar an Leabharlann. Baineann an cháipéisíocht atá i gceist leis an tréimhse 1935-1994.

## CEANNACHÁN

Rinneadh 102 beart ceannacháin ar fad i rith na bliana. I measc an ábhair is díol spéise ó thaobh na staire de, tá litir ó Thomas Crabb in Wiltshire chuig a mhac Lawrence Crabb, fear gnó i Londain, mar gheall ar ghnó tráchtála le hÉirinn, 1683(4); dhá litir a chuir Thomas Rankin, Leifteanaint, chuig an oifigeach ceannais, Thomas Waite, ag tabhairt cuntais ar a chuid beartaíochta in aghaidh na Hearts of Steel agus ar throid idir iad agus saighdiúirí an Rí i gClóidigh 1772; litir lámhscríofa de chuid Harriet Heydon, leannán de réir mar a thuairiscítear le Buck Whaley, chuig grósaeir i mBaile Átha Cliath ag cur fios ar ábhar soláthair go 86 Faiche Stiabhna (Áras Newman sa lá atá inniu ann); litir ó Bartholomew Hussey in Inis Córthaidh chuig John Morris i mBaile Átha Cliath dar dáta 1662; tuairisc dá chuid féin ar shaol Rev Jake, Ministéir an tSoiscéil tráth i mBaile Átha Cliath, c. 1700; trí cinn

*An Sionnach: A Journal of Literature, Culture and the Arts, Vol 1, No 2 Samhain 2005.* Creighton University Press

*The Yellow Nib: The literary journal of the Seamus Heaney Centre for Poetry. Vol 1 2005.* Blackstaff

*Field Day Review 1. 2005*

beaked like the crow, holding a bill of wood  
 with a flag likely, if successful, to fill it, one might make sporting modifications - for instance  
 taking 1% or £20, 2% or £40, and so on, raising the rate of royalty <sup>on the gift</sup> by 1% with every increase  
 £20; so that you would get 15% or a full house - only a trifle on an empty one.  
 Have assign rights: licence to perform, and not for more than 5 years. I confine myself to 2  
 years now. Have a clause that your name is to appear in all advertisements & announcements.  
 In haste - called away  
 for ever  
 G. Bernard Shaw.

de litreacha ó Justin McCarthy mar gheall ar an nGorta in Éirinn sa bhliain 1847 agus ceann amháin ag moladh an Uasail Fox mar rúnaí ar an Reform Club sa bhliain 1888; litir lámhscríofa de chuid Dhónaill Uí Chonaill mar gheall ar a mhac John O'Connell MP sa bhliain 1835; litir lámhscríofa ón seanmóirí agus an soiscéalaí cáiliúil de chuid na hÉireann, Peter Roe, as Cill Chainnigh a scríobhadh sa bhliain 1835 chuig duine gan ainm agus i frith-Chaitliceach ó thaobh ábhair agus tagairt inti do Dhónall Ó Conaill; dialann de chuid an Choirméil Henry Smith as Baltyboys, Co Chill Mhantáin, 1832-51.

Ceannaíodh roinnt cnuasaigh páipéar agus mapaí eastáit chomh maith, ina measc mapaí d'eastát Henry Amyas Bushe as Baile Mhic Andáin, Co. Chill Chainnigh a ndearna John Dowling suirbhéireacht dhaite air sa bhliain 1795, suirbhé ar eastát William Conyngham Plunket i gContae Mhuineacháin agus i gContae Chorcaí a rinne Clarges Green mar aon le liosta de na tionóntaí agus de na gabháiltais, 1828; togra mionsonraithe agus meastachán mar gheall ar Mhapa an Ard-Ghiúiré do Ghaillimh dar dáta 1816; mapa de chuid Longfield ón mbliain 1814 de Ghráinseach an Déin, Baile an Róistigh, Páirc an Bhaile Nua, Baile na Manach agus Cornelscourt, Co. Bhaile Átha Cliath, mapa de na tailte i Mount Wilson agus King's County, cuid d'eastát an Iarla Darnley, 1785.

Ábhar is díol spéise do lucht litríochta ar a n-áirítear comhfhreagras idir Alan Clodd agus na filí Richard Murphy agus John Montague ó ré na 1950aidí agus na 1960aidí, litreacha aonair de chuid Phadraic Colum, Lord Dunsany, St John Ervine, Oliver St John Gogarty, Lady Gregory, Samuel Lover, George Bernard Shaw, agus William Butler Yeats. Fuair an Leabharlann bailiúcháin freisin de pháipéarachas comhfhreagras san áireamh, leis na scríbhneoirí Robert Greacen, Tom MacIntyre, agus Liam Mac Uistin.

## Tréimhseacháin

### TAISCE DE RÉIR REACHTAÍOCHTA

Tháinig 9,254 eagrán reatha aonair in iomláine. I measc na n-irisí litríochta nua, bhí *Field Day Review*, *Irish Book Review* agus *The Yellow Nib: The literary journal of the Seamus Heaney Centre for Poetry* arna fhoilsiú ag Blackstaff Press. D'fhoilsigh Roinn an Cheoil, Coláiste na hOllscoile, Baile Átha Cliath an chéad eagrán de *Musicology Review*.

### CEANNACHÁN

I measc na n-irisí a ceannaíodh isteach thar sáile, bhí *An Sionnach: A Journal of Literature, Culture and the Arts*, arna fhoilsiú ag Creighton University Press, d'fhoill plé a chothú ar an dul chun cinn i réimse léann na hÉireann sna Stáit Aontaithe, in Éirinn agus san Eoraip ó dheireadh na 1950aidí i leith.

Ceannaíodh sraith 114 imleabhar de *Calendarium Collegii Sti Patricii: the Maynooth College Calendar* maidir leis na blianta 1863-1980 chun cur leis an mbailiúchán.

his son John O'Connell MP in 1835; an autograph letter from noted preacher and Irish evangelist Peter Roe in Kilkenny to an unnamed correspondent of an anti-Catholic nature referring to Daniel O'Connell, written in 1835; a diary of Colonel Henry Smith of Baltyboys, Co Wicklow, 1832-51.

A number of collections of estate papers and maps were also acquired, including maps of the estate of Henry Amyas Bushe of Thomastown, Co Kilkenny, surveyed in colour by John Dowling in 1795; a survey of the estate of William Conyngham Plunket in the counties of Monaghan and Cork by Clarges Green with lists of tenants and holdings, 1828; a detailed proposal and estimate for the engraving of the Grand Jury Map of Galway, dated 1816; an 1814 Longfield map of Dean's Grange, Rochestown, Newtown Park, Monkstown, and Cornelscourt, Co Dublin; a map of the lands of Mount Wilson and King's County by Ino Heylin, part of the estate of the Earl of Darnley, 1785.

Materials of literary interest include correspondence between Alan Clodd and the poets Richard Murphy and John Montague dating from the 1950s and 60s; individual letters of Padraic Colum, Lord Dunsany, St John Ervine, Oliver St John Gogarty, Lady Gregory, Samuel Lover, George Bernard Shaw, and William Butler Yeats. The Library also acquired collections of papers including correspondence, of the writers Robert Greacen, Tom MacIntyre, and Liam Mac Uistin.

## Periodicals

### LEGAL DEPOSIT

A total of 9,254 current single issues of periodicals were received. New literary journals included *Field Day Review*, *The Irish Book Review* and *The Yellow Nib: The literary journal of the Seamus Heaney Centre for Poetry* published by Blackstaff Press. The inaugural issue of *Musicology Review* was published by the Department of Music, University College Dublin.

### PURCHASES

Titles acquired from overseas included *An Sionnach: A Journal of Literature, Culture and the Arts*, published by Creighton University Press, to promote discussion and developments in the field of Irish studies in the US, Ireland and Europe from the late-1950s to the present.

A sequence of 114 volumes of *Calendarium Collegii Sti Patricii: the Maynooth College Calendar* covering the years 1863-1980 was purchased to supplement the Library's holdings.





## Newspapers

### LEGAL DEPOSIT

222 newspaper titles, amounting in all to 17,410 current single copies, were received during the year. *Daily Ireland* was launched in February in Belfast. *The Irish Times* commenced an international edition in May. Two new free morning newspapers were launched in October: *Herald AM* and *Metro*. New regional newspapers included the *Kilkenny Voice*, the *Clare People*, *Letterkenny Post* and the *Letterkenny People* (previously the *Letterkenny Listener*).

There are an increasing number of publications targeting foreign nationals living in Ireland, reflecting the changing face of Irish society. Among such publications acquired are *Nasa Gazeta*, a Russian newspaper circulating in Ireland since 2001; *Lietuvis*, a new Lithuanian newspaper published on a fortnightly basis and *Polska Gazetta*, a weekly serving the Polish community. The *Limerick Leader*, one of the oldest newspapers in the country, has commenced publishing community notes in Chinese, Russian and Polish. The *Evening Herald* issues a weekly Polish supplement.

### PURCHASES

The Library continued its programme of purchasing newspapers on microfilm, including microfilm of newspapers providing national coverage within the State; national newspapers held outside the State, and regional newspaper titles published within Northern Ireland.

Back issues of many politically significant periodicals and newspapers were acquired to supplement our holdings from the collection of Mr Sean O'Mahony, including *Troops Out* and a complete set of *An Phoblacht*.

## Photographs

### GIFTS

The Cousins family very generously donated a set of albums and photographs to the Library in 2005. They include some fascinating photographs relating to the Air Corps, such as flying-boats at Foynes, military aircraft at Baldonnel and Air Corps personnel.

The Dr Geoffrey Bewley Slide Collection was donated by his daughter, Dr Mary Martin. The collection consists of views of Irish antiquities and will be an interesting research resource.

## Nuachtáin

### TAISCE DE RÉIR REACHTAÍOCHTA

Tháinig 222 foilseachán nuachtáin ar leith i rith na bliana, 17,410 cóip reatha aonair ar fad. Seoladh *Daily Ireland* i mBéal Feirste i mí Feabhra. Chuir *The Irish Times* tús le heagrán idirnáisiúnta i mí na Bealtaine. Seoladh dhá nuachtán maidne saor in aisce i mí Deireadh Fómhair: *Herald AM* agus *Metro*. I measc na nuachtán réigiúnach nua, bhí an *Kilkenny Voice*, an *Clare People*, *Letterkenny Post* agus an *Letterkenny People* (an *Letterkenny Listener* mar a bhíodh).

Bhí ardú ar líon na bhfoilseachán atá dírithe ar dhaoine ón iasacht a bhfuil cónaí orthu in Éirinn, léiriú ar an athrú atá ar phobal na tíre. I measc na bhfoilseachán den chineál sin a fuarthas, tá *Nasa Gazeta*, nuachtán Rúiseach atá á dháileadh in Éirinn ón mbliain 2001 i leith; *Lietuvis*, nuachtán nua Liotúáinise a fhoilsítear uair sa choicís agus *Polska Gazetta*, nuachtán seachtainiúil a dhéanann freastal ar phobal na Polainne in Éirinn. Thosaigh an *Limerick Leader*, ceann de na nuachtáin is sine sa tír ag foilsiú nótaí an phobail sa tSínis, sa Rúisis agus sa Pholainnis. Cuirtear forlíonadh seachtainiúil i bPolainnis amach leis an *Evening Herald*.

### CEANNACHÁN

Lean an Leabharlann leis an gclár ceannacháin maidir le nuachtáin ar mhicreascannán, micreascannáin de nuachtáin a fhoilsíonn tráchtairacht ar bhonn náisiúnta taobh istigh den Stát, nuachtáin náisiúnta ar taobh amuigh den Stát atá seilbh orthu agus nuachtáin réigiúnacha a fhoilsítear i dTuaisceart Éireann ina measc.

Ceannaíodh seaneagráin de thréimhseacháin agus de nuachtáin go leor a bhfuil tábhacht leo ó thaobh polaitíochta de as bailiúchán Sheán O'Mahoney Usal chun cur le bailiúchán na Leabharlainne, ina measc *Troops Out* agus sraith iomlán de *An Phoblacht*.

## Grianghraf

### DEONACHÁIN

Bhronn muintir Cousins, le barr féile, sraith albam agus grianghraf ar an leabharlann i rith na bliana 2005. Tá roinnt grianghraf sárspéisiúil ar fáil iontu a bhaineann leis an Aerchór, ina measc eitleáin snámha i bhFaing, eitleáin airm i mBaile Dhónaill agus cuid de mhuintir an Aerchóir.

Bhronn an Dr Mary Martin Bailiúchán Sleamhnán an Dra Geoffrey Bewley, a hathair. Pictiúir de sheaniarsmaí de chuid na hÉireann atá sa bhailiúchán agus beidh sin ina acmhainn inspéise ag lucht taighde.

### CEANNACHÁN

Bhí Bailiúchán Uí Mhuircheartaigh, Bailiúchán JB Malone agus

Images from the Trench Album.

*Lietuvis*, a new Lithuanian newspaper published on a fortnightly basis.





Albam Trench ar na bailiúcháin eile den suntas a fuarthas i rith na bliana:

Tomás Ó Muircheartaigh, a bhíodh gníomhach i gConradh na Gaeilge, chuir le chéile Bailiúchán Uí Mhuircheartaigh. Pictiúir de mhodh maireachtála atá imithe i léig anois i gceantar Gaeltachta Chiarraí atá sa chuid is mó den bhailiúchán. Tá cuid mhaith ábhair ann freisin maidir le cathair Bhaile Átha Cliath i rith na 1950aidí a thiocfaidh go maith mar bheis le Bailiúchán Elinor Wiltshire.

Pictiúir a thóg JB Malone le linn a chuid eachtraí dreapadóireachta agus siúlóide i mBaile Átha Cliath agus i gCill Mhantáin i rith na 1940aidí agus na 1950aidí atá i mBailiúchán JB Malone. Bhí aithne go forleathan ar an Uasal Malone mar gheall ar an mbaint a bhí aige le Slí Chill Mhantáin a chur ar bun.

Grianghraif, ephemera agus saothair líníochta atá in Albam Trench, an chuid is mó acu ag baint le muintir Trench féin, go háirithe William Stuart Trench (1808-1872). Tá grianghraif ann de thithe a bhí ag teaghlach Trench chomh maith le grianghraif a tógadh sa Fhrainc tar éis chríoch an chogaidh idir an Fhrainc agus an Phrúis. Díol suime seacht gcinn de shaothair líníochta le dúch de chuid Michael Angelo Hayes, RHA (1820-1877) a bheith san albam chomh maith.

## Priontaí agus Saothair Líníochta CEANNACHÁN

Cuireadh le bailiúchán na Rannóige de shaothair lena léirítear an saol sóisialta agus nósanna in Éirinn le roinnt beart ceannacháin den suntas i rith na bliana. Ina measc sin, tá dhá shaothar uiscedhatha den scoth ina léirítear an saol i nGaillimh i rith na 1840aidí: *Market Clifden, Galway, ca 1841*, le William Brocas agus *Interior of a Fisherman's Cabin, Galway, '44*, le Alfred Downing Fripp. Ceannaíodh albam de shaothair líníochta a rinne Apollonia Griffith idir an bhliain 1848 agus an bhliain 1851 freisin ina bhfuil radharcanna ar thírdhreach Chontae Shligigh chomh maith le léiriú inti sna tithe cónaithe in Fachta agus Sráid Stiabhna, Sligeach. Ceannaíodh roinnt portráidí de mhná ar an dtugtar 'peasant women' sna teidil.

Chuir an Rannóg leis an mbailiúchán de shaothair líníochta seandachta agus ailtireachta trí bhailiúchán leitheadach a cheannach a thiomsaigh George Wilkinson (1814-1890), ailtire Choimisinéirí Dhlí na mBocht, dá leabhar *Practical Geology and Ancient Architecture of Ireland* a foilsíodh sa bhliain 1845. Baineann an líníocht leis na blianta c 1842 go dtí 1844 agus tá saothair bhunaidh sa bhailiúchán de chuid Kivas Tully, John Kelly, Annie Deane agus Wilkinson féin a bhaineann le cuid mhór den tír. Tá pleananna ailtireachta do thithe príobháideacha éagsúla sa bhailiúchán freisin, ina measc Caisleán Mhionlaigh i nGaillimh.

## PURCHASES

Other collections of note acquired during the year are the Ó Muircheartaigh Collection, the JB Malone Collection and the Trench Album:

The Ó Muircheartaigh Collection was created by Tomás Ó Muircheartaigh, a Gaelic League activist. Most of the collection depicts a vanished way of life in the Kerry Gaeltacht area. There is also a considerable amount of material relating to Dublin city in the 1950s, which will complement the Elinor Wiltshire Collection.

The JB Malone Collection consists of photos taken by JB Malone during his climbing and walking expeditions in Dublin and Wicklow during the 1940s and 1950s. Malone was well-known for his involvement in setting up the Wicklow Way.

The Trench Album contains photographs, ephemera and drawings mostly relating to the Trench family, particularly William Stuart Trench (1808-1872). There are photographs of Trench family houses, and photographs taken in France shortly after the end of the Franco-Prussian War. Interestingly, the album also features seven original ink drawings by Michael Angelo Hayes, RHA (1820-1877).

## Prints and Drawings PURCHASES

The Department's collection of works documenting Irish social life and customs was expanded through a number of significant acquisitions during the year. These include two particularly fine watercolours documenting Galway life in the 1840s: *Market Clifden, Galway, ca 1841*, by William Brocas and *Interior of a Fisherman's Cabin, Galway, '44*, by Alfred Downing Fripp. An album of drawings executed between 1848 and 1851 by Apollonia Griffith containing topographical views of Co Sligo, as well as interiors of residences at Faughts Cottage, and Stephen Street, Sligo town, was also acquired, together with a number of portraits identified as 'peasant' women.

The Department expanded its holdings of antiquarian and architectural drawings through the purchase of a large collection compiled by George Wilkinson (1814-1890), architect for the Poor Law Commissioners, for his book *Practical Geology and Ancient Architecture of Ireland* which was published in 1845. Dating from ca 1842 to 1844, the collection includes original works by Kivas Tully, John Kelly, Annie Deane and Wilkinson himself, and covers much of the country. The collection also includes

# EXTRACTOS

DE

OPRAS POLITICAS

E

ECONOMICAS

DE VARIOUS

EDMUND BURKE

PER

JOSE DA SILVA LISBOA.

architectural plans for various private houses including Menlo Castle, Galway. A presentation album of six drawings by JF Kempster for Woodlawn House, Kilconnell, Co Galway, which was extended for Lord Ashtown ca 1860, was also purchased.

Portraits of notable Irish figures acquired during the year included an 1857 mezzotint, by James Scott after Stephen Pearce, of Rear Admiral Sir Francis Beaufort, hydrographer and creator of the Beaufort scale. Contemporary portrait drawings by Wendy Shea of Irish writers Maurice Craig, Paul Durcan, Michael Hartnett, Eoghan Harris and Brian Moore were also acquired.

The Library's holdings of work by Harry Clarke were expanded through the purchase of a number of cartoons for the tracery of stained glass windows at the former Convent of Our Lady of Notre Dame, now Ashdown Park, Sussex. These supplement existing holdings relating to the same building acquired as part of the large Harry Clarke Collection purchased in 2003.

## Official Publications

During 2005 the Library continued to acquire comprehensive sets of Irish Government publications, and Northern Ireland Government publications, as well as selected British Government publications.

The Library also received a donation of official publications relating to Northern Ireland from the Northern Ireland Publications Resource (NIPR). When catalogued, these items will greatly enhance the collection.

In addition, approximately 1,700 items were deposited by the following international organisations during the year:

Council of Europe  
European Union  
Food and Agriculture Organisation of the United Nations  
International Atomic Energy Agency  
International Civil Aviation Organisation  
International Labour Organisation  
Organisation for Economic Co-operation and Development  
Organisation for Security and Co-operation in Europe  
United Nations  
United Nations Economic and Social Council  
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO)  
World Health Organisation

In all, almost 3,400 items were added to the Irish and British collections in Official Publications over the course of the year. As ever, this does not

Ceannaíodh albam léirithe ina bhfuil sé shaothar líníochta le JF Kempster do Theach Woodlawn, Cill Chonaill, Co. na Gaillimhe, ar chuir an Tiarna Astown síneadh as c. 1860, chomh maith.

I measc na bportráidí de phearsaí iomráiteacha de chuid na hÉireann a ceannaíodh i rith na bliana, bhí saothar meisintí ón mbliain 1857 le James Scott faoi anáil Stephen Pearce, den Seachaimiréal Sir Francis Beaufort, hidragrafaí agus fear ceaptha scála Beaufort. Ceannaíodh portráidí líníochta de chuid na linne seo le Wendy Shea de na scríbhneoirí Éireannacha Maurice Craig, Paul Durcan, Michael Hartnett, Eoghan Harris agus Brian Moore chomh maith.

Cuireadh le bailiúchán na Leabharlainne de shaothair le Harry Clarke trí roinnt cartún a cheannach a bhain leis an bhfíochan d'fhuinneoga daite i gClochar Mhaighdean Notre Dame mar a bhíodh, Ashdown Park mar atá anois, in Sussex Shasana. Cuireann siad sin leis na saothair a bhaineann leis an bhfoirgneamh céanna a tháinig i seilbh na Leabharlainne nua i ceannaíodh iad mar chuid de Bhailiúchán leitheadach d'ábhar a bhaineann le Harry Clarke a ceannaíodh sa bhliain 2003.

## Foilseacháin Oifigiúla

Lean an Leabharlann ag ceannach sraitheanna cuimsitheacha d'fhoilseacháin de chuid Rialtas na hÉireann agus d'fhoilseacháin de chuid Rialtas Thuaisceart Éireann i rith na bliana 2005, chomh maith le roinnt foilseachán de chuid Rialtas na Breataine.

Fuair an Leabharlann foilseacháin oifigiúla maidir le Tuaisceart Éireann de dheonachán ón Northern Ireland Publications Resource (NIPR). Nuair a bheidh catalógú déanta orthu, cuirfear go mór leis an mbailiúchán leis na míreanna sin.

Anuas air sin, thug na heagraíochtaí idirnáisiúnta seo a leanas timpeall is 1,700 mír mar thaisce i rith na bliana:

Comhairle na hEorpa  
An tAontas Eorpach  
Eagraíocht Bhia agus Talmhaíochta na Náisiún Aontaithe  
An Ghníomhaireacht Idirnáisiúnta um Fhuinneamh Adamhach  
An Eagraíocht Eitlíochta Sibhialta Idirnáisiúnta  
An Eagraíocht Idirnáisiúnta Saothair  
An Eagraíocht um Chomhar agus Fhorbairt Eacnamaíochta  
An Eagraíocht um Shlándáil agus Chomhoibriú san Eoraip  
Na Náisiúin Aontaithe  
Comhairle Eacnamaíoch agus Shóisialta na Náisiún Aontaithe  
Eagraíocht Oideachais, Eolaíochta agus Chultúir na Náisiún Aontaithe (UNESCO)  
An Eagraíocht Dhomhanda Sláinte

Cuireadh ionann is 3,400 mír in iomláine le bailiúchán na hÉireann agus na Breataine d'fhoilseacháin Oifigiúla i rith na bliana. Ní thugtar san áireamh leis sin, ábhar a d'fhoilsigh comhlachtaí leathstáit ná foilseacháin de chuid ranna rialtais nach í Oifig an tSoláthair a d'eisigh iad. Cuireadh leis an teacht ar acmhainní ar

Donabate Bazaar and Fête, August 3rd, 4th & 5th 1929. ACC 114

Burke, Edmund, 1729-1797: *Extractos das obras politicas e economicas do grande Edmund Burke por Jose da Silva Lisboa*. 2. ed. mais correcta. Lisboa: Nova Impressao da Viuva Neves e Filhos, 1822.



líne i rith na bliana 2005 agus leanfar den pholasáí sin sna blianta beaga atá ag teacht.

## Ábhar Breacshaolach DEONACHÁN

Ba chúis áthais don Rannóg roinnt deonachán a fháil i rith na bliana 2005, ina measc bailiúchán de phrofaí an phriontálaí d'fhógraí don siopa McHugh Himself; bailiúchán cuimsitheach de chlár amharclainne; póstaer de chuid Dublin and South Eastern Railways; agus bróisiúr turasóireachta ó na 1960aidí ina bhfuil sleachta le Seán Ó Faoláin agus Louis le Brocquy.

## CEANNACHÁN

inspéise, ina measc póstaer maidir le *John O'Brien's Menagerie, Museum, Circus and Hippodrome*. Hudson Nua-Eabhrac [1876]; bailiúchán bunchóipeanna de phóstaer do scannáin; póstaer don Donabate Bazaar and Fête sa bhliain 1929 agus póstaer sa stíl iliamsa don *White House Theatre* ar a liostaítear trí cinn de sheónna Éireannacha.

I measc na míreanna breacshaolacha eile a ceannaiódh, bhí póstaer agus pacáistíocht thráchtála a dhearaigh Piet Sluis; teastas freastail, dar dáta 1849, ó Ospidéal Mercer; clár do *Ceilidhe Mór na Sleagh... I dTigh an Ard-Mhaoir*, arna eagrú ag an "Committee for the Promotion of Gaelic Dancing among the Forces", agus mír inspéise ón The Irish American Workers' Republican, Atheist, Birth Control Civil and Industrial Emancipation Alliance, [c1934].

I measc an ábhair breacshaolaigh faoi chúrsaí polaitíochta a ceannaiódh i rith na bliana, bhí póstaer agus bileoga de chuid roinnt páirtithe polaitíochta i dTuaisceart Éireann, ceann ón Ulster Constitution Defence Committee ina measc.

Leanfar den obair ar fhorbairt an bhailiúcháin agus ar dheis níos fearr a thabhairt air trí pholasáí ceannacháin forbheartach a chur i bhfeidhm ag díriú ar eagraíochtaí, grúpaí sainspéise agus páirtithe polaitíochta éagsúla.

## Próiseáil agus Catalógú, Cúrsaí TEC san áireamh

Tá buntábhacht le Teicneolaíocht an Eolais agus na Cumarsáide (TEC) i gcás na seirbhísí riaracháin agus na seirbhísí eolais sa Leabharlann. Tá 120 ríomhaire pearsanta ar chóras na Leabharlainne anois. Tá ríomhairí oibre na foirne agus ríomhairí lena bhfuil teacht ag an bpobal ar chatalóga agus ar sheirbhísí eile ar líne san áireamh leis an bhfigiúr sin.

Socraíodh i rith na bliana ceangal le LPF (Líonra Príobháideach Fíorúil) an Rialtais, d'fhonn teacht a bheith ar chlár acmhainní pearsanra bainistithe don tseirbhís poiblí den chuid is mó ó bheid an-tábhacht leis sin ag foireann riaracháin na Leabharlainne. Cuirfidh an tseirbhís nua banda níos leithne ar fáil don

take into account material published by semi-State bodies, or the publications of governmental departments, which are not issued by the Stationery Office. Access to online resources was increased in 2005 and this policy will continue in the coming years.

## Ephemera GIFTS

The Department was pleased to receive a number of donations in 2005, including a collection of printer's proofs of advertisements for the McHugh Himself store; a substantial collection of theatre programmes; a poster from the Dublin and South Eastern Railways; and a tourist brochure from the 1960s which contains contributions from Seán Ó Faolain and Louis le Brocquy.

## PURCHASES

The Library's collection of posters was significantly enhanced with the purchase of a number of interesting items including a poster for *John O'Brien's Menagerie, Museum, Circus and Hippodrome*. Hudson New York [1876]; a collection of original movie posters; the *Donabate Bazaar and Fête* poster from 1929 and a vaudeville poster for the *White House Theatre* listing three Irish acts.

Other ephemera purchased included Piet Sluis-designed posters and commercial packaging; a certificate of attendance, dated 1849, from Mercer's Hospital; a programme for a *Ceilidhe Mór na Sleagh... I dTigh an Ard-Mhaoir*, organised by the Committee for the Promotion of Gaelic Dancing among the Forces, and an intriguing item from The Irish American Workers' Republican, Atheist, Birth Control Civil and Industrial Emancipation Alliance, [c1934].

Political ephemera purchased throughout the year included posters and flyers from a number of political parties in Northern Ireland including one from the Ulster Constitution Defence Committee.

Work will continue on developing and improving access to the collection through the implementation of an active acquisitions policy targeting various organisations, interest groups and political parties.

## Processing and Cataloguing, including ICT Matters

Information and Communications Technology (ICT) is crucial both to the administrative and information services of the Library. There are now some 120 PCs on the Library's network. This figure includes staff



workstations and PCs making available catalogues and other online services to the public.

During the year the decision was taken to join the Government VPN (Virtual Private Network), primarily to facilitate access to a managed public service human resources programme that will be central to the work of the administrative staff in the Library. The new service will also provide the Library with an increased bandwidth that will facilitate future online services.

With a view to enhancing security of information and facilitating easier exchange of information, a new server-based system of file sharing was introduced during the year. Work was begun on a related updating of the Library's general filing system.

To further develop the Libry's information services, work on the planning of a new website was carried out. Work continued on adding data to the online catalogues. New lists of manuscript collections added to the Library's website included the Farnham and Wicklow estate papers and the papers of Michéal Mac Liammóir.

## DIGITISATION

As well as the photographic digitisation project currently in progress, projects under consideration during the year include the digitisation of bibliographical sources and of Prints and Drawings. The materials digitised in these projects will very much enhance the value of the Library's website.

## PRINTED BOOKS

During 2005 all new books received by the Library through legal deposit, as well as books published elsewhere and purchased, were catalogued. The total number of books catalogued came to 10,167 of which 2,883 were original catalogue records. Original cataloguing is required if a record cannot be found on the OCLC (Online Computer Library Center) database, an international library service based in the US. The OCLC database often does not include rare or little-known material collected by the Library, and some recent Irish publications.

Collections catalogued in 2005 included two collections of Northern Irish material, one acquired from the Linen Hall Library Belfast and the other the printed books element of an acquisition purchased from Mr Sean O'Mahony. Together these collections have significantly improved the material available in relation to modern Northern Irish publications in all formats. The Library has continued to collect and catalogue many books

Leabharlann chomh maith agus réiteofar an bealach leis sin do sheirbhísí nua ar líne.

D'honn breis slándála maidir le faisnéis agus d'honn freastal do mhalartú níos éasca ar eolas, tugadh isteach córas nua malartaithe comhaid atá bunaithe ar fhreastalaí i rith na bliana. Tá tús curtha leis an obair ar chóras ginearálta na gcomhad sa Leabharlann a thabhairt chéim chun feabhais.

D'honn cur le seirbhísí eolais na Leabharlainne, rinneadh obair ar láithreán gréasáin nua a leagan amach. Leanadh den obair ag cur sonraí leis na catalóga ar líne. I measc na liostaí nua faoi bhailiúcháin lámhscríbhinní a cuireadh le láithreán gréasáin na Leabharlainne, bhí páipéir eastáit Farnham, na páipéir eastáit Wicklow agus páipéir Michéal Mac Liammóir.

## DIGITÍÚ

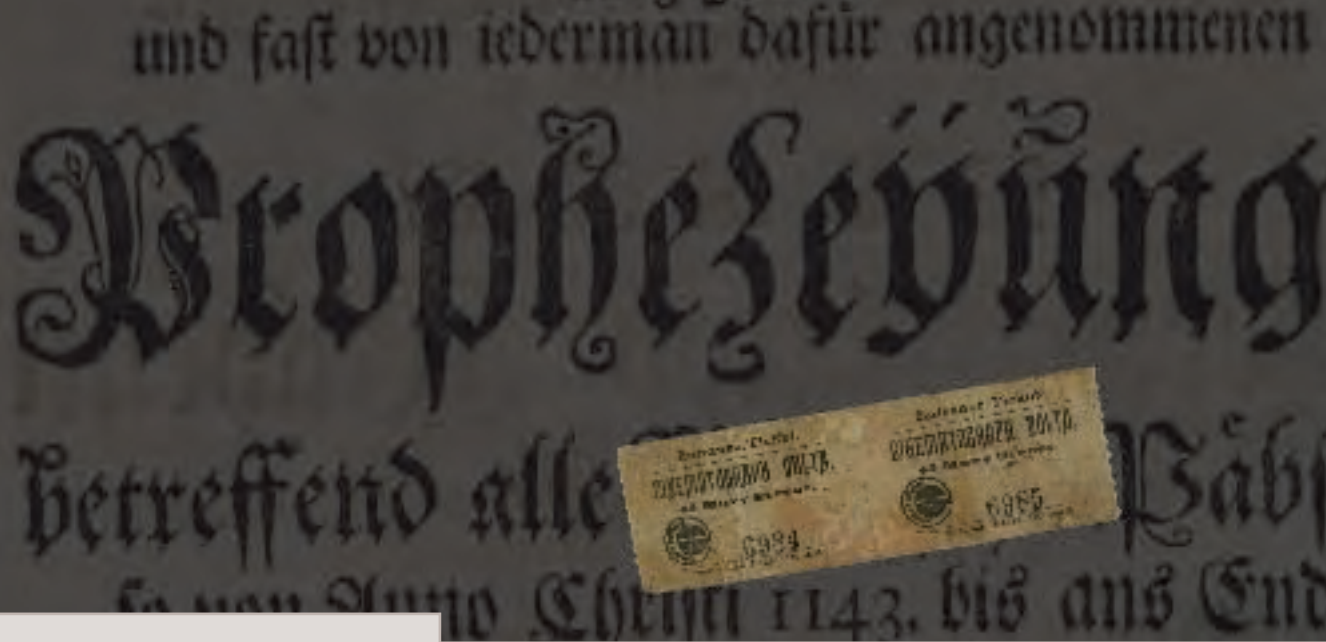
Chomh maith leis an togra digitithe atá ar siúl faoi láthair maidir le hábhar grianghrafadóireachta, bhí tograí eile á meas i rith na bliana, ina measc digitiú ar na foinsí bibleagrafaíochta agus ar Phriontaí agus ar Shaothair Liníochta. Cuirfidh an t-ábhar a ndéantar digitiú air leis na tograí sin go mór le fiúntas láithreán gréasáin na Leabharlainne.

## LEABHAIR CHLÓITE

I rith na bliana 2005, rinneadh gach leabhar nua a fuarthas sa Leabharlann le taisce reachtúil, chomh maith le leabhair a foilsíodh i dtíortha iasachta a ceannaíodh, a chatalógú. Ba é líon iomlán na leabhar a ndearnadh catalógú orthu 10,167, ba taifid chatalóige bhunaidh 2,883 acu sin. Bíonn taifead bunaidh de dhíth nuair nach bhfuil taifead le fáil i mbunachar sonraí OCLC (Online Computer Library Center), seirbhís leabharlannaíochta idirnáisiúnta atá lonnaithe sna Stáit Aontaithe. Ní bhíonn ábhar uathúil ná ábhar ar beag eolais a bhíonn mar gheall air, a mbeadh an Leabharlann á bhailiú, luaite i mbunachar sonraí an OCLC, ná roinnt foilseachán nua de chuid na hÉireann ach oiread.

I measc na mbailiúchán a ndearnadh catalógú orthu i rith na bliana 2005, bhí dhá bhailiúchán d'ábhar as Tuaisceart Éireann, ceann a ceannaíodh ó Leabharlann Halla an Línéadaigh i mBéal Feirste agus ceann eile arbh é gné na leabhar clóite é de bhailiúchán a ceannaíodh ó Sheán O'Mahoney Uasal. Idir an péire acu, tá feabhas suntasach ar an ábhar atá le fáil maidir le foilseacháin faoi Thuaisceart Éireann i ngach formáid de bharr na mbailiúchán sin. Lean an Leabharlann ag bailiú agus ag déanamh catalógú ar an iliomad leabhar faoin amharclannaíocht idirnáisiúnta mar gheall ar thiomnacht ón Ollamh Michael O'Neill.

Rinneadh roinnt dul chun cinn maidir le sortáil, seiceáil agus catalógú ar fhuilleach ábhair atá cartha le himeacht na mblianta, cé go mba ar ráta níos moille é ná sa bhliain roimhe seo, mar gheall ar easpa foirne chuide.



## LÁMHSCRÍBHINNÍ

Tugadh liostaí chun críche maidir leis na bailiúcháin seo a leanas i rith na bliana 2005:

- Bailiúchán WB Yeats (Liosta Bailiúcháin 96) ina bhfuil ábhar lámhscríbhíne as Leabharlann Yeats
- Páipéir James Plunkett (Liosta Bailiúcháin 98) ina bhfuil a chuid comhfhreagrais agus páipéir maidir le cúrsaí litríochta
- Cartlann *Whoseday Book* (Liosta Bailiúcháin 99) ina bhfuil dréachta ó phearsaí litríochta, ealaíne agus ghnóthaí poiblí na hÉireann mar chomóradh ar an Mílaois chun cúnamh a thabhairt don Irish Hospice Foundation
- Páipéir Niall C Harrington (Liosta Bailiúcháin 100) ina bhfuil ábhar maidir le saol oibre an Leifteanantchoirnéil Niall C Harrington (1901-81) san arm agus a chuid scríbhneoireachta, mar aon le roinnt páipéir de chuid a athar, Timothy Harrington, MP
- Páipéir De Vesci (Liosta Bailiúcháin 89) ina bhfuil páipéir eastáit agus teaghlaidh na mBiocúntaí De Vesci
- Páipéir Sheehy Skeffington (Liosta Bailiúcháin 82) ina bhfuil páipéir Francis, Hanna agus Owen Sheehy Skeffington
- Páipéir Chathair na Mart (Liosta Bailiúcháin 78) ina bhfuil páipéir eastáit Mharcais Shligigh Páipéir Bruce Arnold (Liosta Bailiúcháin 114) ina bhfuil páipéir litríochta agus polaitíochta an scríbhneora Bruce Arnold
- Páipéir Farnham (Liosta Bailiúcháin 95) ina bhfuil páipéir eastáit Bharúin, Bhíocúntaí agus Iarlaí Farnham as Co. an Chábháin
- Páipéir Chill Mhantáin (Liosta Bailiúcháin 69) ina bhfuil páipéir eastáit le hIarlaí Chill Mhantáin
- Páipéir Mhuintir Ceannt agus O'Brennan (Liosta Bailiúcháin 97) ina bhfuil páipéir de chuid Éamonn Ceannt, a shínigh forógra na bliana 1916, agus de chuid a mhná pósta, Áine, agus a cuid deirfiúr, Lily agus Kathleen O'Brennan
- Páipéir Mhic Liammóir (Liosta Bailiúcháin 117) ina bhfuil páipéir Mhichéal Mhic Liammóir, aisteoir, file agus údar.

Ullmhaíodh tuairim is 150 taifead catalóige MARC mar gheall ar mhíreanna aonair agus ar bhailiúcháin bheaga chomh maith leo sin thuas.

Bhí an obair ar na bailiúcháin seo a leanas ar siúl i gcónaí ag deireadh na bliana: Páipéir an Leasa Mhoir, Páipéir Mhaigh Eo, Páipéir John Redmond (athchóiriú agus leathnú ar na hiontrálacha sa chatalóg) agus Páipéir Andrée Sheehy Skeffington.

## TRÉIMHSEACHÁIN

B'ionann líon iomlán na dtréimhseachán a ndearnadh catalógú orthu i rith na bliana agus 184.

on international theatre through a bequest from Professor Michael O'Neill.

Some progress was made on sorting, checking and cataloguing the backlog of material which has accumulated over the decades, although at a slower rate than in the previous year due to staff shortages.

## MANUSCRIPTS

Lists for the following collections were completed in 2005:

- WB Yeats (Collection List 96) comprising manuscript materials from the Yeats Library
- James Plunkett Papers (Collection List 98) comprising his correspondence and literary papers
- Whoseday Book archive (Collection List 99) comprising contributions from Ireland's leading literary, artistic and public figures to mark the Millennium and to support the Irish Hospice Foundation
- Niall C Harrington Papers (Collection List 100) comprising material relating to the army career and writings of Lt Col Niall C Harrington (1901-81) together with some papers of his father, Timothy Harrington, MP
- De Vesci Papers (Collection List 89) comprising papers of the estate and family of the Viscounts De Vesci
- Sheehy Skeffington Papers (Collection List 82) comprising papers of Francis, Hanna and Owen Sheehy Skeffington
- Westport Papers (Collection List 78) comprising estate papers of the Marquesses of Sligo
- Bruce Arnold Papers (Collection List 114) comprising literary and political papers of the writer Bruce Arnold
- Farnham Papers (Collection List 95) comprising estate papers of the Barons, Viscounts and Earls Farnham of Co Cavan
- Wicklow Papers (Collection List 69) comprising estate papers of the Earls of Wicklow
- Ceannt and O'Brennan Papers (Collection List 97) comprising papers of the 1916 signatory, Eamonn Ceannt, his wife Áine and her sisters, Lily and Kathleen O'Brennan
- MacLiammóir Papers (Collection List 117) comprising papers of the actor, poet and author, Michéal Mac Liammóir.



In addition, about 150 MARC catalogue records were prepared for single items and small collections.

Work on the following papers was ongoing at the end of the year: Lismore, Mayo, John Redmond (rearranging and expanding catalogue entries) and Andrée Sheehy Skeffington.

## PERIODICALS

The total number of periodicals catalogued for the year was 184.

## IRISH ISSN CENTRE

The Irish ISSN Centre is responsible for allocating ISSNs (International Standard Serial Numbers) to all serials published in the Republic of Ireland and for sending records for those titles to the International ISSN Centre in Paris. The centre has responsibility for approximately 5,000 records.

2005 was a year of significant change, with the old stand-alone database programme, OSIRIS, being replaced by a new system, Virtua. The entire international ISSN database is now held on servers in Montpellier, France. The Irish Centre, and other national ISSN Centres that formerly used OSIRIS, now enter data directly using client software.

The changeover involved much testing and several delays, and for a significant part of the year it was not possible to enter or amend records in either database. Work continued on paper only, with the result that there is a substantial backlog of data still to be entered. Statistics given are calculated on the basis that OSIRIS was still in operation.

In the 2005 calendar year 166 new ISSNs were assigned and 166 new and amended records or their equivalent were exported to the International Centre.

1,655 contacts (by phone, fax, email and in person) with publishers were recorded, including enquiries regarding ISBNs and barcodes in general. These contacts frequently provide an opportunity to remind publishers of their obligations under Legal Deposit, including depositing books.

## PHOTOGRAPHS

In 2005 work began on cataloguing and digitising the Independent Newspapers (Ireland) Collection. Almost 500 images are now available on the online catalogue, including all the images relating to 1916, the War of Independence and the Civil War, and all of the images from the NPA's

## IONAD ISSN NA HÉIREANN

Is é Ionad ISSN na hÉireann a shocraíonn ISSN (Sraithuimhir Chaighdeánach Idirnáisiúnta) i leith gach sraithfhoilseachán a fhoilsítear i bPoblacht na hÉireann agus is air atá an cúram maidir le taifid do na teidil sin a sheoladh chuig an Ionad ISSN Idirnáisiúnta i bPáras. Tá cúram ar an ionad maidir le tuairim is 5,000 taifead.

Bhain athrú suntasach leis an mbliain 2005 nuair a tháinig córas nua, Virtua, in áit an tseanchláir bunachair sonraí neamhspleách, OSIRIS. Coimeádtar an bunachar sonraí ISSN idirnáisiúnta ar fad anois ar fhreastalaithe atá suite in Montpellier na Fraince agus cuireann Ionad na hÉireann, agus ionaid ISSN náisiúnta eile a mbíodh OSIRIS in úsáid acu roimhe seo, sonraí isteach ar na freastalaithe go díreach le bogearra cleithiúnais.

Bhí go leor tástála agus nithe éagsúla a chuir moill ar an obair ag baint leis an athrú córais a d'fhág nárbh fhéidir ar feadh cuid mhaith den bhliain baint d'iontráil i gceachtar bunachar sonraí ná leasú ar bith a dhéanamh. Leanadh den obair le taifid ar pháipéar agus tá fuilleach oibre dá bharr maidir le sonraí le cur isteach. Ríomhtar na staitisticí a thugtar ar nós go raibh OSIRIS in úsáid i gcónaí.

Ceapadh 166 taifead ISSN nua i rith na bliana 2005 agus seoladh 166 taifead nua nó leasaithe nó a gcomhionann chuig an Ionad Idirnáisiúnta.

Coinníodh tuairisc ar 1,655 beart caidrimh (le guthán, faics, ríomhphost nó ó bhéal) le foilsitheoirí, fiosrúchán maidir le sonraí ISBN agus barrachóid go ginearálta ina measc. Is minic go mbíonn deis le caidreamh den chineál sin an dualgas maidir le taisce reachtúil, leabhair a sheoladh isteach san áireamh, a chur i gcuimhne do na foilsitheoirí.

## GRIANGHRAIF

Cuireadh tús i rith na bliana 2005 leis an obair chatalógaithe agus dhigitithe ar Bhailiúchán Independent Newspapers (Ireland). Tá ionann is 500 íomhá ar fáil anois sa chatalóg ar líne, na híomhánna ar fad a bhaineann le 1916, Cogadh na Saoirse agus Cogadh na gCarad ina measc chomh maith leis na híomhánna ar fad a bhí in úsáid do thaispeántas deireadh bliana na Cartlainne Náisiúnta Grianghrafadóireachta, *A Century of News Photography: celebrating the centenary of the Irish Independent*. Cuireadh na híomhánna as Albam Lána Eoin, a bhí le feiceáil le linn an taispeántais *Streets Broad and Narrow*, leis an gcatalóg ar líne freisin.

Tugadh an bunachar sonraí ina luaitear an t-eolas ó na Poole Day Books chun críche agus cuirfear sin leis na bunachair sonraí grianghrafadóireachta a bhfuil teacht orthu tríd an láithreán gréasáin.

Winter 2005. Sir Anthony O'Reilly launched the exhibition *A Century of News Photography: to mark the centenary of the Irish Independent (1905-2005)* in the National Photographic Archive.





## PRIONTAÍ AGUS SAOTHAIR LÍNÍOCHTA

Rinneadh sortáil agus próiseáil i rith na bliana 2005 ar bhailiúchán na Rannóige de timpeall is 1,000 aor clóite polaitíochta agus pearsanta dar dátaí idir an bhliain 1724 agus an bliain 1900 d'fhonn catalógú iomlán orthu ina dhiaidh sin. Imeachtaí agus pearsaí i gcúrsaí polaitíochta na hÉireann agus na Breataine a bhaineann leis an mbailiúchán sin chomh maith le roinnt aoir mar gheall ar chúrsaí Napoleon. Cuirtear na saothair ar fad in ord dáta agus sonraítear an uimhir BMC atá leo i gCatalóg Mhúsaem na Breataine. Sa chás gur cóip Éireannach nó athleagan ar phrionta Sasanach an saothar, sonraíodh an uimhir chatalóige BMC don bhunphrionta. Tionsaíodh liosta de shaothair nach luaitear san BMC chomh maith.

## FOILSEACHÁIN OIFIGIÚLA

Ba ghné shuntasach d'obair na bliana 2005 an obair leanúnach ar chlár catalógaithe iardhearcach d'Foilseacháin Oifigiúla na hÉireann. Fágfaidh an clár catalógaithe iardhearcach feabhas suntasach maidir le hacmhainn cuardaithe ag lucht a úsáide ar fud an bhailiúcháin, ní amháin sa Leabharlann féin ach ar an idirlíon chomh maith.

## ÁBHAR BREACSHAOLACH

Tá os cionn 150,000 mír i mbailiúchán ábhair breacshaolaigh na Leabharlainne, ábhar a mba cuspóir sealadach a bhí leis, mar shampla, bróisiúir, póstaer, bileoga agus cláir amharclainne. Tá taifid chatalóige ann cheana féin do 1,200 mír (forógraí stairiúla agus póstaer amharclannaíochta den chuid is mó). Bhíodhas i mbun oibre ar bhileog oibre catalógaithe maidir le hábhar breacshaolach a thabhairt chun cinn ag deireadh na bliana.

Ghlac an Rannóg seilbh ó Rannóg na Lámhscríbhinní ar líon mór míreanna polaitíochta, póstaer ina measc, a bhíodh mar chuid de bhailiúchán lámhscríbhinní Sheán O'Mahoney. Rinneadh micreascannánú ar bhailiúchán na Leabharlainne d'fhorógraí stairiúla mar chuid den togra maidir le Catalóg Gearrtheidil Béarla agus aistríodh ina dhiaidh sin iad go dtí an Rannóg Ábhair Breacshaolaigh.

## Oifig an Phríomh-Arait

Is é Príomh-Arait na hÉireann a dhéanann feidhmeanna reachtúla an Bhoird maidir le haraltas, eadhon taighde a dhéanamh mar gheall ar armas, iad a bhronnadh agus a dheimhniú agus na taifid a eascraíonn ón obair sin agus a chuireann leis an obair a choimeád, a chaomhnú agus a chur i riocht a gceadaithe. Bronnann an Oifig armas ar dhaoine aonair chomh maith le comhlachtaí corparáide agus údaráis chathartha.

## CEAPACHÁN MAR PHRÍOMH-ARALT NA HÉIREANN

I mí Iúil 2005, de réir mar a leagtar de chumhacht ar an mBord faoi alt 13(2) an Achta um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997,

end-of-year exhibition, *A Century of News Photography: celebrating the centenary of the Irish Independent*. The images from the John's Lane Album, which featured in the *Streets Broad and Narrow* exhibition, were also added to the online catalogue.

The database recording the information from the Poole Day Books was completed and it will be added to the photographic databases available through the website.

## PRINTS AND DRAWINGS

In 2005 the Department's collection of approximately 1,000 individual printed political and personal satires dating from 1724 to 1900 were sorted and processed in preparation for full cataloguing. This collection covers Irish and British political events and figures and also includes Napoleonic satires. All works were organised in date order and the British Museum Catalogue (BMC) number for each identified. Where works were Irish copies, or variants of English prints, the BMC catalogue number for the original print was identified. A list of holdings not in BMC was also compiled.

## OFFICIAL PUBLICATIONS

A major feature of 2005 was the continued work on a retrospective cataloguing programme for Irish Official Publications. The retrospective cataloguing programme, which was scheduled to be completed in February 2006, will significantly improve users' ability to search the collection, not only in the Library but also online.

## EPHEMERA

The Library has over 150,000 items in its ephemera collection, i.e. material intended for some transient purpose such as brochures, posters, flyers and theatre programmes. Catalogue records already exist for some 1,200 items (mostly historical proclamations and theatrical posters). Work on developing a cataloguing worksheet for ephemera was ongoing at the end of the year.

The Department took possession, from the Department of Manuscripts, of a large number of political items, including posters, which were part of the Sean O'Mahony collection of manuscripts. The Library's collection of historical proclamations which were stored in the Librarian's Office were microfilmed as part of the English Short Title Catalogue project and subsequently transferred to the Ephemera Department.

Dillon

Robert le Dillon, ... the ...

Philadelphia ...

... the ...

... the ...

... the ...

## Office of the Chief Herald

The Chief Herald of Ireland performs the Board's statutory functions in relation to heraldry; these functions are to research, grant and confirm coats of arms and to maintain, preserve and make accessible the records which arise from, and contribute to, these functions. The Office grants arms to individuals as well as corporate bodies and civic authorities.

### APPOINTMENT OF CHIEF HERALD OF IRELAND

In July 2005, under the power granted to the Board under section 13(2) of the National Cultural Institutions Act, 1997, the Board designated Mr Fergus Gillespie as the member of the Library's staff designated to perform the duty of researching, granting and confirming coats of arms using the appellation Chief Herald of Ireland.

Mr Gillespie is Keeper in the National Library of Ireland's Genealogical Office. He is a recognised expert on Irish heraldry. He is a native of Donegal and is a graduate of University College Dublin, from which he holds a MA in Celtic Studies.

### GRANT OF ARMS APPLICATIONS

At the beginning of 2005, nine grants of arms were awaiting signature and seal pending the appointment of a new Chief Herald. In August, following the appointment of Fergus Gillespie to that position, these nine documents were issued, and a further four new grants of arms were executed. A total of 13 preliminary paintings, prepared for clients prior to final artwork being undertaken, were produced, along with two entries to the Register of Arms. By the close of 2005, a total of ten open cases were in progress.

Fees amounting to €26,050 were received by the Office in 2005, relating to applications for grants of arms.

The project to paint all the arms contained in the Register for the years 1936 to 1980, known as the 'Back Register' project, continued. These arms were originally recorded as black and white photostats, or as typescripts only; new artwork is being produced which will be digitised and made available with associated metadata through the Library's website. In 2005 a further 68 paintings were made for this project.

Other heraldic artwork undertaken during 2005 included a banner painting; a pennon painting; and several pieces of black and white line art for

d'ainmning an Bord Uasal Mac Giolla Easpaig ar an té sin d'fhoireann na Leabharlainne a leagtar air fónamh chun an dualgas maidir le taighde, bronnadh agus deimhniú armas a chomhlíonadh faoin teideal Príomh-Aralt na hÉireann.

Tá Uasal Mac Giolla Easpaig ina Choimeádaí in Oifig Ghinealais na Leabharlainne. Tá a cháil amuigh mar shaineolaí i gcúrsaí araltais in Éirinn. As Dún na nGall ó dhúchas é agus is céimí de chuid Choláiste na hOllscoile, Baile Átha Cliath é, mar ar bhain sé céim Mháistreacht amach sa Léann Ceilteach.

### IARRATAIS MAIDIR LE DEONÚ ARMAIS

Ag tús na bliana 2005, bhí naoi gcás deonaithe armais ag fanacht le síniúchán agus séala go dtí go gceapfaí Príomh-Aralt nua. I mí Lúnasa, tar éis Uasal Mac Giolla Easpaig a cheapadh sa phost sin, eisíodh na naoi gcáipéis sin agus tugadh an Deonú Armais i gcrích maidir le ceithre chás eile. Cuireadh 13 de réamhshaothair péintéireachta ar fáil, arna n-ullmhú do chliaint sula dtugtar faoin leagan críochnúil den obair ealaíne chomh maith le dhá bheart clárúcháin i gClár na nArmas. Faoi dheireadh na bliana 2005, bhíothas i mbun oibre ar dheich gcinn de chásanna reatha.

Thug an oifig táillí dar iomlán €26,050 isteach maidir le hiarratais ar dheonú armais i rith na bliana 2005.

Leanadh den togra péintéireacht a dhéanamh de na harmais ar fad a luaitear sa Chlár maidir leis na blianta idir 1936 agus 1980, ar a dtugtar togra an Chláir Iarghabhálaigh. Fóstait dubh agus bán nó clóscríbhinn amháin a úsáidíodh mar thuairisc ar na harmais sin an chéad uair; tá obair ealaíne nua á chur ar fáil anois a ndéanfar leagan digiteach de d'fhonn a chur ar fáil le meiteashonraí eile a bhaineann leis ar shuíomh idirlín na Leabharlainne. Cuireadh 68 saothar péintéireachta breise ar fáil maidir leis an togra sin i rith na bliana 2005.

Tugadh faoi obair ealaíne eile mar gheall ar chúrsaí araltais i rith na bliana 2005, mar shampla péintéireacht bhrataigh; péintéireacht bratainne beannaí; agus roinnt saothair línfóichta dubh agus bán chun críche priontála agus greannta. Shocraigh an Oifig go gcuirfí 300 suaitheantas leabhair ar fáil chomh maith do Rannóg na Leabhar Nua sa Leabharlann Náisiúnta, mar gheall ar bhailiúchán Michael J O'Neill.

### OIDEACHAS, BEARTAÍOCHT SHEACHTRACH AGUS IMEACHTAÍ

I mí Eanáir, tháinig Leslie Hodgson, ó Chumann Araltais na hAlban, ar cuairt chuig an Oifig mar gheall ar bhfoilseachán atá beartaithe a bhunú ar imleabhar lámhscríofa ón 17ú aois d'ábhar araltais mar gheall ar uaisle na hAlban atá sna bailiúcháin i seilbh Oifig an Phríomh-Aralt.



Thug an Príomh-Aralt léacht ag an gComhdháil Ginealais in Órán Mór, Contae na Gaillimhe i mí Márta agus thug sé léacht ag Scoil Samhraidh Uí Néill i gContae Aontroma i mí Meithimh.

### CATALÓGÚ AGUS PRÓISEÁIL

Leanadh den obair i rith na bliana 2005 ar liostú agus ar athchumhdach an ábhair i mbailiúcháin na hOifige Ginealais. Glanadh seilfeanna sa seomra daingen agus tosaíodh ar an athchumhdach i rith an tsamhraidh. Tugadh faoi shortáil agus faoi liostú boscaí maidir le cúig cinn de bhoscaí as bailiúchán TU Sadleir, chomh maith le liostú ar ábhar Sillery agus ar ábhar na hOifig ó thús an fichiú aois.

### Cumhdach agus Caomhnúchán

Lean an Leabharlann i rith na bliana den chionfócaocht airgid agus den chion oibre i dtioncscadal de chuid an National Preservation Office (NPO) atá lonnaithe sa Ríocht Aontaithe. Tá roinnt comhlachtaí Éireannacha eile chomh maith leis an Leabharlann atá i bpáirt leis an NPO, ina measc An Chartlann Náisiúnta, Leabharlann Choláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath agus Cuibhreannas na Leabharlann Náisiúnta agus Ollscoile (CONUL).

Bíonn baint ag an bhfoireann caomhnúcháin leis an obair trí chomhairle a chur maidir le feabhas ar na caighdeáin oibre ag láimhseáil agus ag próiseáil ábhar na leabharlainne chomh miath le hobair chaomhnúcháin a dhéanamh ar mhíreanna áirithe de chuid bhailiúcháin na Leabharlainne. Go luath sa bhliain 2005, cuireadh sraith beart i bhfeidhm d'fhonn an baol do bhailiúcháin na Leabharlainne a mhaolú. Bhí roinnt gnéithe ag baint leis an straitéis sin, ina measc athrú ar na nósanna eisiúna agus gnás an tseomra léitheoireachta, feabhas ar ghnáis láimhseála agus spriocanna maidir le soláthar don chaomhnúchán. Chuir an fhoireann caomhnúcháin oiliúint ar fáil maidir leis an ngnás láimhseála agus tugadh cúnamh ag leagan amach treoirlínte nua don lucht léitheoireachta agus do bhaill na foirne maidir le hábhar a láimhseáil.

### LEABHAIR CHLÓITE

Thug an fhoireann chaomhnúcháin faoi thogra mór glantacháin agus cumhdaigh lenar díriodh ar bhailiúcháin Joly de leabhair uathúla. Glanadh 887 imleabhar ar leith de láimh i rith tréimhse ceithre mhí. Cuireadh 300 acu sin i mboscaí eadramhacha ina dhiaidh sin tar éis iad a chur in ord tábhachta de bharr a bheith donaithe nó i mbéal baidil.

Rinneadh obair chaomhnúcháin freisin ar leabhair le WB Yeats as bailiúchán Leabharlann Yeats agus bailiúchán Oifig an Leabharlannaí mar chuid den ullmhúchán chun iad a chur ar

printing and engraving purposes. The Office also facilitated the production of 300 bookplates for the Department of New Books in the National Library, in connection with the Michael J O'Neill collection.

### EDUCATION, OUTREACH AND EVENTS

In January Leslie Hodgson of the Heraldry Society of Scotland visited the Office in connection with the proposed publication of a 17th century manuscript volume of heraldry associated with the Scottish nobility which is held in the collections of the Office of the Chief Herald.

In March the Chief Herald gave a lecture at the Genealogical Congress held in Oranmore, Co Galway, and in June he delivered a lecture at the O'Neill Summer School in Shane's Castle, Co Antrim.

### CATALOGUING AND PROCESSING

Work continued throughout 2005 on the listing and re-housing of material in the Genealogical Office collections. Shelving in the strongroom was cleared and re-housing commenced in the summer. Sorting and box-listing of five boxes of the TU Sadleir collection was undertaken, along with listing of the Sillery material and Office material from the early 20th century.

### Preservation and Conservation

During the year, the Library continued its financial contribution to, and participation in, the work of the UK-based National Preservation Office (NPO). The Library is one of a number of Irish bodies contributing to the NPO; these included the National Archives of Ireland, the Library of Trinity College Dublin and the Consortium of National and University Libraries (CONUL).

Conservation staff are involved in advising on improving standards in the handling and processing of Library materials as well as conservation work on individual items in the Library's collections. Early 2005 saw the implementation of a series of measures designed to reduce risk to the Library's collections. There were several strands to this strategy including changes to issue procedures/reading room practice, improvements to handling practice and targeting of conservation provision. Conservation staff provided training on handling practice and assisted in the drawing up of new handling guidelines for readers and staff.





*2. The books you have preserved are  
given to the book club. The book club  
will be shown in a corner cabinet  
with a book club. The book club  
has friends on New Year's Day*

*W. B. Yeats  
Oct. 20  
1923*

## PRINTED BOOKS

Conservation staff undertook a major cleaning and housing project which focused on the Joly collection of rare books. Over a four-month period, 887 volumes were individually cleaned by hand. 300 of these items were subsequently phase boxed, having been prioritised as damaged and at imminent risk.

Conservation work was also carried out on books by WB Yeats drawn from both the Yeats' Library and Librarian's Office collections in preparation for their display in the forthcoming 2006 Yeats exhibition. In addition objects were also prepared for small-scale displays in the Front Hall of the main Library building, the subject matter of which varied from late 18th century poet, Brian Merriman to the launch of the NLI/NCCA Education Case Studies and the bi-centenary of Hans Christian Andersen's birth.

Conservation staff continued to be involved in the Gale Group ESTC microfilm project. All titles are examined prior to filming in order to ensure that particularly vulnerable items can be identified and minor conservation treatments carried out. Conservation staff provided advice, training and suggestions on care and handling during filming, and, subsequent to filming, oversaw the phase boxing of the filmed items.

## MANUSCRIPTS AND GENEALOGICAL OFFICE MATERIALS:

Work continued on rehousing programmes for items in the collection, including items from the Westport collection, the Yeats collection, rolled manuscripts and maps in the Ards and Mansfield collections, newly acquired volumes and Genealogical Office volumes. Other preservation activity included the identification and purchase of new disaster response equipment, arranging for the elimination of any insect infestations in Genealogical Office artefacts by means of a repeat freezing treatment, and the preparation of volumes for the Gaelic manuscripts microfilming project.

Some preparatory work for a survey of the Lismore Papers was carried out. The Down Survey collection was assessed to facilitate the facsimile publication of the collection; one Down Survey volume was fully conserved by Delmas Conservation Bindery, which also carried out conservation work on 13 other volumes from the manuscripts collections.

Work in relation to exhibitions, displays and loans took up a considerable amount of time. This work related to the maintenance of the Joyce exhibition and preparations for the 2006 Yeats exhibition. In addition items were prepared for two temporary displays in the Manuscripts Reading Room and two temporary displays in the Library Front Hall. A

taispeántas mar chuid de Thaispeántas Yeats 2006. Ullmhaíodh nithe eile chomh maith do thaispeántais ar mhionscála i bhForhalla na Leabharlainne Móire, a raibh téamaí éagsúla ag baint leo, idir file dheireadh an 18ú aois, Brian Merriman, seoladh Staidéir Cháis Oideachais na Leabharlainne Náisiúnta agus na Comhairle Náisiúnta Curaclaim agus Measúnachta agus comóradh dhá chéad bliain ar bhreith Hans Christian Andersen.

Leanadh de pháirt bhall den fhoireann chaomhnúcháin i dtogra mhicreascannánaíocht ESTC an Gale Group. Déantar scrúdú ar gach mír sula ndéanfaí scannánaíocht ionas go dtugtar faoi deara míreanna a mbeadh baol ar leith ann dóibh agus go ndéantar cóiríú caomhnúcháin orthu. Chuir an fhoireann chaomhnúcháin comhairle, oiliúint agus moltaí ar fáil maidir leis an gcúram agus an modh láimhsithe ba ghá le linn na scannánaíochta chomh maith le maoirseacht a dhéanamh ar na míreanna a chur i mboscaí eadramhacha tar éis an scannánaíochta a dhéanamh orthu.

## LÁMHSCRÍBHINNÍ AGUS ÁBHAR DE CHUID NA HOIFIGE GINEALAIS:

Leanadh den obair ar chlár athlonnaithe maidir le míreanna den bhailiúchán, míreanna as bailiúchán Chathair na Mart, as bailiúchán Yeats, lámhscríbhinní agus mapaí rollta as bailiúcháin Ards agus Mansfield, imleabhair nua-fháiltais agus imleabhair de chuid na hOifige Ginealais ina measc. Ba chuid eile den bheartaíocht chumhdaithe trealamh nua a aimsiú agus a cheannach chun dul i ngleic le cás tubaiste, socrú go scriosfaí aon inmhíolú ó fheithidí in iarsmaí de chuid na hOifige Ginealais le modh oibre athreuite agus ullmhúchán i gcás imleabhair as bailiúchán na lámhscríbhinní Gaeilge d'fhonn micreascannánaíocht a dhéanamh orthu.

Rinneadh roinnt den obair ullmhúcháin maidir le suirbhé ar Fáilpeir an Leasa Mhoir. Rinneadh measúnacht ar bhailiúchán Shuirbhéireacht an Dúin d'fhonn soirbhiú d'fhoilseachán faicsimile den bhailiúchán. Rinne Ceanglann Caomhnúcháin Delmas caomhnú iomlán ar imleabhar amháin de chuid Shuirbhéireacht an Dúin chomh maith le hobair caomhnúcháin ar 13 imleabhar eile as bailiúcháin na lámhscríbhinní.

Bhí cuid mhaith ama i gceist le hobair a bhain le taispeántais agus iasachtaí. Obair chothabhála maidir le taispeántas Joyce agus ullmhúchán do Thaispeántas Yeats 2006 a bhí i gceist. Chomh maith leis sin, ullmhaíodh míreanna den bhailiúchán chun iad a chur ar taispeántas go sealadach i Seomra Léitheoireachta na Lámhscríbhinní agus i bhForhalla na Leabharlainne. Ullmhaíodh cóip dhílis lámhscríbhinne le WB Yeats dá dhán 'The Lake Isle of Innisfree' a tugadh ar iasacht le haghaidh an taispeántais "Conquering England" a reáchtáil leath san National Portrait Gallery i Londain. Rinneadh caomhnúchán iomlán ar an mír sin agus ba baill den fhoireann Caomhnúcháin a d'aistrigh anonn é agus a chuir isteach sa taispeántas é. Rinne baill den fhoireann Caomhnúcháin, i gcomhar le baill den fhoireann coimeádúcháin i



## Ideas of Good and Evil. By W. B. Yeats

Rannóg na Lámhscríbhinní, measúnú ar an ionad sealadach ina mbeadh ábhar ar iasacht i dtaispeántas d'ábhar cuimhniúcháin faoi Sheán O'Casey mar gheall ar oscailt Dhroichead Sheán O'Casey agus, ina dhiaidh sin, pacáil agus ullmhúchán don iompar ar na hiasmaí (a bhord oibre san áireamh) chomh maith le cúnamh a thabhairt leis an ábhar a aistriú, a chur isteach agus le maoirseacht mar gheall air.

### TRÉIMHSEACHÁIN AGUS NUACHTÁIN

I gcodarsnacht le monagraif, fágann an saolré fada a bhaineann leis an gcuid is mó de na nuachtáin agus de na tréimhseacháin go mbíonn costas ard curtha i ngeall ag aon fhoras a thugann faoina gcoinneáil ar feadh i bhfad. Nuair is féidir, ceannaítear mac-choipeanna nuachtáin ar mhicreascannáin d'fhonn freastal do theacht an léitheora orthu agus ionas gur féidir na bunchóipeanna a stóráil mar eagráin gan ceangal i mboscaí atá saor ó aigéad. Cuirtear tréimhseacháin chuig ceanglóirí tráchtála d'fhonn ceangal iomlán nó ceangal tollta orthu nó, nuair is cuí sin, stóráltar ina n-eagráin ar leith iad i mboscaí atá saor ó aigéad.

I rith na bliana 2005, rinneadh 756 imleabhar nuachtáin agus 687 sraith tréimhseacháin (tolladh i gcás 508 acu, ceangal iomlán i gcás 179) a chur in ord agus a chur á gceangal. Ceannaíodh boscaí saor ó aigéad chun eagráin ar leith de thréimhseacháin agus nuachtáin reatha a stóráil iontu agus chun nuachtáin stairiúla a stóráil iontu tar éis an ceangal orthu a scaoileadh agus micreascannánú a dhéanamh orthu mar chuid den togra NEWSPLAN.

### NEWSPLAN

Treisiúnn Coistí Feidhme NEWSPLAN in Éirinn agus Painéal NEWSPLAN na Ríochta Aontaithe agus na hÉireann leis an obair chaomhnúcháin den tábhacht a dhéantar trí mhicreascannánú sa Leabharlann Náisiúnta. Bíonn gach re cruinniú ag coistí na hÉireann i mBaile Átha Cliath agus i mBéal Feirste agus déanann ionadaithe de chuid na leabharlainne freastal ar na cruinnithe go rialta. D'fhreastail triúr d'fhoireann na leabharlainne ar an Cellulose-Acetate Microfilm Conference i Leabharlann na Breataine i mí Bealtaine 2005.

Bhí plé ag an Leabharlann le Bord Oideachais agus Leabharlannaíochta Bhéal Feirste i rith na bliana maidir leis an mbailiúchán micreascannán atá ansin a thabhairt isteach le bunachar sonraí ar líne NEWSPLAN na Leabharlainne Náisiúnta.

Dioladh nuachtáin ar mhicreascannán le leabharlanna contae, leabharlanna ollscoile, Leabharlann na Breataine agus le daoine aonair.

### AONAD NA MICREASCANNÁN

Chuir Aonad na Micreascannán 410 spól micreascannáin ar fáil i rith na bliana 2005. Nuachtáin stairiúla a bhí i gceist den chuid

fair-copy WB Yeats manuscript of his poem 'The Lake Isle of Innisfree' was prepared for loan to the exhibition "Conquering England" held in the National Portrait Gallery, London. The item received full conservation and was couriered and installed by Conservation staff. In conjunction with curatorial staff from the Department of Manuscripts, Conservation staff carried out an assessment of the temporary loan venue for a Sean O'Casey memorabilia display associated with the opening of the Sean O'Casey Bridge, and subsequently packed and prepared for transport the artefacts (including his desk) and assisted in the move, installation and invigilation of the items.

### PERIODICALS AND NEWSPAPERS

In contrast to monographs, the long life cycle of most newspapers and periodicals means a high cost commitment on the part of any institution that commits to their retention over time. Where possible, surrogate copies of newspapers are acquired on microfilm in order to provide reader access, and the originals can then be stored as loose issues in acid-free boxes. Periodicals are either sent to commercial binders for full or drill binding, or if suitable, are stored as loose issues in acid-free boxes.

During 2005, 756 newspaper volumes, 687 periodical sequences (508 drill and 179 for full binding) were collated and sent for binding. Acid-free boxes were acquired for the storage of loose issues of periodicals and current newspapers and for the storage of disbound historic newspapers microfilmed under the NEWSPLAN project.

### NEWSPLAN

The NEWSPLAN Implementation Committees in Ireland, and the UK and Ireland NEWSPLAN Panel support the important work of preservation microfilming carried out by the National Library of Ireland. The Irish committees meet alternately in Belfast and Dublin and Library representatives regularly attend the meetings. In May 2005, three members of staff attended the Cellulose-Acetate Microfilm Conference in the British Library.

The Library was in discussion with the Belfast Education and Library Board during the year regarding the inclusion of their microfilm holdings on the National Library of Ireland NEWSPLAN online database.

Newspapers on microfilm were sold to county libraries, university libraries, the British Library and private individuals.



## MICROFILM UNIT

The Microfilm Unit produced 410 reels of microfilm in 2005. These were mainly historic newspapers, but the Unit also continued the project, begun in 2004, of filming the Library's Gaelic Manuscripts collection. 84 Gaelic manuscripts were microfilmed during the year. 31 reels of film were used bringing the total number microfilmed since the start of the project to 278.

## PHOTOGRAPHS

Work began on a glass plate preservation project for the Independent Newspapers (Ireland) Collection. The plates are being copied onto plastic transparencies.

Good progress was made on re-housing the glass plates from the Independent Newspapers (Ireland) Collection. This will be an ongoing project.

Work commenced on re-housing the Belfast Negatives series, a collection of 33mm negatives covering events in Northern Ireland between 1967 and 1978.

Phase boxing and other preservation tasks continued to be carried out on newly acquired early photographic albums.

The John's Lane Album, the Clonbrock Albums and the Tenison Spanish Album were also copied onto transparencies.

A project to digitise the Lawrence Collection started in April 2005. The first phase was completed during the year and a batch of 5,000 scans was prepared for inclusion on the Library's website.

## PRINTS AND DRAWINGS

The Delmas Conservation Bindery carried out conservation work during the year on the Department's collection of 84 ink drawings by Grace Gifford Plunkett (1888-1955), part of the Joseph Holloway Gift, and on 269 original cartoons by Gordon Brewster (1889-1946).

23 original book illustrations by Norah McGuinness were conserved for display and exhibition purposes by the Library's conservation staff, and 43 architectural drawings from the papers of the Vesey family, Viscounts de Vesey.

Three Charles Rennie Mackintosh sketchbooks from the Library's Prints and Drawings Department were requested for display in the exhibition *Charles Rennie Mackintosh in France: Landscape Watercolours* 26 November 2005 –

ba mhó, ach leanadh den obair san aonad chomh maith ar an togra ar cuireadh tús leis sa bhliain 2004 maidir le scannánú a dhéanamh ar bhailiúchán Lámhscríbhinní Gaeilge na Leabharlainne; rinneadh scannánú ar 84 lámhscríbhinn Ghaeilge i rith na bliana ar 31 spól scannáin agus d'fhág sin scannánú déanta ar 278 lámhscríbhinn ar fad ó cuireadh tús leis an togra.

## GRIANGHRAIF

Cuireadh tús leis an obair ar an togra caomhnúcháin maidir le plátaí gloine as Bailiúchán Independent Newspapers (Éire). Tá macasamhail na bplátaí á gcruthú ar thréshoilseáin d'ábhar plaisteach.

Rinneadh dul chun cinn maith maidir leis na plátaí gloine as Bailiúchán Independent Newspapers (Éire) a chur faoin athchumhdach. Togra leanúnach a bheidh ann.

Tosaíodh ar an obair ag cur sraith Chlaonclónna Bhéal Feirste, bailiúchán de chlaonclónna 33mm maidir le himeachtaí i dTuaisceart Éireanna idir an bhliain 1967 agus an bhliain 1978, faoin athchumhdach.

Leanadh den obair le boscaí eadramhacha agus obair chaomhnúcháin eile maidir le halbaim seanghrianghraif den luathstoc a fuarthas.

Rinneadh Albam Lána Eoin, Albaim Clonbrock agus Albam Spáinneach Tenison a chóipeáil ar thréshoilseáin chomh maith.

Cuireadh tús le togra chun digitiú a dhéanamh ar Bhailiúchán Lawrence i mí Aibreán 2005. Tugadh an chéad chéim chun críche i rith na bliana agus ullmhaíodh slám amháin 5,000 leagan scanacháin le cur isteach le láithreán gréasáin na Leabharlainne.

## PRIONTAÍ AGUS SAOTHAR LÍNÍOCHTA

Rinne Ceanglann Caomhnúcháin Delmas obair chaomhnúcháin i rith na bliana ar bhailiúchán na Rannóige de 84 saothar líníochta le dúch a rinne Grace Gifford Plunkett (1888-1955), cuid de Bhronntanas Joseph Holloway, agus ar 269 bunsaothar cartúin a tharraing Gordon Brewster (1889-1946).

Rinne foireann caomhnúcháin na leabharlainne caomhnu ar 23 de léaráidí bunaidh do leabhair le Norah McGuinness d'fhonn a gcrochta agus a gcur ar taispeántas. Rinne an fhoireann chéanna obair chaomhnúcháin ar 43 de shaothair líníochta ailtireachta as Páipéir mhuintir Vesey, Viscounts de Vesey.

Tháinig iarratas ar thrí cinn de leabhair sceitseála de chuid Charles Rennie Mackintosh atá i seilbh rannóg Priontaí agus Saothar Líníochta na Leabharlainne d'fhonn a gcur ar taispeántas ag an taispeántas "*Charles Rennie Mackintosh in France: Landscape Watercolours*" 26 Samhain 2005 – 5 Feabhra 2006 i nGailearaí Dean, san Scottish National Gallery of Modern Art i nDún Éideann. Rinne an fhoireann caomhnúcháin measúnacht ar riocht

Wilde, Constance, 1858-1898: *There was once: Grandma's stories* by Mrs. Oscar Wilde; with colour pictures by John Lawson. London: Ernest Nister; New York: EP Dutton, [1888]





na leabhar sceitseála sin sular tugadh cead iad a thógáil ar iasacht agus rinneadh ina dhiaidh sin an obair chaomhnúcháin ba ghá, an dearadh ar chliabhán cumhdaigh do na leabhair, an phacáistiú sábháilteachta don aistear agus maoirseacht maidir leis na leabhair a chur ar taispeáint in institiúid na hiasachta.

#### FOILSEACHÁIN OIFIGIÚLA

Tá obair chaomhnúcháin ar siúl sa bhrainte seo ón mbliain 2001 i leith. Tá ábhar as na bailiúcháin seo a leanas i measc an ábhair a roghnaíodh don mhionobair chaomhnúcháin nó le cur faoi chumhdach eadramhach:

- Páipéir de chuid Pharlaimint na Breataine.
- Páipéir de chuid na Roinne Cosanta in Éirinn.
- An *Dublin Gazette*.

Leanadh ag athlonnú na mbailiúcháin ach tá easpa spáis ina chúis anró i gcónaí sa bhrainte agus ní mór aird ar leith ar an gceist sin ag foireann an bhrainte. Leantar ag stóráil bhailiúcháin áirithe, nach mbítear á gceadú chomh minic sin, mar shampla bailiúcháin Aontas na hEorpa, ar láthair eile ar féidir iad a thabhairt isteach as in imeacht 48 uair a chloig. I bhfianaise na ndeacrachtaí sin, beartaíodh go ndéanfaí athbhreithniú ar pholasaí an bhrainte maidir le bailiúcháin.

#### ÁBHAR BREACSHAOLACH

Leanadh den obair i rith na bliana ar athlonnú bhailiúcháin Holloway d'ábhar gearrshaolach faoin amharclann. Rinneadh na cláir uile as amharclainn na hÉireann a chur in ord agus faoin athchumhdach. Cuireadh tús leis an obair ar thogra mór chun póstaear agus forógraí stairiúla uile na Rannóige a bhfuil taifead catalóige orthu a athlonnú. Bhí isteach is amach le dhá thrian den ábhar in ord agus faoin athchumhdach faoi dheireadh na bliana. Rinneadh bailiúcháin Niall Murphy de chártaí poist a chur faoin athchumhdach mar a rinneadh le roinnt bailiúcháin cártaí a thagadh le pacáí toitíní. Rinneadh na forógraí stairiúla ar fad a stóráil go dtí sin in Oifig an Leabharlannaí a athlonnú agus stóráil i gcófraí pleannanna feasta iad.

#### AN CEANGLANN CUMHDAIGH

Leanadh ag úsáid an chórais don cheangal réidh in Áras na Seirbhísí Teicniúla i rith na bliana; oibríodh ar 1829 mír. Chomh maith leis an gceangal, rinneadh 367 bosca eadramhach, mionchóiriú agus obair eile. Chaith an Ceanglóir Cumhdaigh cuid mháith den am oibre freisin le hullmhúcháin agus cosaint na mbailiúcháin sa Seomra Ealaíne sular cuireadh tús le hobair thógála athchóiriúcháin.

5 February 2006 in the Dean Gallery, Scottish National Gallery of Modern Art, Edinburgh. Conservation staff carried out condition assessments of all three sketchbooks before permission to borrow was granted. Subsequently they carried out all necessary conservation, book cradle design, safe packing for transport, and oversaw installation in the borrowing institution.

#### OFFICIAL PUBLICATIONS

Conservation work has been ongoing in the Official Publications Section since 2001. Material selected for detailed conservation work or phase boxing included items from the following collections:

- British Parliamentary Papers
- Irish Department of Defence Papers
- The Dublin Gazette

Work on re-housing the collections is ongoing but space continues to be a problem for the Section and requires considerable attention on behalf of the Section staff. Certain less frequently consulted collections such as those of the European Union continue to be housed offsite on 48-hour call. In the light of such problems, it was planned to review the Section's collecting policy.

#### EPHEMERA

Work continued during the year on re-housing the Holloway collection of theatrical ephemera. All programmes from the major Irish theatres were sorted and re-housed. A major project to re-house the Department's historical posters and proclamations, for which there are catalogue records, was begun. Approximately two-thirds of the material had been sorted and re-housed by the end of the year. The Niall Murphy collection of postcards was re-housed as were a number of cigarette card collections. All the historical proclamations which were previously stored in the Librarian's Office were re-housed and are now stored in plan chests.

#### PRESERVATION BINDERY

Operation of the flush-binding system continued in the Technical Services Building throughout the year; 1,829 items were processed. In addition to binding, work included the construction of 367 phase boxes and the carrying out of minor repairs. The Preservation Binder also devoted a considerable amount of working time to preparing and protecting the Art Room collections prior to the commencement of a building refurbishment project.

# BOARD AND COMMITTEES OF THE BOARD OF THE NATIONAL LIBRARY OF IRELAND

During 2005, the Board's first year in existence, members began the process of putting in place robust corporate governance procedures in line with the guidelines set out in the *Code of Practice for the Governance of State Bodies* issued by the Department of Finance, both in relation to the Board's own activities and in its use of committees. In particular the Board focused on the development of standing orders to govern its own and its committees' activities, ethics in public office disclosure requirements for Board members, prioritisation of the recruitment process for a Head of Finance to ensure full compliance with all financial, audit and regulatory controls and the establishment of Board committees, both statutory and non-statutory, to assist and advise the Board in its work.

The primary role of the Board is to decide matters of strategy, policy, finance and procedure; to analyse and review the various activities of the Library and the Executive, and to consider recommendations from committees.

## Members of the Board 2005

Mr J Gerard Danaher SC (Chairperson)

Mr Patrick F Clyne

Mr Bob Collins

Mrs Ida Delamer

Ms Breda Kelly

Máire Mac Conghail Uas

Ms Susan McGrath

Mr Niall MacMonagle

Mr Brendan O Donoghue

Mr James O'Shea

Ms Margaret Toomey

Ms Noreen Whelan

## STATUTORY COMMITTEES 2005

### Genealogy and Heraldry Committee

Advises the Board on matters arising from the Board's statutory powers and functions in the areas of genealogy and heraldry.

Mr Patrick F Clyne (Chair)

Dr Ciara Breathnach

Mr Shane English

Mr Paul Gorry

Máire Mac Conghail Uas

Mr Brendan O Donoghue

Mr Aongus Ó hAonghusa – *ex-officio*

Mr Fergus Gillespie – *ex-officio*

## BORD AGUS COISTÍ AN BHOIRD NA LEABHARLAINNE Náisiúnta

I rith na bliana 2005, an chéad bhliain aige ar fáil, chuir an Bord tús leis an bpróiseas trína gcuirfead gnás oibre a mbeidh bonn tréan faoi i bhfeidhm maidir leis an rialachas corparáide, i gcás obair an Bhoird féin agus i gcás na húsáide as coistí chomh maith, agus sin ar fad ag teacht leis na treoirlínte a leagtar amach sa *Chód Cleachtais maidir leis an Rialachas ar Chomhlachtaí Stáit* a d'eisigh an Roinn Airgeadais. Dhírigh an Bord go háirithe ar orduithe seasta a thabhairt chun cinn lena rialófaí obair an Bhoird féin agus obair choistí dá chuid, ar na coinníollacha follasachta agus foilsithe atá ag baint leis an eitic in oifigí poiblí do chomhaltaí an Bhoird, ar thús áite a thabhairt don phróiseas earcaíochta maidir le Ceannasaí Airgeadais d'fhonn sásamh iomlán na mbeart rialála faoi chúrsaí airgeadais, iniúchóireachta agus rialúcháin a chinntiú agus ar bhunú choistí an Bhoird, coistí reachtúla agus coistí neamhreachtúla, a chuideodh leis an mBord agus a chuirfeadh comhairle ar fáil maidir leis an obair.

Is é príomhról atá ag an mBord socrú mar gheall ar chúrsaí straitéise, polasaí, airgeadais agus modhanna oibre; anailís agus athbhreithniú a dhéanamh ar bheartaíocht éagsúil na Leabharlainne agus ar an obair Feidhmiúcháin, agus moltaí ó na coistí a thabhairt faoi mheas.

## Comhaltaí an Bhoird 2005

J Gerard Danaher Uasal SC (Cathaoirleach)

Patrick F Clyne Uasal

Bob Collins Uasal

Ida Delamer Uasal

Breda Kelly Uasal

Máire Mac Conghail Uasal

Susan McGrath Uasal

Niall MacMonagle Uasal

Brendan O Donoghue Uasal

James O'Shea Uasal

Margaret Toomey Uasal

Noreen Whelan Uasal

## COISTÍ REACHTÚLA 2005

### An Coiste Gnóthaí Ginealais agus Araltais

Cuireann an Coiste seo comhairle ar an mBord faoi nithe a thagann i gceist mar gheall ar chumhacht agus ar fheidhm i gcúrsaí ginealais agus araltais a leagtar ar an mBord faoin reachtaíocht.

Patrick F Clyne Uasal (Cathaoirleach)

An Dr Ciara Breathnach

Shane English Uasal

Paul Gorry Uasal

Máire Mac Conghail Uasal

Brendan O Donoghue Uasal

Aongus Ó hAonghusa Uasal – *ex-officio*

Fergus Mac Giolla Easpaig Uasal – *ex-officio*

## Coiste Comhairleach na Léitheoirí

Cuireann an Coiste seo comhairle ar an mBord maidir le haon chúrsaí a bhaineann le seirbhís leabharlannaíochta agus eolais a chur ar fáil do dhaoine den phobal, cáipéisíocht maidir le bailiúcháin na Leabharlainne a scaipeadh san áireamh.

Noreen Whelan Uasal (Cathaoirleach)

An Dr Marie Coleman Uasal

An tAth J Anthony Gaughan

Angie Kinnane Uasal

Seamus Leahy Uasal

Marie Reddan Uasal

## Coiste Neamhreachtuil

Mar chuid den athbheithniú leanúnach de réir córais ar chúrsaí rialála agus ar ghnáis rialachais sa Leabharlann, is é an ról atá ag an gCoiste Iníúcháireachta maoirseacht a dhéanamh mar gheall ar fheidhm na hIníúcháireachta Inmheánaí agus comhairle a chur ar an mBord maidir leis an obair sin agus forás a thiocfadh ina leith.

Breda Kelly Uasal (Cathaoirleach)

Bob Collins Uasal

John O'Callaghan Uasal

## An Freastal ar Chruinnithe Boird

Ceapadh Bord na Leabharlainne Náisiúnta le héifeacht ón 3 Bealtaine 2005 agus tionóladh an chéad chruinniú ar an 11 Bealtaine 2005. Eagraíodh sé cinn eile de chruinnithe i rith na bliana 2005. Dáréag comhaltaí atá ar an mBord agus J Gerard Danaher Uasal, Abhcóid Sinsearach, ina Chathaoirleach. Tá beirt ionadaithe de chuid Chumann Ríoga Bhaile Átha Cliath, Ida Delamer Uasal agus Patrick Clyne Uasal ar an mBord, arna gceapadh ag an Aire faoi alt 19(9) Achta na bliana 1997 Act, agus ionadai amháin de chuid na foirne, Margaret Toomey Uasal, arna ceapadh faoi alt 19(8) an Achta.

Seo mar a leanas an tinreamh maidir leis na seacht gcinn de chruinnithe Boird:

J. Gerard Danaher Uasal (Cathaoirleach)	7
Patrick Clyne Uasal	5
Bob Collins Uasal	4
Ida Delamer Uasal	6
Breda Kelly Uasal	6
Máire Mac Conghail Uasal	7
Susan McGrath Uasal	7
Niall MacMonagle Uasal	6
Brendan O Donoghue Uasal	7
James O'Shea Uasal	2
Margaret Toomey Uasal	7
Noreen Whelan Uasal	6

## Readers Advisory Committee

Advise the Board in relation to any matters pertaining to the provision of a library and information service to members of the public including the dissemination of literature in relation to the Library's collections.

Ms Noreen Whelan (Chair)

Dr Marie Coleman

Fr J Anthony Gaughan

Ms Angie Kinnane

Mr Seamus Leahy

Ms Marie Reddan

## Non-Statutory Committee

As part of the ongoing systematic review of the control environment and governance procedures within the Library, the role of the Audit Committee is to oversee the internal audit function and to advise the Board in relation to the operation and development of that function.

Ms Breda Kelly (Chair)

Mr Bob Collins

Mr John O'Callaghan

## Board attendance

The Board of the National Library of Ireland was appointed with effect from 3 May 2005, and held its inaugural meeting on 11 May 2005. A further six meetings were held during the course of 2005. The Board is composed of 12 members and is chaired by Mr J Gerard Danaher SC. Membership includes two representatives from the Royal Dublin Society, Mrs Ida Delamer and Mr Patrick Clyne, who were appointed by the Minister under section 19(9) of the 1997 Act, and one staff member, Ms Margaret Toomey, appointed under section 19(8) of the Act.

Attendance at the seven Board meetings was as follows:

Mr J Gerard Danaher (Chairman)	7
Mr Patrick Clyne	5
Mr Bob Collins	4
Mrs Ida Delamer	6
Ms Breda Kelly	6
Máire Mac Conghail Uas	7
Ms Susan McGrath	7
Mr Niall MacMonagle	6
Mr Brendan O Donoghue	7
Mr James O'Shea	2
Ms Margaret Toomey	7
Ms Noreen Whelan	6



# ORGANSATIONAL DEVELOPMENT

## Director

Mr Aongus Ó hAonghusa, who had been the Library's Acting Director from September 2003, was appointed Director in January 2005.

## Corporatisation

2005 was an eventful year for the Library in terms of organisational development, requiring as it did, a significant focus on the establishment of internal administration structures to support the organisation as a newly established independent State body effective from 3 May 2005.

In the lead up to its establishment as an independent body, the Library, in conjunction with the Department of Arts, Sport and Tourism, and unions, engaged in detailed consultations regarding the resourcing of the new body and transfer arrangements for existing staff. Additional staffing resources were agreed – primarily to facilitate the setting up of stand-alone administration functions, including human resources and finance.

Throughout 2005, considerable progress was made in terms of recruiting new staff in key administration areas such as finance and human resources as well as putting in place key support services including legal advisory, banking and insurance services. Ms Colette Byrne was appointed Keeper/Head of Administration in March 2005.

## Buildings

The progressing of the Library's ambitious plans for a purpose-built storage facility on its Kildare Street site remains a key priority. Much effort had gone into the planning of the project, and planning permission had been obtained. Regrettably, that permission lapsed in early 2005 with no work having commenced. The Library's storage needs are now critical. Not only is there insufficient space, but existing space is totally inadequate in terms of meeting appropriate environmental conditions. The proposed storage facility provides an opportunity to safeguard the Library's priceless collections in a state-of-the-art building that will be fully linked to all other Library premises: it thus provides a unique opportunity to make a major improvement to the Library's infrastructural needs and it opens up very significant possibilities for developing its premises and services.

## Partnership

The Library continued in 2005 to develop the partnership process in the organisation by focusing on the implementation of the public service modernisation programme in accordance with the centrally agreed social partnership agreements. To assist in the development of the partnership process, a one-day training session for Library Partnership Committee members was organised; a National Library Partnership Charter was agreed, and two subgroups of the Partnership Committee were established to examine internal communications and the Library's merit award scheme. The Partnership Committee met on five occasions in 2005.

Information sessions were organised in November 2005 to brief all staff on developments since the establishment of the Board in May 2005.

# FORBAIRT EAGRÚCHÁIN

## Stiúrthóir

Ceapadh Aongus Ó hAonghusa Uasal, a bhí ina Stiúrthóir Feidhmeach ar an Leabharlann ó mhí Meán Fómhair 2003, ina Stiúrthóir i mí Eanáir 2005.

## Corparáidíú

Ba shuntasach an bhliain 2005 i gcás na Leabharlainne i dtéarma eagrúcháin ó bhí gá le béim ar leith ar struchtúir riaracháin inmheánacha a chur ar bun a bheadh mar bhonn leis an eagraíocht agus i ina comhlacht Stáit neamhspleách nuabhunaithe ón 3 Bealtaine 2005 ar aghaidh.

I rith na tréimhse sular bunaíodh ina chomhlacht neamhspleách, rinne an Leabharlann, i gcomhar leis an Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta, agus na ceardchumainn, caidreamh mionchomhairliúcháin mar gheall ar acmhainní don chomhlacht nua agus socrúithe aistriúithe don fhoireann. Aontáíodh mar gheall ar acmhainn breise foirne d'fhonn freastal do fheidhmeanna riaracháin neamhspleacha a chur ar bun go príomha, acmhainní daonna agus airgeadas ina measc.

Rinneadh dul chun cinn suntasach i rith na bliana 2005, maidir le baill nua foirne a earcú i réimsí mórtábhachta riaracháin, mar shampla airgeadas agus acmhainní pearsanra, chomh maith leis na seirbhísí taca barr tábhachta, mar shampla comhairle dlí, baincéireacht agus seirbhísí árachais, a shocrú. Ceapadh Colette Byrne Uasal ina Coimeádaí/Ceannasaí Riaracháin i mí na Márta 2005.

## Foirgnimh

Tá tús áite agus tábhacht ar leith i gcónaí le cur chun cinn phleananna móra na Leabharlainne maidir le háis stórála saintógtha a chur isteach ar an suíomh i Sráid Chill Dara. Bhí an-dua caite leis an togra a leagan amach agus cead pleanála iarrtha. Is díol trua go ndeachaigh an cead sin i léig i dtús na bliana 2005 gan tús curtha le haon chuid den obair. Táthar i gcruachas anois maidir le riachtanais stórála na Leabharlainne. Ní hé amháin nach bhfuil dóthain spáis ar fáil ach níl an spás atá in úsáid faoi láthair sásúil in aon chor ó thaobh na gcoinníollacha comhshaoil cuí a shásamh. Is deis an áis stórála atá beartaithe chun bailiúcháin na Leabharlainne atá gan chuimse ó thaobh luachála a chaomhnú i bhfoirgneamh sárcheaptha a bheidh ceangailte go hiomlán le gach áitreabh eile de chuid na Leabharlainne: is deis ar leith atá ann dá réir sin beart suntasach feabhais a dhéanamh maidir le riachtanais infrastruchtúir na Leabharlainne agus d'fhágfadh sé deiseanna suntasacha eile maidir le forbairt ar áitribh agus ar sheirbhísí.

## Páirtnéireacht

Leanadh ag tabhairt chun cinn phróiseas na páirtnéireachta sa Leabharlann i rith na bliana 2005 agus díródh ar chlár nua-chóirithe na seirbhíse poiblí a chur i bhfeidhm de réir na gcomhaontuithe páirtnéireachta sóisialta a haontaíodh go lárnach. Eagraíodh seisiún oiliúna aon lae do bhaill Choiste Páirtnéireachta na Leabharlainne d'fhonn cuidiú le próiseas na páirtnéireachta a thabhairt chun cinn. Rinneadh chomh maith Cairt Páirtnéireachta na Leabharlainne Náisiúnta a aontú agus dhá fhoghrúpa de chuid an Choiste Páirtnéireachta a bhunú chun scrúdú a dhéanamh ar an gcumarsáid go himheánach agus ar scéim dámhachtainí fiúntais na Leabharlainne. Tionóladh cúig cinn de chruinnithe de chuid an Choiste Páirtnéireachta i rith na bliana 2005.

Eagraíodh seisiún eolais don fhoireann i mí na Samhna 2005 chun eolas a thabhairt do bhaill uile na foirne ar na cora nua ó bunaíodh an Bord i mí na Bealtaine 2005.

## Sláinte agus Sábháilteacht

Leanann an Leabharlann ag déanamh bearta lena gcosnaítear sláinte agus sábháilteacht na foirne agus na gcuaiteoirí de réir mar a éilítear faoin Acht um Sláinte, Sábháilteacht agus Leas ag an Obair, 2005. Bhí trí cinn de chruinnithe ag Coiste Sláinte agus Sábháilteachta na Leabharlainne i rith na bliana 2005.

## Saoráil Faisnéise

Comhlíonann an Leabharlann a n-éilítear faoi na hAchtanna um Saoráil Faisnéise 1997 agus 2005. D'ainmnigh an Stiúrthóir baill foirne ar leibhéal an Choimeádaí mar oifigigh cinnte faoi na hAchtanna i rith na bliana 2005, tar éis an athraithe i stádas na Leabharlainne.

Tháinig cúig cinn d'iarraitais faoi na hAchtanna chuig an Leabharlann i rith na bliana 2005, ceithre cinn ar aontaíodh go hiomlán nó i bpáirt leo agus ceann amháin a diúltaíodh.

## Scor

Chuaigh na baill foirne seo a leanas ar scor ón Leabharlann i rith na bliana 2005:

Patrick Thompson

John Farrell

Guíonn an Leabharlann gach rath orthu le linn a dtréimhse scoir.

## Líon na Foirne

Seo a leanas briseadh síos ar phoist na foirne sa Leabharlann ag tabhairt san áireamh na poist riaracháin bhreise a ceadáíodh chun freastal do bhunú na Leabharlainne Náisiúnta na hÉireann ina chomhlacht neamhspleách.

Grád	Líon na bPost
Stiúrthóir	1
Coimeádaí	6
Coimeádaí Cúnta Grád 1	9
Príomh-Oifigeach Cúnta/a chomhionann	4
Coimeádaí Cúnta Grád 2	14
Comhalta Taighde	1
Caomhnóir	2
Péintéir Araltais	1
AOF/a chomhionann	4
Oifigeach Sinsearach Teicniúlachta	1
Grianghrafadóir	1
Oifigeach Feidhmiúcháin	2
Cúntóir Sinsearach Leabharlainne/Oifigeach Teicniúlachta	4
Oifigeach Caomhnúcháin	1
Oifigeach Foirne	1
Oifigeach Cléireachais	13
Glantóir	3
Freastalaí Seirbhíse	2
Guthánaí	1
Cúntóir Leabharlainne Grád 1	5
Cúntóir Leabharlainne Grád 2	4
Cúntóir Leabharlainne Grád 3	17
Freastalaithe Eolaíochta agus Ealaíne	8
Tréimhsí Léinn	3
Foireann Siopa (páirtaimseartha)	5
Glantóirí(páirtaimseartha)	4
Bainisteoir Taispeántais (sealadach)	1
Treoraí turais (sealadach)	1
<b>IOMLÁN</b>	<b>120</b>

## Health and Safety

The Library continues to take measures to protect the health and safety of staff and visitors to its premises in line with the requirements of the Health, Safety and Welfare at Work Act 2005. The Library's Health and Safety Committee met on three occasions in 2005.

## Freedom of Information

The Library complies with the Freedom of Information Acts 1997 and 2005. In 2005, following the Library's change in status, the Director designated staff at Keeper level as decision-makers under the Acts.

During 2005, the Library received five requests under the Acts, of which four were granted in whole or in part and one was refused.

In 2005, the following staff retired from the Library:

Patrick Thompson

John Farrell

The Library wishes them well in their retirement.

## Staff Numbers

The following is a breakdown of staff posts in the Library in 2005 including the additional administrative posts sanctioned to facilitate the establishment of the National Library of Ireland as an independent body.

Grade	Number of posts
Director	1
Keeper	6
Assistant Keeper Grade 1	9
Assistant Principal/equivalent	4
Assistant Keeper Grade 2	14
Research Fellow	1
Conservator	2
Heraldic Painter	1
HEO/Equivalent	4
Senior Technical Officer	1
Photographer	1
Executive Officer	2
Senior Library Assistant/Technical Officer	4
Preservation Officer	1
Staff Officer	1
Clerical Officer	13
Cleaner	3
Services Attendant	2
Telephonist	1
Library Assistant Grade 1	5
Library Assistant Grade 2	4
Library Assistant Grade 3	17
Science and Art Attendants	8
Studentships	3
Shop staff (part-time)	5

Cleaners (part-time)	4
Exhibition Manager (temporary)	1
Tour Guide (temporary)	1
<b>TOTAL</b>	<b>120</b>

## National Library of Ireland Trust

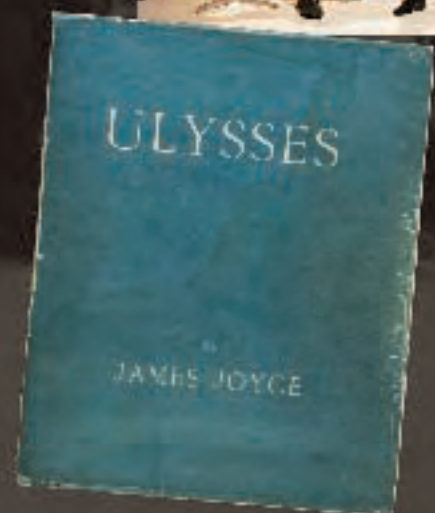
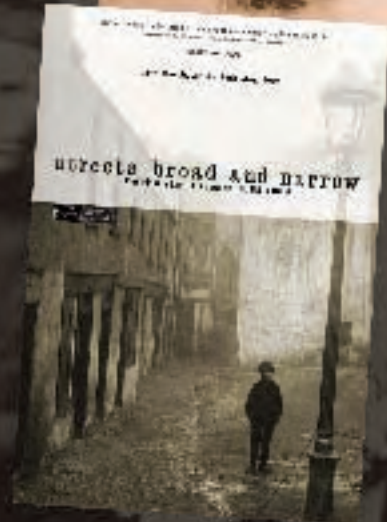
The National Library of Ireland Trust provides a mechanism whereby people may support the Library by donation or bequest. The Trust is an *approved body* within the meaning of section 484 of the Taxes Consolidation Act, 1997 which, in effect, means that donations of up to €12,687 are tax deductible, subject to certain conditions. Donations lodged to the credit of the Trust in 2005 amounted to €1,000.

## Iontaobhas Leabharlann Náisiúnta na hÉireann

Tugann Iontaobhas Leabharlann Náisiúnta na hÉireann deis do dhaoine cúnamh taca a thabhairt don Leabharlann le deonachán nó tiomnacht. Is comhlacht formheasta an Iontaobhas de réir na céille atá leis sin faoi alt 484 an Achta Comhdhlúite Cánacha, 1997, ní a fhágann gur féidir deonacháin dar luach suas le €12,687 a chur in aghaidh cánacha, faoi réir ag coinníollacha áirithe. Luach €1,000 de dheonacháin a lóisteáileadh chun sochair an Iontaobhais i rith na bliana 2005.



Appendices  
Aguisíní



# Appendix I

## Donors and Donations

### BOOKS, PAMPHLETS ETC

Stephen Griffin: A large collection of books relating to the Irish presence in the USA.

Ireland Literature Exchange: a collection of works by mainly contemporary Irish authors in translation.

Peter Kavanagh: The Kavanagh-Callan Family: How the Kavanagh Family originated. New York, The Peter Kavanagh Hand Press, 2005.

Peter Kavanagh: *Mystery at the Kavanagh Archive*. New York, The Peter Kavanagh Hand Press, 2005.

The Dr Brendan O'Regan Archive 2004: Text: biographical summary, report, interview, citation and speeches. (Includes printed text, DVD disk, audio CD disks). Shannon, Co Clare; Shannon Development, 2004.

### MANUSCRIPTS

Mr Ernest Armitage: Hurst, Gwenda. Gwenda Hurst Memorial Fund, subcommittee of the Association of Geography Teachers of Ireland, Minute Book. 1981-2001.

Mr and Mrs Éamonn Boyce: Mallin, Michael. Two autograph letters to his mother while serving in the British army in Allahabad. 1901 and 1902.

Mr Leslie Brown: Jewish Cemeteries in Ireland. Maps and databases. 2002-2003.

'R.C.': Scrapbooks with photographs from Irish newspapers of the 1960s. Ms Fiona Callan: The Moore Street Diaries, 1904-2004. Thesis prepared by Fiona Callan outlining the developing life of Moore Street Market. 2004.

Mr Bill Carrigan: Carrigan, William. Memoir relating to the service of William Bill Carrigan in the British army during the Second World War, together with some associated material. 20th century.

Máirín Lynch: Archive of Mrs Máirín Lynch, wife of former Taoiseach, Jack Lynch. Mainly 20th century.

Mr Anthony Coughlan: Coughlan, Anthony. Commentary by Anthony Coughlan on alleged inaccuracies in a letter of David Blatherwick, future British Ambassador to Ireland, concerning Coughlan's involvement in events in Northern Ireland, 1969-70.

Mr Bill Dee: Dodd, de Courcy. Part of a history of ancient Ireland in Irish. 20th century.

Rev Hugh Duffy SJ: O'Connell, Daniel. Unpublished letters from the Liberator to his wife, Mary, 1800, 1810, 1814, 1822.

Irene and Doug Farrelly: Postcards from the first half of the 20th century.

Mr James Fenning: Peebles, Anne. Manuscript notebook of poems. 1825.

Ms Sheila Foley: Devoy, John. Notes for a biography of Charles J Kickham, *Recollections of an Irish Rebel*, and correspondence between Devoy and Kickham's relatives. 1927.

Mrs Heather Goodbody: Miscellaneous letters and postcards from Dublin and Belfast. 1841, 1844 and 1915.

Mr Stephen Griffin: Miscellaneous items including speech on Catholic emancipation; rare item on religious liberty in America; unrecorded Great Famine broadside ballad; two autograph letters by Robert Wray to his brother, Stephen, of New York, describing Ireland's Famine. 1845 and 1847.

## AGUISÍNÍ I

### Deontóirí agus Deonacháin

#### LEABHAIR, PAIMFLÉID ETC

Stephen Griffin: Bailiúchán mór leabhar maidir le muintir na hÉireann i Stáit Aontaithe Mheiriceá.

Idirmhalartán Litríocht Éireann: bailiúchán saothar aistrithe de chuid údair Éireannacha na linne seo den chuid is mó.

Peter Kavanagh: The Kavanagh-Callan Family: How the Kavanagh Family originated. New York, The Peter Kavanagh Hand Press, 2005.

Peter Kavanagh: *Mystery at the Kavanagh Archive*. New York, The Peter Kavanagh Hand Press, 2005.

The Dr Brendan O'Regan Archive 2004: Text: biographical summary, report, interview, citation and speeches. (Includes printed text, DVD disk, audio CD disks). Shannon, Co Clare; Shannon Development, 2004.

#### LÁMHSCRÍBHINNÍ

Ernest Armitage Uasal: Hurst, Gwenda. Gwenda Hurst Memorial Fund, fo-choiste de chuid Chumann Múinteoirí Tíreolaíochta na hÉireann, Leabhar Miontuairiscí. 1981-2001.

Éamonn Boyce agus a bhean: Mallin, Michael. Dhá litir shínithe chuig a mháthair le linn fónaimh in arm na Breataine in Allahabad. 1901 agus 1902.

Leslie Brown Uasal: Reiligi na nlúdach in Éirinn. Léarscálanna agus Bunachair Sonraí. 2002-2003.

'R.C.': Leabhair ghearrthóg le grianghrafanna as nuachtáin na hÉireann i rith na 1960aidí.

Fiona Callan Uasal: The Moore Street Diaries, 1904-2004. Tráchas arna ullmhú ag Fiona Callan ina dtugtar tuairisc ar shaol athraitheach an Mhargaidh i Sráid Moore. 2004.

Bill Carrigan Uasal: Carrigan, William. Cuimhní cinn maidir le seirbhís William Bill Carrigan in arm na Breataine i rith an dara Cogadh Domhanda, maille le hábhar breise den chineál céanna. An fichiú aois.

Máirín Lynch: Cartlann Mháirín, Bhean an Loingsigh, baintreach an iar-Thaoisigh, Seán Ó Loingsigh. Leis an 20ú aois a bhaineann bunáite an ábhair.

Anthony Coughlan Uasal: Coughlan, Anthony. Tráchtairacht de chuid Anthony Coughlan maidir le míréir, de réir mar a mheastar, i litir de chuid David Blatherwick, Ambasadóir na Breataine in Éirinn ina dhiaidh sin, faoi pháirt Coughlan in imeacháí i dTuaisceart Éireann, 1969-70.

Bill Dee Uasal: Dodd, de Courcy. Sliocht ar tráchtas staire i nGaeilge ar Éire in anallód. An fichiú aois.

An tAth Oirmh Hugh Duffy SJ: Ó Conaill, Dónall. Litreacha neamhfhoilsithe de chuid Uí Chonaill chuig a bhean phósta, Mary, 1800, 1810, 1814, 1822.

Irene agus Doug Farrelly Uasal: Cáirtaí poist de chuid an chéad leath den fichiú aois.

James Fenning Uasal: Peebles, Anne. Leabhar nótaí le dánta lámhscríofa ann. 1825.

Sheila Foley Uasal: Devoy, John. Nótaí maidir leis an mbeathaisnéis faoi Charles J. Kickham, *Recollections of an Irish Rebel*, maille le comhfhreagras idir Devoy agus gaolta de chuid Kickham. 1927.

Heather Goodbody Uasal: Litreacha agus cáirtaí poist

ilghnéitheacha as Baile Átha Cliath agus Béal Feirste. 1841, 1844 agus 1915.

Stephen Griffin Uasal: Míreanna ilghnéitheacha ar a n-áirítear aitheasc mar gheall ar fhuascailt na gCaitliceach; mír uathúil maidir le saoire creidimh i Meiricá; bailéad mórbhíleoid gan tuairisc roimhe seo air faoin nGorta Mór; dhá litir i bpeannaireacht Robert Wray chuig a dheartháir, Stephen, i Nua-Eabhrac, ag cur síos ar an nGorta in Éirinn. 1845 agus 1847.

Stephen Griffin Uasal: Dhá léas talún. Contae na hIarmhí agus Lisgoole, Contae Fhear Manach. 1711 agus 1792.

J Victor Hamilton Uasal: Parnell, Charles Stewart. Litir holaagraif chuig Joseph Down re Parnell ag éirí as an tionóntacht i dteach in Brockley, Sasana. 1888.

Heart Children of Ireland: Heart Children of Ireland. Cóip de thaisceadán tráthúlachta a cuireadh i gclós Ospidéal na Maighdine do Leanaí Breoite, Cromlinne, Baile Átha Cliath. 2005.

An Dr P Ó hIrlhile agus a Bhean: Ó hIrlhile, An Dr Pádraig. Iar-Uachtarán na hÉireann. Páipéarachas pearsanta, cuntais agus ábhar maidir leis an teaghlach. 1960aidí-1970aidí.

CP Hyland Uasal: Eastáit Dhún ar Aill. Leabhair chuntasaíochta agus mórleabhair chuntasaíochta maidir le hEastáid Dhún ar Aill i dtuaisceart Chontae Chorcaí. 1847, 1870aidí.

PEN na hÉireann: Ábhar maidir le baill de PEN in Éirinn lena mbaineann comhfhreagras, tuairiscí mar gheall ar dhá chomhdháil idirnáisiúnta de chuid PEN i mBaile Átha Cliath agus leabhair miontuairiscí. 1935-1994.

Robert J Kavanagh Uasal: Kavanagh, Morgan Peter. Nótaí breise maidir le beartaíocht liteartha a shinseanathair, Morgan Peter Kavanagh, fileolaí agus múinteoir de chuid an 19ú aois, le Robert J Kavanagh. 2005.

Gearóid Kilgallen Uasal: Irish Anti-Apartheid Movement. Ábhar a chnuasaigh Gearóid Kilgallen, ball den choiste. An fichiú aois.

Denis F Lawless Uasal: De Laighléis, Donnchadh. Stair Mhuintir Laighléis arna thiomsú ag Donnchadh de Laighléis. 2005.

Ivan Lennon Uasal: Lennon, George. Cuimhní cinn ar Chogadh na Saoirse agus ar ábhar den chineál céanna. 1970aidí-2002.

Jimmy Leonard Uasal: Leonard, An Coirínéal Joe. Ábhar a bhaineann leis an Coil Joe Leonard, oifigeach de chuid Shaorstát Éireann. 1923-24.

Dermot McCarthy Uasal: Weatherly, Frederick E. Comhfhreagras maidir le focail Danny Boy, a chóirigh Frederick Weatherly le fonn as Contae Dhoire ina ndeimhnítear nach bhfuil ach an dá véarsa in Danny Boy. An fichiú aois.

Gerard McGowan Uasal: O'Clohissey, John. Cóipeanna de litreacha maille le beathaisnéis chlóschríofa faoi John O'Clohissey, náisiúnaí agus duine de Bhráithreachas na Poblachta. 1860aidí-1900aidí.

An Dr Patrick Melvin: De Montroy, Jacques Dumont. Cóipeanna clóschríofa de chuntais ar chuairteanna in Éirinn. 1947 agus 1959.

John James Moran Uasal: Moran, Michael. Bhí baint ag Michael Moran le Cogadh na Saoirse agus le Cogadh na gCarad i ndeisceart Mhaigh Eo agus is don eachtra luíocháin i dTuar Mhic Éadaigh is mó a thagraítear ina chuid comhfhreagrais. Tá liosta óglach as Maigh Eo ann freisin. An fichiú aois.

Morrigan Books, Cill Ala: Green, Lilian. Cín lae taistil ar thuras san India le Lilian Green, múinteoir in Alexandra College. 1897.

Monica Nevin Uasal: Leabhair oidis chócaireachta. Cúig leabhar cócaireachta ina dtugtar treoir mhion maidir le cócaireacht sa bhaile. 1780aidí-1820aidí. Chomh maith leis sin, leabhar gearrthóg ó ré Napoleon. Tús an 19ú aois.

Mr Stephen Griffin: Two leases of lands. County Westmeath and Lisgoole, County Fermanagh. 1711 and 1792.

Mr J Victor Hamilton: Parnell, Charles Stewart. Holograph letter to Joseph Down re Parnell's surrender of tenancy of house in Brockley, England. 1888.

Heart Children of Ireland: Heart Children of Ireland. Copy of time capsule contents placed in the courtyard of Our Lady's Hospital for Sick Children in Crumlin, Dublin. 2005.

Dr and Mrs P Hillery: Hillery, Dr Patrick. Former President of Ireland.

Personal papers, accounts and household material. 1960s-1970s.

Mr CP Hyland: Doneraile Estate. Account books and ledgers relating to the Doneraile Estate in North Cork. 1847, 1870s.

Irish PEN: Material regarding members of Irish PEN, including correspondence, reports on two PEN international conferences held in Dublin, minute books. 1935-1994.

Mr Robert J Kavanagh: Kavanagh, Morgan Peter. Additional notes concerning the literary activities of his great-grandfather, Morgan Peter Kavanagh, 19th century philologist and teacher, by Robert J Kavanagh. 2005.

Mr Gearóid Kilgallen: Irish Anti-Apartheid Movement. Material gathered by Gearóid Kilgallen, committee member. 20th century.

Mr Denis F Lawless: De Laighléis, Donnchadh. History of the family of Lawless compiled by Donnchadh de Laighléis. 2005.

Mr Ivan Lennon: Lennon, George. War of Independence memoirs and associated materials. 1970s-2002.

Mr Jimmy Leonard: Leonard, Colonel Joe. Material relating to Col Joe Leonard, an officer of the Irish Free State. 1923-24.

Mr Dermot McCarthy: Weatherly, Frederick E. Correspondence concerning the lyrics of Danny Boy, which were set to the Derry or Londonderry Air by Frederick Weatherly, confirming that Danny Boy consists of two verses only. 20th century.

Mr Gerard McGowan: O'Clohissey, John. Copies of letters and typescript biography of John O'Clohissey, nationalist and member of the Irish Republican Brotherhood. 1860s-1900s.

Dr Patrick Melvin: De Montroy, Jacques Dumont. Typescript copies of accounts of his visits to Ireland. 1947 and 1959.

Mr John James Moran: Moran, Michael. Michael Moran was active in the War of Independence and the Civil War in South Mayo and this correspondence mainly refers to the Tourmakeady ambush. It also includes a list of volunteers in Mayo. 20th century.

Morrigan Books, Killala: Green, Lilian. Journal of her travels through India by Lilian Green, teacher at Alexandra College. 1897.

Mrs Monica Nevin: Recipe books. Five recipe books comprising detailed household cooking instructions. 1780s-1820s. Also, scrapbook from Napoleonic era. Early 19th century.

An tUasal Breandán Ó Cathaoir: Mitchel, John. Two letters copied from John Mitchel in New York, to Adelaide, widow of John Blake Dillon and the second to William Blake Dillon, the son of John and Adelaide, both concerning William's career. 1870 and 1873. Note: William Blake Dillon later became Mitchel's first biographer.

Mr Kevin O'Connell: O'Connell, Kevin J. Correspondence, tournament programmes, games and newspaper cuttings concerning Irish Chess Union. 20th century.

Mr and Mrs Kevin O'Farrell: Farrell, Michael. Typescript of his novel *Thy tears might cease*. 1963.



Ms Carmel O'Flaherty: O'Byrne Family. Legendary tale from Queen's County County Laois related to Jane Trench of Glenmalre by the Widow Gorman of Mount Henry, concerning the O'Byrne family. 1900.

Dr Conor O'Malley: O'Malley, Dr P Pearse. File of correspondence relating to the Mater Hospital, Belfast. 1950-1974.

Ms Christina Bridgwater Rees: Stuart Bridgwater Papers. Papers, originals and photocopies of Katherine Stuart Bridgwater, daughter of Iseult Gonne and Francis Stuart, comprising correspondence including some original letters of WB Yeats, poems and scrapbooks. 20th century.

Representative Church Body Library in Dublin: Scrapbooks, including newspaper cuttings recording Irish weather and documenting golf and other sports in Ireland. 1890-1919.

Dr Jim Ryan: Ryan, Senator Eoin. Collection relating to his political career in Fianna Fáil, including material relating to the Northern Ireland question. ca 1950s-1990s.

Mr Thomas Ryan, RHA: Ó Dúill, Fr Piaras. Two typescript letters to Thomas Ryan RHA re independent public inquiry into abuse and torture of prisoners in Ireland. Also, proposed format for three-day inquiry. 1978.

Mr Thomas Ryan, RHA: O'Riordan, Mrs G Correspondence of Mrs G O'Riordan of Celbridge, Co Kildare, with the Central Bank concerning their agreement for designs of the new decimal coinage. 1969 (Mrs Gabriel O'Riordan was the sculptor Gabriel Hayes (1909-1978)).

Ms Maura Scannell: Behan, Beatrice. Two postcards from Beatrice Behan to Maura Scannell. n.d.

Mr Donal Stritch: O'Connell's Christian Brothers' [Primary] School, North Richmond Street, Dublin. Scrapbook made by the 5th class pupils. 1968-1969.

Ms Deirdre Wolfender: De Valera, Éamon. American press cutting regarding the death of Éamon de Valera.

## PHOTOGRAPHS

Cousins family: Albums and photographs relating to the Air Corps.

Dr Mary Martin: The Dr Geoffrey Bewley Slide Collection: views of Irish antiquities.

## EPIHEMERA

Poster – Dublin & South Eastern Railways. Dalkey to Cork in four and a half hours. Dalkey Sodalities Excursion... August 1913.

Programmes: Selection of theatre and football programmes, miscellaneous letter headings and blind proofs for 'McHugh Himself' adverts which appeared in the aforementioned programmes.

Ireland – for your information (tourist brochure).

Theatre programmes.

Faculty cards from the nineteenth century for Queen's College Cork.

Ticket: Bloomsday Breakfast Ticket – issued at the time of the Bloomsday centenary celebrations in 2004.

Facsimile copy of the *Evening Telegraph*, Thursday 16 June 1904 [Bloomsday].

## OTHER MATERIALS

In addition to those items mentioned above, the following donors generously contributed to the Library's collections in 2005:

Aberdeen City Council, Central Library  
Sultan Mohammed Saleh Al-Athel

Breandán Ó Cathaoir Uasal: Mitchel, John. Cóipeanna de litir ó John Mitchel i Nua-Eabhrac, chuig Adelaide, baintreach John Blake Dillon agus de litir eile chuig William Blake Dillon, mac le John agus Adelaide, mar gheall ar shaolré William. 1870 agus 1873. Nóta: Ba é William Blake Dillon ina dhiaidh sin a scríobh an chéad bheathaisnéis faoi Mitchel féin.

Kevin O'Connell Uasal: O'Connell, Kevin J. Comhfhreagras, cláir comórtais, cluichí agus gearrthóga as nuachtáin maidir le hAontas Fichille na hÉireann. 20ú aois.

Kevin O'Farrell Uasal agus a Bhean: Farrell, Michael. Dréacht clóscríofa dá úrscéal *Thy tears might cease*. 1963.

Carmel O'Flaherty Uasal: Muintir Bhroin. Scéal stairsheanchais as Contae Laoise a d'inis baintreach an Ghormánaigh as Mount Henry do Jane Trench as Glenmalre mar gheall ar Mhuintir Bhroin. 1900.

An Dr Conor O'Malley: O'Malley, Dr P. Pearse. Comhad de chomhfhreagras mar gheall ar Ospidéal an Mater, Béal Feirste. 1950-1974.

Christina Bridgwater Rees Uasal: Páipéir Stuart Bridgwater. Páipéir, bunchóipeanna agus fótachóipeanna, de chuid Katherine Stuart Bridgwater, iníon le Iseult Gonne agus Francis Stuart, ina bhfuil comhfhreagras, ar a n-áirítear roinnt litreacha de chuid WB Yeats féin, dánta agus leabhair ghearrthóg. An fichiú aois.

Representative Church Body Library, Baile Átha Cliath: Leabhair ghearrthóg, gearrthóga as nuachtáin ina dtuairiscítear mar gheall ar an aimsir in Éirinn agus cúrsaí galf agus cineálacha eile spóirt in Éirinn. 1890-1919.

An Dr Jim Ryan: Ryan, An Seanadóir Eoin. Bailiúchán maidir lena shaol polaitíochta le Fianna Fáil, ábhar maidir le ceist an Tuaiscirt san áireamh. ca 1950aidí-1990aidí.

Thomas Ryan Uasal, RHA: Ó Dúill, an tAth. Piaras. Dhá litir chlóscríofa chuig Thomas Ryan RHA maidir le fiosrúchán poiblí neamhspleách faoi dhrochíde agus céasadh ar phríosúnaigh in Éirinn. Chomh maith leis sin, formáid bheartaithe d'fiosrúchán trí lá. 1978.

Thomas Ryan Uasal, RHA: O'Riordan, Mrs G Comhfhreagras idir Mrs G O'Riordan, Cill Droichid, Contae Chill Dara, agus Banc Ceannais na hÉireann maidir leis an aontú eatarthu ar an dearadh do bhoinn airgid don airgeadra nua deachúlach. 1969 (B'ionann Mrs Gabriel O' Riordan agus Gabriel Hayes (1909-1978) dealbhadóir.

Maura Scannell Uasal : Behan, Beatrice. Dhá chárta poist ó Beatrice Behan chuig Maura Scannell. Gan dáta.

Donal Stritch Uasal: Scoil[Bunscoil] Uí Chonail na mBráithre Críostaí, Sráid Richmond Thuaidh, Baile Átha Cliath. Leabhar gearrthóg a thionsaigh daltaí rang a cúig. 1968-1969.

Deirdre Wolfender Uasal: De Valera, Éamon. Gearrthóg as nuachtán Meiriocánach faoi bhás Éamoin de Valera.

## GRIANGHRAFANNA

Muintir Cousins: Albaim agus Grianghrafanna a bhaineann leis an Aerchór.

An Dr Mary Martin: Bailiúchán Sleamhnán an Dra Geoffrey Bewley: pictiúir de sheaniarsmaí de chuid na hÉireann.

## ÁBHAR BREACSHAOLACH

Póstaer – Dublin & South Eastern Railways. Dalkey to Cork in 4 and a half hours. Dalkey Sodalities Excursion... August 1913.

Cláir: Rogha cláir amharclainn agus cluichí peile, cinnteidil litreacha agus profaí ilghnéitheacha d'fhógraí 'McHugh Himself' a foilsíodh sna cláir sin.

Ireland – for your information (Broisiúr Turasóireachta).

ártaí dáimhe de chuid an naoú aois déag i gColáiste na Ríona, Corcaigh.

Ticéad: Ticéad chuig Bricfeasta Bloomsday – arna eisiúint tráth chomórach céad bliain Bloomsday 2004.

Cóip faicsimile den *Evening Telegraph*, Déardaoin 16 Meitheamh 1904 [Bloomsday].

## ÁBHAR EILE

Chomh maith leis na míreanna a luaitear thuas, chuir na deontóirí seo a leanas go fial le bailiúcháin na Leabharlainne sa bhliain 2005:

Aberdeen City Council, Central Library  
Sultan Mohammed Saleh Al-Athel  
Dr Khaled A Al-Jeraisy  
Dr Stephen I Ankier  
Ollscoil Arastatail Thessaloniki, Scoil an Bhéarla  
Athol Books  
An tOllamh Donatella Abbate Badin  
An tOllamh Rosangela Barone  
Bayerische Staatsbibliothek  
Bergedorf Round Table  
Biblioteca Universitaria di Padova, An Iodáil  
Blackstaff Press  
Edward Bourke Uasal  
Andrew Boyd Uasal  
Anne Brady Uasal  
Ambasáid na Breasaíle  
Diarmuid Breathnach Uasal  
Margaret Brennan Uasal  
Bridgend County Borough Council, An Bhreatain Bheag  
Siúracha Bhríde, Baile Átha Cliath  
Clochar Shiúracha Bhríde, an Tulach, Co. Cheatharlach  
Fridrich Bruk Uasal  
An tEasbag Pat Buckley  
Patricia Butler Uasal  
Câmara Municipal da Amadora, An Phortaingéil  
Cefatex International  
Centre Culturel Calouste Gulbenkian  
Centro Internazionale Studi di Estetica, An Iodáil  
Kevin Anthony Cheevers Uasal  
Citizens' Assembly on Electoral Reform, British Columbia  
James Tormey Clare Uasal  
Alec Cobbe Uasal  
Kaye Cole Uasal  
Coimisiún Stairithe na Laitvia  
An Dr Anthony Coughlan  
Council on Library and Information Resources, Stáit Aontaithe Mheiriceá  
Biúró Gnóthaí Cultúir Rialtas Macao  
Ian J Currie Uasal  
An tOllamh L Perry Curtis Jr  
Cyberwit.net (Foilsitheoir Acadúil)  
Leabharlann na Cipire  
An tOllamh Patrick Danaher  
Janet Danehy Uasal  
An tOllamh Richard P Davis  
Chevalier Francis De Tarr  
Vincent Deane Uasal  
An Dr Yasemin Demird a  
Department for EnvironRural Affairs, An Ríoch  
An Roinn Gnóthaí Eachtracha, An Rannóg Cultúir  
Department of Primary Industries, An Astráil  
An Dr Milan S Dimitrijević  
Mattei Dogan, CentreNational de laRecherche Scientifique  
Dragonstorm Publishing  
An Dr Owen Dudley Edwards  
Cyril Dunne Uasal

Dr Khaled A Al-Jeraisy  
Dr Stephen I Ankier  
Aristotle University of Thessaloniki, School of English  
Athol Books  
Professor Donatella Abbate Badin  
Professor Rosangela Barone  
Bayerische Staatsbibliothek  
Bergedorf Round Table  
Biblioteca Universitaria di Padova, Italy  
Blackstaff Press  
Mr Edward Bourke  
Mr Andrew Boyd  
Ms Anne Brady  
Embassy of Brazil  
Diarmuid Uas Breathnach  
Ms Margaret Brennan  
Bridgend County Borough Council, Wales  
Bridigine Sisters, Dublin  
Brigidine Convent, Tullow, Co Carlow  
Mr Fridrich Bruk  
Bishop Pat Buckley  
Ms Patricia Butler  
Câmara Municipal da Amadora, Portugal  
Cefatex International  
Centre Culturel Calouste Gulbenkian  
Centro Internazionale Studi di Estetica, Italy  
Mr Kevin Anthony Cheevers  
Citizens' Assembly on Electoral Reform, British Columbia  
Mr James Tormey Clare  
Mr Alec Cobbe  
Ms Kaye Cole  
Commission of the Historians of Latvia  
Dr Anthony Coughlan  
Council on Library and Information Resources, USA  
Cultural Affairs Bureau of the Macao SAR Government  
Mr Ian J Currie  
Professor L Perry Curtis Jr  
Cyberwit.net (Academic Publisher)  
Cyprus Library  
Professor Patrick Danaher  
Ms Janet Danehy  
Professor Richard P Davis  
Chevalier Francis De Tarr  
Mr Vincent Deane  
Dr Yasemin Demird a  
Department for Environment Food and Rural Affairs, UK  
Department of Foreign Affairs, Cultural Division  
Department of Primary Industries, Australia  
Dr Milan S Dimitrijević  
Mattei Dogan, Centre National de la Recherche Scientifique  
Dragonstorm Publishing  
Dr Owen Dudley Edwards  
Mr Cyril Dunne  
Mr Jerry Dwyer  
Mrs Betty Emery-Murphy  
Equality Commission for Northern Ireland  
Estonian Institute, Tallinn

EuroBaltic Centres of Excellence  
 European Institute of the Mediterranean  
 European Observatory on Health Systems and Policies  
 Mr MD Evans  
 Faber and Faber  
 Mr Joseph A Fahy  
 Dr Enzo Farinella  
 Ms Honora Faul  
 Professor James Fegan  
 Feis na nGleann  
 Mr Paddy FitzGibbon  
 Very Rev Canon John Flaherty  
 Flemish-Netherlands Foundation, Belgium  
 Dr Ornella Foglieni  
 Fondazione Edison  
 Fondazione Giorgio Cini, Istituto Italiano Antonio Vivaldi, Italy Fundación  
 BBVA, Spain  
 Dr Victor Fung, Fung Hon Chu Foundation, Hong Kong  
 Dr Cándido Pérez Gállego  
 Mrs Máire McDonnell-Garvey  
 General Chiropractic Council, UK  
 Jaime Gil González  
 Mr Michael Hall  
 Hamilton Books  
 Mr John Hanna  
 Harmonia Press  
 James Hawe  
 Mr Patrick Hawe  
 Stella Hawe  
 Rev Philip F Healy, OCDS  
 Professor Thomas Heffernan  
 Dr Glenn Hooper  
 HSBC Bank Malaysia Berhad  
 Mrs Rosemary Hubbard  
 Dr Zahra A Hussein Ali  
 IntelLex Corporation, USA  
 Ipstones Reminiscence Group, Stoke-on-Trent  
 Irish Linen Centre and Lisburn Museum  
 Irish Palatine Association  
 Islamic Books Quarterly  
 Island Publications  
 Istituto Nazionale de Geofisica e Vulcanologia Sezione di Milano, Italy  
 Japanese Literature Publishing Project Agency for Cultural Affairs of  
 Japan  
 Ashley Jeffery  
 Ms Jeanne Jensen  
 Ms Norma Jessop  
 Mr Kieran Jordan  
 Junta de Comunidades Castilla-La Mancha, Spain  
 Dr Elisabeth Kehoe  
 Mr Dermot Kelly  
 Ms Roisín Kennedy  
 Kindaibungeisha, Japan  
 Mr Anthony Kinsella  
 Dr Sylvie Kleinman  
 Mr Berny Larisa  
 Mr Felix Larkin  
 Law Centre (NI)  
 Mr Cathal Liam

Jerry Dwyer Uasal  
 Betty Emery-Murphy Uasal  
 An Coimisiún Comhionannais i dTuaisceart Éireann  
 Institiúid na hEastóine, Tallinn  
 Ionaíd Barr Feabhais na hEorpa agus ma Stát Baltach  
 Institiúid Eorpach na Meánmhara  
 An Faireachlann Eorpach do Chórais agus do Pholasaithe Sláinte  
 MD Evans Uasal  
 Faber and Faber  
 Joseph A Fahy Uasal  
 An Dr Enzo Farinella  
 Honora Faul Uasal  
 An tOllamh James Fegan  
 Feis na nGleann  
 Paddy FitzGibbon Uasal  
 An Canónach Ró-Oirmhineach John Flaherty  
 An Fhondúireacht Pléimeannaise-Ísiltíre, an Bheilg  
 An Dr Ornella Foglieni  
 Fondazione Edison  
 Fondazione Giorgio Cini, Istituto Italiano Antonio Vivaldi, An Iodáil  
 Fundación BBVA, An Spáinn  
 An Dr Victor Fung, Fung Hon Chu Foundation, Hong Kong  
 An Dr Cándido Pérez Gállego  
 Máire McDonnell-Garvey Uasal  
 General Chiropractic Council, An Ríocht Aontaithe  
 Jaime Gil González  
 Michael Hall Uasal  
 Hamilton Books  
 John Hanna Uasal  
 Harmonia Press  
 James Hawe Uasal  
 Patrick Hawe Uasal  
 Stella Hawe Uasal  
 An tOirmh. Philip F Healy, OCDS  
 An tOllamh Thomas Heffernan  
 An Dr Glenn Hooper  
 HSBC Bank Malaysia Berhad  
 Rosemary Hubbard Uasal  
 An Dr Zahra A Hussein Ali  
 IntelLex Corporation, Stáit Aontaithe Mheiriceá  
 Ipstones Reminiscence Group, Stoke-on-Trent  
 Irish Linen Centre and Lisburn Museum  
 Cumann na bPailitíneach in Éirinn  
 Islamic Books Quarterly  
 Island Publications  
 Istituto Nazionale de Geofisica e Vulcanologia Sezione di Milano,  
 An Iodáil  
 Togra Foilsitheoireachta Litríocht na Seapáine, Gníomhaireacht  
 Gnóthaí Cultúir na Seapá  
 ine  
 Ashley Jeffery Uasal  
 Jeanne Jensen Uasal  
 Norma Jessop Uasal  
 Kieran Jordan Uasal  
 Junta de Comunidades Castilla-La Mancha, An Spáinn  
 An Dr Elisabeth Kehoe  
 Dermot Kelly Uasal  
 Roisín Kennedy Uasal  
 Kindaibungeisha, An tSeapáin  
 Anthony Kinsella Uasal  
 An Dr Sylvie Kleinman  
 Berny Larisa Uasal  
 Felix Larkin Uasal  
 Law Centre (NI)  
 Cathal Liam Uasal  
 Lightning Source  
 Local Press Ltd (NI)  
 Lollipop Books Ángel Utrera López Uasal  
 Anne Luke Uasal  
 Acadamh Tráchtála Lviv, An Úcráin



DR O'Connor Lysaght Uasal  
 Filip Maj Uasal  
 Chevalier William FK Marmion  
 Toru Maruyama, Ollscoil Nanzan  
 Jean-Claude Masson Uasal  
 Harry McAuley Uasal  
 G Wallace F McCain Uasal  
 Beryl M McElligott Uasal  
 Katherine McSharry Uasal  
 An tSiúr Teresa Mee  
 Merseyside ACME  
 G Rex Meyer Uasal  
 Umberto Maria Milizia Uasal  
 Ministero per i Beni e l'Attività Culturali, An Iodáil  
 Mirandi Tonino Leandro  
 Elizabeth Moore Uasal  
 Ivan Morris Uasal  
 An tOllamh Donald E Morse  
 An Dr Ró-Oirmhineach W W Morton  
 Máire agus Pauline Muldowney Uasal  
 Charles A Muller Uasal  
 Frank Murray Uasal  
 An Moinsineoir Raymond Murray  
 Tommy Murray Uasal  
 Músaem Chorca Dhuibhne  
 National Bible Society of Ireland  
 Leabharlann Náisiúnta na hAirméine  
 Leabharlann Náisiúnta na hÍsiltíre  
 National Portrait Gallery, Londain  
 Bernhard Neuner Uasal  
 Newfoundland and Labrador Genealogical Society  
 Scoil Iarchéime na Sochaí agus an Chultúir Nua-Aimseartha,  
 Ollscoil Niigata  
 Northern Ireland Publications Resource Board (NIPR)  
 Eoghan Ó hAnnracháin Uasal  
 Gearóid Ó Lúing Uasal  
 Aongus Ó hAonghusa Uasal  
 Conor O'Brien Uasal  
 Conor O'Callaghan Uasal  
 Mary O'Connell Uasal  
 Colette O'Flaherty Uasal  
 Patrick F O'Flynn Uasal  
 Oifig Ard-Reachtaire Stáit agus Ombudsman na hIosraele  
 Vladimir V Orsag Uasal  
 Jim O'Shea Uasal  
 An Dr Krista L Ovist  
 An Dr JR Owen  
 An Dr Claire Palley  
 An Dr Marco Paoli  
 Foilsitheoirí na hOllscoile, Pisa  
 Leabharlann na hOllscoile, Poznan  
 An Dr VS Skanda Prasad  
 Pym's Gallery, Londain  
 Helen Torney Randall Uasal  
 Reiko Uchida Uasal  
 An tOllamh CH van Rhee  
 Bridget Richards Uasal  
 Riverhead Books  
 Michael Roache Uasal  
 Dr Helen Roberts Uasal  
 Rolex Awards for Enterprise  
 Stuart Rosenblatt Uasal  
 C Paul Ross Uasal  
 Patrick Rotheram Uasal  
 Thomas F Wall Uasal  
 Acadamh Ríoga na hÉireann  
 Iarsmalann Ríoga na hAfraice Láir, An Bheilg  
 Leabharlann Stáit na Rúise  
 Walter de Gruyter  
 D Jose M Salgado Uasal

Lightning Source  
 Local Press Ltd (NI)  
 Lollipop Books  
 Mr Ángel Utrera López  
 Ms Anne Luke  
 Lviv Academy of Commerce, Ukraine  
 Mr DR O'Connor Lysaght  
 Mr Filip Maj  
 Chevalier William FK Marmion  
 Toru Maruyama, Nanzan University  
 Jean-Claude Masson  
 Mr Harry McAuley  
 Mr G Wallace F McCain  
 Mrs Beryl M McElligott  
 Ms Katherine McSharry  
 Sr Teresa Mee  
 Merseyside ACME  
 Mr G Rex Meyer  
 Umberto Maria Milizia  
 Ministero per i Beni e l'Attività Culturali, Italy  
 Mirandi Tonino Leandro  
 Mrs Elizabeth Moore  
 Mr Ivan Morris  
 Professor Donald E Morse  
 Very Rev Dr W W Morton  
 Máire and Pauline Muldowney  
 Mr Charles A Muller  
 Mr Frank Murray  
 Monsignor Raymond Murray  
 Mr Tommy Murray  
 Músaem Chorca Dhuibhne  
 National Bible Society of Ireland  
 National Library of Armenia  
 National Library of the Netherlands  
 National Portrait Gallery, London  
 Bernhard Neuner  
 Newfoundland and Labrador Genealogical Society  
 Graduate School of Modern Society and Culture Niigata University  
 Northern Ireland Publications Resource Board (NIPR)  
 Eoghan Ó hAnnracháin  
 Gearóid Ó Lúing  
 Aongus Ó hAonghusa  
 Mr Conor O'Brien  
 Mr Conor O'Callaghan  
 Mrs Mary O'Connell  
 Ms Colette O'Flaherty  
 Mr Patrick F O'Flynn  
 Office of the State Comptroller and Ombudsman of Israel  
 Vladimir V Orsag  
 Mr Jim O'Shea  
 Dr Krista L Ovist  
 Dr JR Owen  
 Dr Claire Palley  
 Dr Marco Paoli  
 Pisa University Press  
 Poznan University Library  
 Dr VS Skanda Prasad  
 Pym's Gallery, London  
 Mrs Helen Torney Randall

Mrs Reiko Uchida  
 Ms Bridget Richards  
 Riverhead Books  
 Michael Roache  
 Dr Helen Roberts  
 Rolex Awards for Enterprise  
 Mr Stuart Rosenblatt  
 Mr C Paul Ross  
 Mr Patrick Rotheram  
 Royal Irish Academy  
 Royal Museum for Central Africa, Belgium  
 Russian State Library  
 D Jose M Salgado  
 Rafael Samec  
 Mr Neil J Savage  
 Mr Bernardino Savelli  
 Miss MJP Scannell  
 Mr Edgars Šenbergs  
 Silesian University in Opava  
 Slavic Research Center, Hokkaido University  
 Slovene Writers' Association  
 Dr Orlin Spassov  
 Stefan Batory Foundation  
 P Giovanni Strina OCD  
 Professor CH van Rhee  
 Mr Thomas Strothers  
 Ms Tamara Vasić  
 Vladimir Sukhanov  
 Verbal Arts Centre (NI) Ltd  
 Swedish Social Insurance Agency  
 Viella Libreria Editrice, Italy  
 Embassy of Switzerland  
 Vilnius Review, Lithuania  
 Office of the Permanent Secretary for Culture, Thailand  
 Mr Pino Viscusi  
 Mr Thomas F Wall  
 Tottel Publishing  
 Walter de Gruyter  
 Mr Robert Towers  
 Whitehead Golf Club  
 Trafford Publishing  
 Mr Brendan Whiting  
 Embassy of the Republic of Turkey  
 WhoisWho, Verlag für Personenzyklopädien  
 Tu Tam Hoang  
 University of Ferrara  
 Ms Maria Wootton  
 University of Porto  
 Valley Press, Lampeter

Rafael Samec Uasal  
 Neil J Savage Uasal  
 Bernardino Savelli Uasal  
 Whitehead Golf Club  
 MJP Scannell Uasal  
 Edgars Šenbergs Uasal  
 Ollscoil na Siléis in Opava  
 Brendan Whiting Uasal  
 Ionad Taighde na Slabhach, Ollscoil Hokkaido  
 Cumann Scríbhneoirí na Slóivéine  
 An Dr Orlin Spassov  
 WhoisWho, Verlag für Personenzyklopädien  
 Fondúireacht Stefan Batory  
 P Giovanni Strina OCD  
 Thomas Strothers Uasal  
 Vladimir Sukhanov Uasal  
 Gníomhaireacht Árachais Shóisialta na Sualainne  
 Ambasáid na hEilvéise  
 Maria Wootton Uasal  
 Oifig an Bhuan-Rúnaí Cultúir, an Téalainn  
 Tottel Publishing  
 Robert Towers Uasal  
 Trafford Publishing  
 Ambasáid Phoblacht na Tuirce  
 Tu Tam Hoang  
 Ollscoil Ferrara  
 Ollscoil Porto Valley Press, Lampeter  
 Valley Press, Lampeter  
 Tamara Vasić Uasal  
 Verbal Arts Centre (NI) Ltd  
 Viella Libreria Editrice, An Iodáil  
 Vilnius Review, An Liotúáin  
 Pino Viscusi Uasal

## AGUISÍNÍ II

### Cumann na Leabharlainne Náisiúnta

Eagraíocht deonach Cumann na Leabharlainne Náisiúnta a fhéachann le hacmhainní agus riachtanais na Leabharlainne a chur os comhair an phobail agus le treisiú go ginearálta leis an Leabharlann. Eagraíonn an Cumann sraith cainteanna gach bliain chomh maith le turas go dtí tithe móra stairiúla agus ionaid eile.

€25 costas ballraíochta sa Chumann ar feadh bliana (costas laghdaithe €10 i gcás mic léinn agus €15 i gcás dhaoine a bhfuil 65 bliain slán acu). €1,000 in aghaidh na bliana an costas ar bhallaíocht corparáide ar le cuireadh amháin a bhíonn sé ar fáil.

Tugadh na léachtaí seo a leanas don Chumann i rith na bliana:

#### Fergus Gillespie

*Sons of Milesius: The Irish in Spain in the Middle Ages*

Freagra: An Dr Declan Downey

#### Felix M Larkin

*Mrs Jellyby's Daughter: Caroline Agnes Gray and the Freeman's Journal*

Freagra: Ms Colette O'Daly Uasal

#### Robert Monks

Scannán: *The Irish Question*

Freagra: Aindrias Ó Gallchóir Uasal

#### Brendan Ó Cathaoir

*Charles Hart: Young Irishman Abroad*

Freagra: An tOllamh John Dillon

#### Mary Beard

An Chéad Léacht i gCuimhne John J. O'Meara: *The Roman Triumph*

Freagra: An tOllamh Andrew Smith

#### APW Malcomson

*The Clements Project: The Clements Papers in the National Library of Ireland*

Freagra: Brigid Clesham Uasal

#### Adrian Hardiman

*'A Gruesome Case': James Joyce's Dublin Murder Trial*

Freagra: An Dr Luca Crispi

Tar éis Chruinniú Cinn Bhliana an Chumainn i mí an Mheithimh, thug Dermot Bolger léacht uaidh dar theideal *My Life in Boxes*. An tUasal Maurice Harmon a thug an freagra.

Eagraíodh Turas Bliantúil an Chumainn ar an 26 Meitheamh nuair a thug baill den chumann cuairt ar Áras Parlaiminte Thuaisceart Éireann in Stormont, ar áit breithe an scríobhnóra CS Lewis, agus ar Chaisleán Hillsborough.

Eagraíodh ócáid Nollag sa Leabharlann a raibh fáiltiú ann roimh léacht leis an Dr Claudia Kinmonth ar an ábhar *The Narrative of the Painting 'St Patrick's Day' by CH Cook*. Joanna Finegan Uasal a thug an freagra thar ceann an Chumainn.

D'aontaigh an Cumann i rith na bliana 2005 *Festschrift* a fhoilsiú mar chomórach ar Dhónall Ó Luanaigh, Caomhnóir na mBailiúchán sa Leabharlann Náisiúnta, ag dul amach ar pinsean dó i mí Meitheamh 2006 tar éis fónamh sa Leabharlann ar feadh 43 bliain. Rinne an tUasal Ó Luanaigh fónamh i rannóga éagsúla de chuid na Leabharlainne i rith an achair sin. Bhí sé ina bhall den Chumann ar a bhunú agus chaith sé ocht mbliana ina Rúnaí Oinigh. Is deis an Fhéilscríbhinn don Chumann a bhfuil déanta ag Dónall ar son na Leabharlainne agus an Chumainn a thréaslú leis. Is deis atá ann freisin chun saothar an iomad duine a thug léachtaí os comhair an Chumainn le blianta anuas a chnuasach. Foilseoidh Four Courts Press an Fhéilscríbhinn i rith na bliana 2007. An Dr Noel Kissane agus an tUasal Felix M Larkin atá i mbun eagarthóireachta ar an saothar.

## Appendix II

### National Library of Ireland Society

The National Library of Ireland Society is a voluntary organisation which aims to publicise the Library's resources and needs and generally to support the Library. The Society arranges an annual series of talks, and an annual outing to historic houses and other venues.

Annual membership costs €25 (reduced to €10 in the case of students and €15 for persons aged 65 and over). Corporate membership, which is by invitation only, may be had for €1,000 per annum.

The following lectures were delivered to the Society during the year:

#### Fergus Gillespie

*Sons of Milesius: The Irish in Spain in the Middle Ages*

Respondent: Dr Declan Downey

#### Felix M Larkin

*Mrs Jellyby's Daughter: Caroline Agnes Gray and the Freeman's Journal*

Respondent: Ms Colette O'Daly

#### Robert Monks

Film: *The Irish Question*

Respondent: Mr Aindrias Ó Gallchóir

#### Brendan Ó Cathaoir

*Charles Hart: Young Irishman Abroad*

Respondent: Professor John Dillon

#### Mary Beard

Inaugural John J O'Meara Lecture *The Roman Triumph*

Respondent: Professor Andrew Smith

#### APW Malcomson

*The Clements Project: The Clements Papers in the National Library of Ireland*

Respondent: Ms Brigid Clesham

#### Adrian Hardiman

*'A Gruesome Case': James Joyce's Dublin Murder Trial*

Respondent: Dr Luca Crispi

The AGM, held in June, was followed by a lecture by Dermot Bolger entitled *My Life in Boxes*. The respondent was Maurice Harmon.

The Society's Annual Outing took place on 26 June when members visited the Northern Ireland Parliament Buildings at Stormont, the birthplace of the writer CS Lewis, and Hillsborough Castle.

The Christmas evening in the Library began with a seasonal reception and was followed by Dr Claudia Kinmonth's talk on *The Narrative of the Painting 'St Patrick's Day' by CH Cook*. Ms Joanna Finegan responded on behalf of the Society.

In 2005 the Society agreed to publish a *Festschrift* to mark the retirement in June 2006 of Mr Dónall Ó Luanaigh, Keeper of Collections in the National Library after 43 years' service. Mr Ó Luanaigh served in various departments of the Library throughout that time. He was a founder member of the Society and was Hon Secretary for eight years. The *Festschrift* provides the Society with an opportunity to acknowledge the contribution that he has made to the Library and to the Society. It is also an opportunity to assemble the work of many who have lectured to the



Society over the past number of years. The *Festschrift* will be published by Four Courts Press in 2007. Dr Noel Kissane and Mr Felix M Larkin are editing this work.

The officers of the Society for 2004-2005 were as follows:

Chair: Rev Fr J Anthony Gaughan

Vice-Chair: Dr Muriel McCarthy

Secretary: Ms Sandra McDermott

Treasurer: Mr Felix M Larkin

Seo a leanas oifigigh an Chumainn i rith na bliana 2004-2005:

Cathaoirleach: An tAth Oirmh J Anthony Gaughan

Leas-Chathaoirleach: An Dr Muriel McCarthy

Rúnaí: Sandra McDermott Uasal

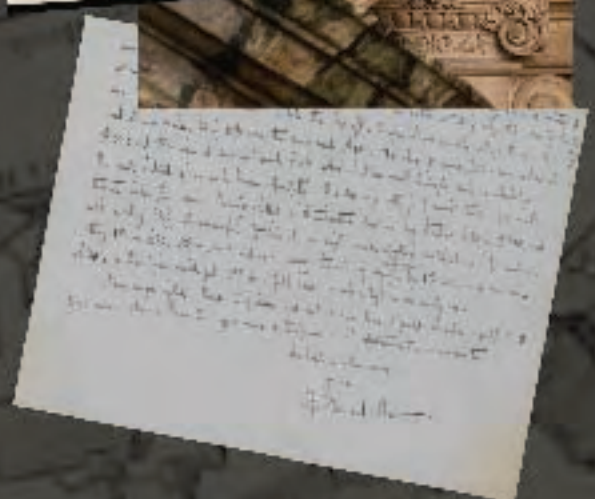
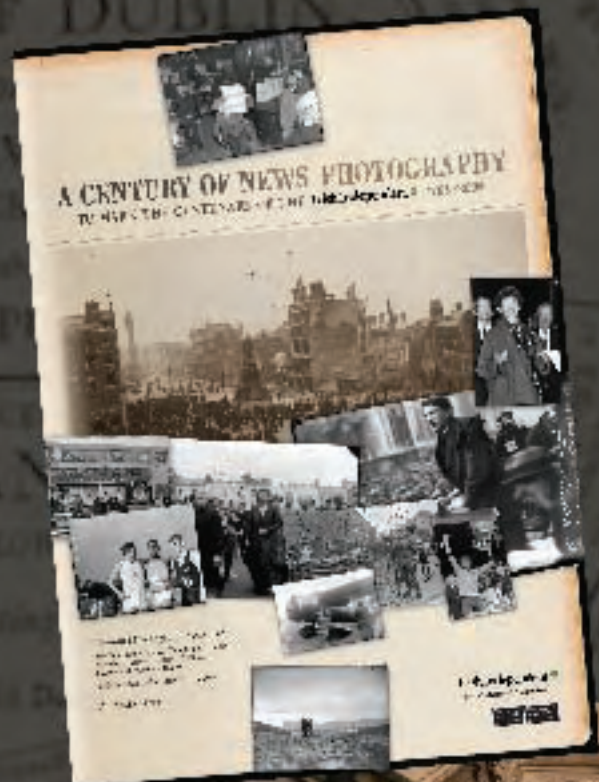
Cisteoir: Felix M Larkin Uasal

## Financial Statements

3 MAY 2005 TO 31 DECEMBER 2005

Ráitis Airgeadais

3 BEALTAINÉ 2005 GO DTÍ AN 31 NOLLAIG 2005



## STATEMENT OF RESPONSIBILITIES OF THE BOARD

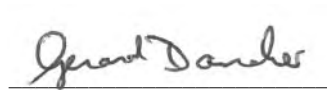
The Board of the National Library of Ireland was established on 3 May 2005 under the National Cultural Institutions Act, 1997. Section 35 of the National Cultural Institutions Act, 1997 requires the Board to prepare financial statements in such form as may be approved by the Minister for Arts, Sport and Tourism with the concurrence of the Minister for Finance. In preparing those financial statements, the Board is required to:

- Select suitable accounting policies and then apply them consistently;
- Make judgements and estimates that are reasonable and prudent;
- Prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that The National Library of Ireland will continue in operation; and
- Disclose and explain any material departures from applicable accounting standards.

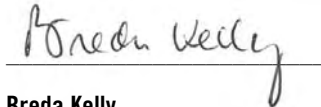
The Board is responsible for keeping proper books of account which disclose with reasonable accuracy at any time the financial position of the National Library of Ireland and which enable it to ensure that the financial statements comply with Section 35 of the Act.

The Board is also responsible for safeguarding the assets of The National Library of Ireland and for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

On behalf of the Board:



**Gerard Danaher**  
Chairperson



**Breda Kelly**  
Board Member



**Aongus Ó hAonghusa**  
Director

Date: 31 December 2005



## RÁITEAS FAOI DHUALGAIS AN BHOIRD

Cuireadh Bord na Leabharlainne Náisiúnta ar bun ar an 3 Bealtaine 2005 faoin Acht um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997. Ceanglaítear ar an mBord, faoi Alt 35 an Achta um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997, ráitis airgeadais a ullmhú san fhoirm sin a cheadaíonn an tAire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta le haontú an Aire Airgeadais. Tá ceangailte ar an mBord, agus na ráitis airgeadais sin á n-ullmhú:

- Polasaithe oiriúnacha cuntasáíocht a roghnú agus iad a chur i bhfeidhm ar bhonn seasmhach;
- Breithiúnais agus meastacháin a dhéanamh ar den réasúnacht agus den stuaim iad;
- Na ráitis airgeadais a ullmhú ar bhonn an ghnóthais leanta mura dtarlaíonn go mba mhíchuí a mheas go leanfaidh an Leabharlann Náisiúnta ar aghaidh i mbun gnó; agus
- Aon imeacht ábhartha ó na caighdeáin chuntasaíochta a bheadh le cur i bhfeidhm a fhoilsiú agus a mhíniú.

Tá de chúram ar an mBord leabhair chuntais mar is cuí a choimeád trína bhfoilsítear riocht airgeadais na Leabharlainne Náisiúnta go réasúnta cruinn tráth ar bith agus trínar féidir cinntiú go bhfuiltear ag sásamh Alt 35 an Achta leis na ráitis airgeadais.

Tá de chúram ar an mBord chomh maith sócmhainní na Leabharlainne Náisiúnta a chosaint agus bearta réasúnacha a dhéanamh chun calaois agus míréireacht eile a chosc agus a thabhairt faoi deara.

Thar ceann an Bhoird:

**Gerard Danaher**  
Cathaoirleach

**Breda Kelly**  
Comhalta den Bhoird

**Aongus Ó hAonghusa**  
Stiúrthóir

Dáta: 31 Nollaig 2005

## STATEMENT ON THE SYSTEM OF INTERNAL FINANCIAL CONTROL

### RESPONSIBILITY FOR SYSTEM OF INTERNAL FINANCIAL CONTROL

On behalf of the Board of the National Library of Ireland, I acknowledge our responsibility for ensuring that an effective system of internal financial control is maintained and operated. The system can only provide reasonable and not absolute assurance that assets are safeguarded, transactions authorised and properly recorded, and that material errors or irregularities are either prevented or would be detected in a timely period.

### KEY CONTROL PROCEDURES

The Board has taken steps to ensure an appropriate control environment by:

- clearly defining management responsibilities; and
- establishing formal procedures for reporting significant control failures and ensuring appropriate corrective action.

The Board is in the process of establishing processes to identify and evaluate business risks by:

- Identifying the nature, extent and financial implications of risks facing the body, including the extent and categories which it regards as acceptable;
- Assessing the likelihood of identified risks occurring;
- Assessing the body's ability to manage and mitigate the risks that do occur;
- Assessing the costs of operating particular controls relative to the benefit obtained

The system of internal financial control is based on a framework of regular management information, administrative procedures including segregation of duties, and a system of delegation and accountability. In particular it includes:

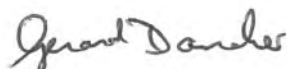
- a comprehensive budgeting system with an annual budget which is reviewed and agreed by the Board;
- regular reviews by the Board of periodic and annual financial reports which indicate financial performance against forecasts;
- setting targets to measure financial and other performance;
- clearly defined capital investment control guidelines; and
- formal project management disciplines.

The National Library of Ireland has decided to outsource the internal audit function, which will operate in accordance with the Framework Code of Best Practice set out in the Code of Practice for the Governance of State Bodies. The function will be informed by analysis of the risk to which the Library is exposed, and annual internal audit plans will be based on this analysis. The analysis of risk and the internal audit plans will be endorsed by the Audit Committee and approved by the Board. The Audit Committee will provide the Board with a report of internal audit activity annually.

### ANNUAL REVIEW OF CONTROLS

The Board did not conduct a review of the effectiveness of the system of internal controls in 2005. This review will be completed in 2007 and conducted annually thereafter.

On behalf of the Board:



**Gerard Danaher**  
Chairperson

Date: 31 December 2005

## RÁITEAS FAOIN GCÓRAS RIALÚCHÁIN AIRGEADAIS INMHEÁNACH

### FREAGRACHT MAIDIR LEIS AN GCÓRAS DON RIALÚCHÁN AIRGEADAIS INMHEÁNACH

Admhaimse, thar ceann Bhord na Leabharlainne Náisiúnta, go bhfuil de chúram orainn cinntiú go mbíonn córas éifeachtúil don rialúchán airgeadais inmheánach ar fáil agus i bhfeidhm. Cinnteacht réasúnach agus ní cinnteacht iomlán is féidir a chur ar fáil leis an gcóras go bhfuil sócmhainní á gcosaint, idirbhearta á n-údarú agus á dtuairisciú mar is cóir agus go ndéantar botúin ábhartha nó míréireacht a chosc nó go dtabharfaí faoi deara iad go tráthúil.

### NÓSANNA IMEACHTA BARR TÁBHACHTA MAIDIR LEIS AN RIALÚCHÁN

Tá na bearta seo a leanas déanta ag an mBord d'fhonn cinntiú go bhfuil réimeas rialúcháin mar is cóir ar fáil:

- cúraimí bainistíochta leagan amach go soiléir; agus
- nósanna imeachta foirmeálta a chur ar bun maidir le teip suntasach sa rialúchán a thuairisciú agus cinntiú go ndéantar beart oiriúnach coigeartaithe.

Tá an Bord i mbun próiseas a leagan síos chun baol don ghnó a thabhairt faoi deara agus a mheas, trí:

- Cineál, oiread agus tionchar airgid ionchais an bhaol ina mbeadh an comhlacht a thabhairt chun aire, oiread agus cineál an bhaol a mheasfaí a bheith inghlactha san áireamh;
- An dóigh go dtarlódh aon ní a sonraítear a bheith ina bhaol a mheas;
- An acmhainn atá sa chomhlacht bainistíocht agus maolú a dhéanamh mar gheall air sa chás go dtarlaíonn ní a rabhthas ina bhaol;
- An costas a bhaineann le bearta rialúcháin áirithe a chur i bhfeidhm a mheas i gcomórtas leis an mbuntáiste a bhíonn dá mbarr

Tá an córas rialúcháin airgeadais inmheánach bunaithe ar eolas bainistíochta rialta, nósanna riaracháin lena mbaineann deighilt idir dualgaisí, agus córas cúraim agus freagrachta. Tá na gnéithe seo a leanas go háirithe ag baint leis:

- córas cuimsitheach buiséadaithe lena mbaineann buiséad bliantúil a ndéanann an Bord a bhreithniú agus a cheadú;
- athbhreithniú rialta de chuid an Bhoird ar thuairisciú airgeadais tréimhsiúla agus bliantúla ina léirítear an chaoi ina gcruthaítear ó thaobh airgeadais de i gcomórtas leis na réamh-mheastacháin;
- treoirínte rialúcháin sárshonraithe maidir le hinfheistíocht chaipitil; agus
- beartaíocht fhoirmeálta maidir le bainistíocht ar thionscadail.

Tá socraithe ag an Leabharlann Náisiúnta obair na hiniúcháireachta inmheánaí a cheannach isteach agus déanfar an obair sin de réir an Chreat Oibre Sárchleachtais a leagtar amach sa Chód Cleachtais don Rialachas ar Chomhlachtaí Stáit. Déanfar an obair i bhfianaise anailís ar an mbaol a bheadh ann don Leabharlann agus beidh na pleananna iniúcháireachta inmheánaí gach bliain bunaithe ar an anailís sin. Beidh aontú an Choiste Iniúcháireachta agus ceadú an Bhoird leis an anailís ar an mbaol agus leis na pleananna iniúcháireachta inmheánacha. Cuirfidh an Coiste Iniúcháireachta tuairisc ar an obair iniúcháireachta go himmheánach ar fáil don Bhord gach bliain.

### ATHBHREITHNIÚ BLIANTÚIL AR NA BEARTA RIALÚCHÁIN

Ní dhearna an Bord athbhreithniú ar a éifeachtaí atá an córas don rialúchán inmheánach i rith na bliana 2005. Déanfar an t-athbhreithniú sin i rith na bliana 2007 agus athbhreithniú mar é gach bliain as sin amach.

Thar ceann an Bhoird:

**Gerard Danaher**  
Cathaoirleach

Dáta: 31 Nollaig 2005



## ACCOUNTING POLICIES

### 1. Basis of Accounting

The financial statements are prepared on an accruals basis, except as stated below, under the historical cost convention, and in accordance with generally accepted accounting practice. Financial reporting standards recommended by the recognised accounting bodies are adopted as they become applicable.

### 2. Income Recognition

Grants from the Department of Arts, Sport and Tourism are accounted for on a receipts basis and represented cash grants received in the year plus expenditure of the Library discharged by the Department on its behalf.

### 3. Tangible Fixed Assets and Depreciation

Tangible fixed assets are stated at cost less accumulated depreciation. Depreciation, charged to the Income and Expenditure Account, is calculated in order to write off the cost of fixed assets over their estimated useful lives, under the straight-line method, at the following rates:

- Computer equipment 4 years
- Furniture and fittings 10 years
- Office equipment 5 years

### 4. Heritage Assets and Library Collections

In accordance with the National Cultural Institutions Act, 1997 all Library materials as at establishment remain the property of the Minister. The Board of the National Library of Ireland has the power to enlarge the Library collection. The Library charges expenditure on Library collections and exhibitions to the income and expenditure account in the year they are purchased.

The Board of the National Library of Ireland also has the power to lend or dispose of Library materials subject to the provisions of Section 18 of the National Cultural Institutions Act, 1997.

### 5. Stocks

The cost of stocks for resale items for the Library's shop has been recognised in the balance sheet at the lower cost or net realisable value.

### 6. Capital Account

The Capital Account represents the unamortised amount of income used to purchase fixed assets.

### 7. Superannuation

In accordance with the National Cultural Institutions Act, 1997, a superannuation scheme is being drafted for submission to the Minister for Arts, Sports and Tourism, pending approval by the Minister and consent from the Minister of Finance.

Pension costs reflect pension benefits earned by employees in the period and are shown net of staff pension contributions. An amount corresponding to the pension charge is recognised as income to the extent that it is recoverable, and offset by grants received in the year to discharge pension payments.

Actuarial gains or losses arising on scheme liabilities are reflected in the Statement of Recognised Gains and Losses and a corresponding adjustment is recognised in the amount recoverable from the Department of Arts, Sport and Tourism.

Pension liabilities represent the present value of future pension payments earned by staff to date. Deferred pension funding represents the corresponding asset to be recovered in future periods from the Department of Arts, Sport and Tourism.

Pension benefits in relation to staff who retired prior to establishment date continue to be paid from the vote for Superannuation and Retired Allowances.

Pension benefits in respect of staff who retired after the establishment date are, in accordance with the National Cultural Institutions Act, 1997, payable by the National Library of Ireland. These costs are provided for in these accounts..

### 8. Foreign Currencies

Transactions denominated in foreign currencies converted into euro at standard rates during the year are included in the Income and Expenditure Account for the year.

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are converted into euro at exchange rates ruling at the balance sheet date, and resulting gains and losses are included in the Income and Expenditure Account for the year.

## NA POLASAITHE CUNTASAÍOCHTA

### 1. Bonn na cuntasaióchta

Is ar bhonn fabhrúithe, ach amháin sna cásanna a luaitear thíos, a ullmhaítear na ráitis airgeadais de réir choinbhinsiún an chostais stairiúil agus de réir an ghnáthmhodh cuntasaióchta a bhfuil glacadh ginearálta leis. Cuirtear caighdeáin tuairiscíochta airgeadais arna moladh ag na heagraíochtaí cuntasaióchta aitheanta i bhfeidhm de réir mar a bheadh feidhm leo.

### 2. Ioncam a Aithint

Luaitear deontais ón Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta ar bhonn fáltais agus is ionann iad agus na deontais airgid a fhaightear i rith na bliana maille le caiteachas de chuid na Leabharlainne a ghlanann a Roinn thar a ceann.

### 3. Sócmhainní Seasta Inláimhsithe agus Dímheas

Luaitear na sócmhainní seasta inláimhsithe de réir an chostais lúide dímheas carnaithe. Déantar an dímheas, a chuirtear chun dochair sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais, a ríomh d'fhonn díscríobh a dhéanamh ar chostas na sócmhainní le linn a ré fiúntais measta, ar mhodh na dronlíne, de réir na rátaí seo a leanas

- Trealamh ríomhaireachta 4 bliana
- Trosacán agus feisteas 10 mbliana
- Trealamh oifige 5 bhliana

### 4. Acmhainní Oidhreachtacha agus Bailiúcháin na Leabharlainne

De réir an Achta um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997 is cuid de shealbhas an Aire i gcónaí an t-ábhar Leabharlainne ar fad ag tráth an bhunaithe. Tá de chumhacht ag Bord na Leabharlainne Náisiúnta na hÉireann cur le bailiúchán na Leabharlainne. Cuireann an Leabharlann an caiteachas ar bhailiúcháin na Leabharlainne agus ar thaispeántais chun dochair an chuntais ioncaim agus caiteachais don bhliain ina dtarlaíonn.

Tá de chumhacht ag Bord na Leabharlainne Náisiúnta na hÉireann freisin ábhar leabharlainne a thabhairt ar iasacht nó a dhiúscairt faoi réir ag a bhforáil d'Alt 18 an Achta um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997.

### 5. Stoc

Luaitear costas an stoic nithe le hathdhíol i siopa na Leabharlainne sa chlár comhardaithe de réir an chostais nó an luach glan is féidir a ghnóthú orthu, cibé acu is ísle.

### 6. An Cuntas Caipitil

Is léiriú an Cuntas Caipitil ar an tsuim neamhamúchta den ioncam a úsáidtear chun sócmhainní seasta a cheannach.

### 7. Cúrsaí Aoisliúntais

Tá scéim aoisliúntais á dhreachtadh, de réir mar a éilítear faoin Acht um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997, agus cuirfeadh sin faoi bhráid an Aire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta d'fhonn aontú an Aire agus toiliú an Aire Airgeadais leis.

Is léiriú na costais phinsin ar na sochair phinsin atá saothraithe ag na fostaithe le linn na tréimhse agus luaitear glan ar ranníocaíochtaí pinsin na foirne iad. Tá suim atá ag teacht le dochar an phinsin a luaitear mar ioncam a oiread agus a bheidh sin inghafa ar ais agus a thugtar isteach le deontais a fhaightear i rith na bliana chun íocaíochtaí pinsin a íoc.

Luaitear gnóthúchán agus caillteanas achtúireach a eascraíonn ó dhliteanais na scéime sa Ráiteas faoi Ghnóthúcháin agus Caillteanais Aitheana agus tugtar coigeartú dá réir san áireamh maidir leis an tsuim atá le gabháil ar ais ón Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta.

Is ionann dliteanais phinsin agus luach reatha na n-íocaíochtaí pinsin ionchais a atá saothraithe ag an bhfoireann. Is ionann maoiniú iarchurtha pinsin agus an tsócmhainn dá réir a bheidh le haisghabháil le linn tréimhsí atá ag teacht ón Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta.

Leantar ag íoc na sochair phinsin do na baill sin den fhoireann a chuaigh amach ar pinsean roimh dháta an bhunaithe as an vóta i leith Aoisliúntais agus Liúntais Scoir.

De réir an Achta um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997, tá na sochair phinsin do bhaill na foirne a théann amach ar pinsean tar éis dháta an bhunaithe le híoc ag an Leabharlann Náisiúnta. Déantar soláthar sna cuntais seo do na costais sin.

### 8. Airgeadra Iasachta

Déantar idirbhearta a ainmnítear in airgeadra eachtrach arna malartú go dtí an euro ar an ngnáthráta i rith na bliana a áireamh sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais don bhliain.

Déantar sócmhainní agus dliteanais airgid a ainmnítear in airgeadra eachtrach a mhalartú go dtí an euro de réir na rátaí malartaithe ar dháta an chláir comhardaithe agus aon ghnóthúchán nó caillteanas a lua sa Chuntas Ioncaim agus Caiteachais don bhliain sin.

## INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE PERIOD 3 MAY TO 31 DECEMBER 2005

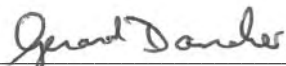
	Note	Period to 31 December 2005 €
INCOME		
Oireachtas grant	2	7,200,919
Other income	3	124,665
Net deferred funding for pensions	17(b)	876,000
<b>TOTAL INCOME</b>		<b>8,201,584</b>

EXPENDITURE		
Salaries	16	3,772,183
Buildings costs	4	517,136
Administration	5	490,040
Professional fees	6	166,887
Collections	7	619,356
Conservation		164,427
Exhibitions	8	1,234,006
Readers and customer services	9	296,975
Depreciation		193,087
<b>TOTAL EXPENDITURE</b>		<b>7,454,097</b>

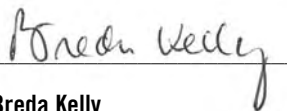
OPERATING INCOME		
Transfer to Capital Account	13	334,60
<b>OPERATING SURPLUS/(DEFICIT)</b>		<b>412,884</b>
Surplus brought forward 3 May 2005		57,177
<b>Surplus carried forward 31 December 2005</b>		<b>470,061</b>

The Statement of Accounting Policies and notes form an integral part of these financial statements.

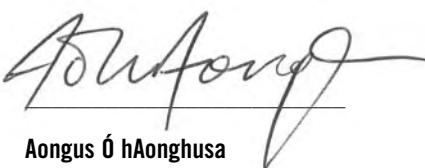
On behalf of the Board:



**Gerard Danaher**  
Chairperson



**Breda Kelly**  
Board Member



**Aongus Ó hAonghusa**  
Director

Date: 31 December 2005

## AN CUNTAS IONCAIM AGUS CAITEACHAIS I LEITH NA TRÉIMHSE ÓN 3 BEALTAINÉ GO DTÍ AN 31 NOLLAIG 2005

	Nóta	An tréimhse go dtí an 31 Nollaig 2005 €
<b>IONCAM</b>		
Deontas ón Oireachtas	2	7,200,919
Ioncam eile	3	124,665
Maoiniú iarchurtha glan le haghaidh pinsean	17(b)	876,000
<b>IONCAM IOMLÁN</b>		<b>8,201,584</b>
<b>CAITEACHAS</b>		
Tuarastail	16	3,772,183
Costais mar gheall ar fhoirgnimh	4	517,136
Riarachán	5	490,040
Táillí lucht gairme	6	166,887
Bailiúcháin	7	619,356
Caomhnúchán		164,427
Taispeántais	8	1,234,006
Seirbhís don léitheoir agus don chustaiméir	9	296,975
Dímheas		193,087
<b>CAITEACHAS IOMLÁN</b>		<b>7,454,097</b>
<b>IONCAM OIBRIÚCHÁIN</b>		
Aistriú go dtí an Cuntas Caipitil	13	334,60
<b>BRABÚS/(EASNAMH)OIBRIÚCHÁIN</b>		<b>412,884</b>
Barrachas arna thabhairt ar aghaidh an 3 Bealtaine 2005		57,177
Barrachas arna thabhairt ar aghaidh an 31 Nollaig 2005		<b>470,061</b>

Is cuid shlán de na ráitis airgeadais seo an Ráiteas faoi na Polasaithe Cuntasaíochta agus na nótaí.

Thar ceann an Bhoird:

**Gerard Danaher**  
Cathaoirleach

**Breda Kelly**  
Comhalta den Bhord

**Aongus Ó hAonghusa**  
Stiúrthóir

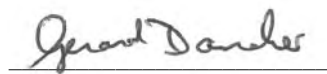
Dáta: 31 Nollaig 2005



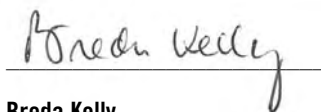
## STATEMENT OF RECOGNISED GAINS AND LOSSES

		€
Surplus for the period		412,884
Experience (gains)/losses on pension scheme liabilities		53,000
Effect of changes in actuarial assumptions		851,000
Actuarial (gain)/loss on pension liabilities	17(e)	904,000
Adjustment to deferred pension funding		(904,000)
<b>TOTAL RECOGNISED GAIN/(LOSS) FOR THE PERIOD</b>		<b>412,884</b>

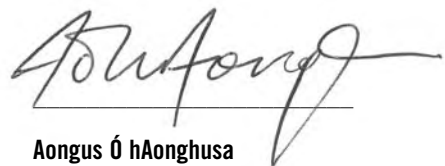
On behalf of the Board:



**Gerard Danaher**  
Chairperson



**Breda Kelly**  
Board Member



**Aongus Ó hAonghusa**  
Director

## RÁITEAS FAOIN NGNÓTHÚCHÁN AGUS FAOIN GCAILLTEANAS AITHEANTA

An tréimhse go dtí an 31 Nollaig 2005

		€
Barrachas na tréimhse		412,884
(Gnóthúchán)/caillteanas a tharla maidir le dliteanais na scéime pinsin		53,000
Toradh na n-athruithe ar bhoinn tuisceana na n-achtúirí		851,000
(Gnóthúchán)/caillteanas achtúireach ar dhliteanais pinsin	17(e)	904,000
Coigeartú maidir le maoiniú iarchurtha i leith pinsin		(904,000)
<b>GNÓTHÚCHÁN/(CAILLTEANAS) IOMLÁN I RITH NA TRÉIMHSE</b>		<b>412,884</b>

Thar ceann an Bhoird:

**Gerard Danaher**  
Cathaoirleach

**Breda Kelly**  
Comhalta den Bhord

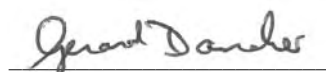
**Aongus Ó hAonghusa**  
Stiúrthóir

## BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2005

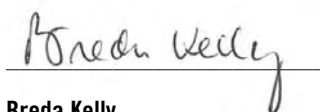
		31 December 2005	3 May 2005 €
<b>FIXED ASSETS</b>			
Tangible Assets	10	90,946	456,343
		<b>90,946</b>	<b>456,343</b>
<b>CURRENT ASSETS</b>			
Stocks	11	34,703	13,246
Debtors and Prepayments		56,132	6,758
Cash at bank		689,771	37,173
		<b>780,606</b>	<b>57,177</b>
CREDITORS: Amounts falling due within one year	12	310,545	0
Net Current Assets		470,061	57,177
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>		<b>1,261,007</b>	<b>513,520</b>
<b>CREDITORS: Amounts falling due after more than one year</b>			
Deferred Pension Funding	17(d)	18,596,000	16,816,000
Pension Liabilities	17(e)	(18,596,000)	(16,816,000)
<b>TOTAL NET ASSETS</b>		<b>1,261,007</b>	<b>513,520</b>
<b>REPRESENTED BY:</b>			
Capital Account	13	790,946	456,343
Income and Expenditure Account	14	470,061	57,177
		<b>1,261,007</b>	<b>513,520</b>

The Statement of Accounting Policies and notes form an integral part of these financial statements.

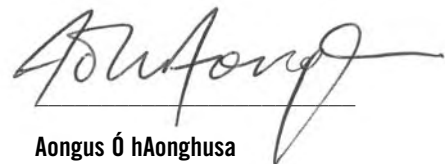
On behalf of the Board:



**Gerard Danaher**  
Chairperson



**Breda Kelly**  
Board Member



**Aongus Ó hAonghusa**  
Director

## CLÁR COMHARDAITHE MAR A BHÍ AR AN 31 NOLLAIG 2005

		31 Nollaig 2005	3 Bealtaine 2005 €
<b>SÓCMHAINNÍ SEASTA</b>			
Sócmhainní Inláimhsithe	10	790,946	456,343
		<b>790,946</b>	<b>456,343</b>
<b>SÓCMHAINNÍ REATHA</b>			
Lón Stoic	11	34,703	13,246
Fiachúnaithe agus Réamhiocaíochtaí		56,132	6,758
Airgead tirim sa bhanc		689,771	37,173
		<b>780,606</b>	<b>57,177</b>
<b>CREIDIÚNAITHE: Suimeanna a bheidh dlite taobh istigh de thréimhse bliana</b>			
Sócmhainní Reatha Glan		470,061	57,177
<b>IOMLÁN SÓCMHAINNÍ LÚIDE DLITEANAIS REATHA</b>		<b>1,261,007</b>	<b>513,520</b>
<b>CREIDIÚNAITHE: Suimeanna a bheidh dlite tar éis tréimhse bliana</b>			
Maoiniú Pinsin Iarchurtha	17(d)	18,596,000	16,816,000
Dlíteanais Pinsin	17(e)	(18,596,000)	(16,816,000)
<b>IOMLÁN SÓCMHAINNÍ REATHA</b>		<b>1,261,007</b>	<b>513,520</b>
<b>ARNA LUA MAR SEO A LEANAS:</b>			
Cuntas Caipítíl	13	790,946	456,343
Cuntas Ioncaim agus Caiteachais	14	470,061	57,177
		<b>1,261,007</b>	<b>513,520</b>

Is cuid shlán de na ráitis airgeadais seo an Ráiteas faoi na Polasaithe Cuntasaíochta agus na nótaí.

Thar ceann an Bhoird:

**Gerard Danaher**  
Cathaoirleach

**Breda Kelly**  
Comhalta den Bhoird

**Aongus Ó hAonghusa**  
Stiúrthóir



## CASH FLOW STATEMENT FOR THE PERIOD 3 MAY 2005 TO 31 DECEMBER 2005

	2005 €
RECONCILIATION OF NET OPERATING SURPLUS	
Operating Surplus	412,884
Transfer to Capital Account	334,603
Depreciation	193,087
(Increase)/Decrease in Debtors	(49,374)
Increase/(Decrease) in Creditors	310,545
(Increase)/Decrease in Stocks	(21,457)
(Gain)/Loss on Disposal of Fixed Assets	1,937
<b>NET CASH INFLOW FROM OPERATING ACTIVITIES</b>	<b>1,182,225</b>

### CASH FLOW STATEMENT

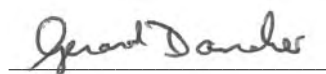
NET CASH INFLOW FROM OPERATING ACTIVITIES	
Payment to acquire assets	(529,627)
<b>INCREASE IN CASH</b>	<b>652,598</b>

### RECONCILIATION OF NET CASH FLOW TO MOVEMENTS IN NET FUNDS

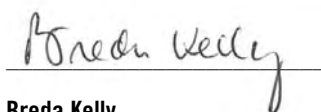
Net funds at 31 December 2005	689,771
Net funds at 3 May 2005	37,173
<b>MOVEMENT IN NET FUNDS FOR THE YEAR</b>	<b>652,598</b>

Analysis of changes in net (debt)/funds	Cash at bank and in hand	Bank Overdraft	Total
At 3 May 2005	37,173		37,173
Cash flows	652,598		652,598
At 31 December 2005	689,771	-	689,771

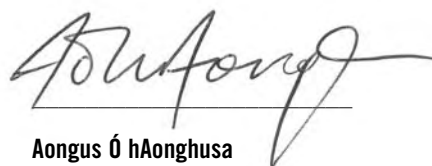
On behalf of the Board:



**Gerard Danaher**  
Chairperson



**Breda Kelly**  
Board Member



**Aongus Ó hAonghusa**  
Director

## RÁITEAS FAOIN SREABHADH AIRGID I RITH NA TRÉIMHSE ÓN 3 BEALTAINÉ 2005 GO DTÍ AN 31 NOLLAIG 2005

	2005
	€
RÉITEACH MAR GHEALL AR AN MBARRACHAS OIBRIÚCHÁIN GLAN	
Barrachas Oibriúcháin	412,884
Aistriú go dtí an Cuntas Caipitil	334,603
Dímheas	193,087
(Ardú)/Ísliú maidir le Fiachiúnaithe	(49,374)
Ardú/(Ísliú) maidir le Creidiúnaithe	310,545
(Ardú)/Ísliú mar gheall ar an Stoc	(21,457)
(Gnóthúchán)/Caillteanas maidir le Diúscairt ar Shócmhainní Seasta	1,937
<b>INSREABHADH GLAN AIRGID Ó BHEARTA OIBRIÚCHÁIN</b>	<b>1,182,225</b>

### RÁITEAS FAOIN SREABHADH AIRGID

INSREABHADH GLAN AIRGID Ó BHEARTA OIBRIÚCHÁIN	
Íocaíocht maidir le héadail ar shócmhainn	(529,627)
<b>ARDÚ MAIDIR LE HAIRGEAD TIRIM</b>	<b>652,598</b>

RÉITEACH IDIR AN SREABHADH AIRGID GLAN AGUS ATHRÚ AR NA CISTÍ GLAN	
Cistí glan ar an 31 Nollaig 2005	689,771
Cistí glan ar an 3 Bealtaine 2005	37,173
<b>ATHRÚ SNA CISTÍ GLAN I RITH NA BLIANA</b>	<b>652,598</b>

Anailís ar an athrú maidir le (fiachas)/cistí glan	Airgead tirim sa bhanc agus ar láimh	Rótharraingt Bainc	Iomlán
Mar a bhí an 3 Bealtaine 2005	37,173		37,173
Sreabhadh airgid	652,598		652,598
Mar a bhí an 31 Nollaig 2005	689,771	-	689,771

Thar ceann an Bhoird:

**Gerard Danaher**  
Cathaoirleach

**Breda Kelly**  
Comhalta den Bhord

**Aongus Ó hAonghusa**  
Stiúrthóir

## NOTES (forming part of the financial statements)

### 1. Establishment of the Board of The National Library of Ireland

#### INTRODUCTION

The National Library of Ireland was established as an independent body on 3 May 2005 under the provisions of the National Cultural Institutions Act, 1997 (hereafter the "Act") with a Board and a Director (Chief Executive). The Council of Trustees, which had a superintending role over the Library, ceased to exist as at that date.

#### THE BOARD

Under Section 19 of the Act, the Board comprises a chairperson and 11 ordinary members.

**The principal functions of the Board of the National Library, as set out in Section 12 of the Act, are:**

*To conserve, restore, maintain and enlarge the library material in the collection of the Library for the benefit of the public and to establish and maintain a record of library material (including material relating to the Irish language) in relation to Ireland and to contribute to the provision of access by members of the public to material relating to other countries.*

#### THE DIRECTOR

The function of the Director, as set out in Section 29 (4 (a)) of the Act, is to manage and control generally the administration and business of the Library and perform such other functions as may be determined by the Board.

#### THE STAFF

Under Section 31 of the Act, most staff transferred from being employees of the Department of Arts, Sport and Tourism (hereafter "the Department") to become employees of the new Board of the Library with the same terms and conditions of service. Some staff are seconded from the Department to the National Library for a period of 25 months from 3 May, 2005.

#### TRANSFER OF ASSETS AND LIABILITIES

Under Sections 38(1) and 39(1) of the Act, all property (except land and library material) and all liabilities transferred from the Minister of Arts, Sport and Tourism to the Board without assignment.

#### FUNDING

The main source of funding for the Library is by way of grant made by the Minister for Arts, Sport and Tourism under Section 27 of the Act. The Library also generates revenue from a number of activities such as the shops, reproductions, heraldry, catering franchises and fees from corporate functions.

### 2. Oireachtas Grants

	Period ended 31 December 2005 €
Grants from the Department of Arts, Sport and Tourism	4,257,275
Payments made by Department on behalf of National Library	2,943,644
	<b>7,200,919</b>

Payments by the Department of Arts, Sport and Tourism include all staff salary costs for the period from 3 May 2005 to 31 December 2005. Superannuation contributions deducted from employees, estimated at €52,000, have been retained by the Department. The income of the Library is shown net of these contributions.

## NÓTAÍ (*cuid shlán de na ráitis airgeadais*)

### 1. Bunú Bhord na Leabharlainne Náisiúnta The National Library of Ireland

#### RÉAMHRÁ

Bunaíodh an Leabharlann Náisiúnta ina chomhlacht neamhspleách ar an 3 Bealtaine 2005 faoi fhorálacha an Achta um Fhorais Chultúir Náisiúnta, 1997 (dá ngairtear “an tAcht” anseo síos) le Bord agus Stiúrthóir (Príomhfheidhmeannach). Tháinig deireadh an dáta sin le Comhairle na nLontaobhaithe a mbíodh ról maoirseachta aici mar gheall ar an Leabharlann.

#### AN BORD

De réir Alt 19 an Achta, cathaoirleach agus aon ghnáthchomhalta déag a bhíonn ar an mBord.

**Is iad príomhfheidhmeanna Bhord na Leabharlainne Náisiúnta, de réir mar a leagtar amach in Alt 12 an Achta (nach bhfuil tiontú oifigiúil air ar fáil go fóill):**

*An t-ábhar leabharlannaíochta atá i mbailiúchán na Leabharlainne a chaomhnú, a athchóiriú, a choinneáil i gcóir mhaith agus a fairsingiú ar mhaithe leis an bpobal agus taifead d’ábhar leabharlannaíochta (lena n-áirítear ábhar a bhaineann leis an nGaeilge) a bhaineann le hÉirinn a chur ar bun agus a choinneáil ar bun agus cion a dhéanamh maidir le deis a thabhairt do dhaoine den phobal ar ábhar a bhaineann le tíortha eile.*

#### AN STIÚRTHÓIR

Is é feidhm an Stiúrthóra, mar a leagtar síos in Alt 29 (4 (a)) an Achta, bainistíocht agus stiúru ginearálta a dhéanamh maidir le riarachán agus gnó na Leabharlainne agus aon fheidhmeanna eile de réir mar a chinneann an Bord a dhéanamh.

#### AN FHOIREANN

Faoi Alt 31 an Achta, aistríodh an chuid is mó den fhoireann ó bheith ina bhfostaithe de chuid na Roinne Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta (“an Roinn” anseo ina dhiaidh seo) go bhfuiltear feasta ina bhfostaithe de chuid Bhord nua na Leabharlainne leis na téarmaí agus na coinníollacha seirbhíse céanna. Tá roinnt ball den fhoireann ar iasacht ón Roinn ag an Leabharlann Náisiúnta go ceann tréimhse 25 mí ón 3 Bealtaine 2005.

#### NA SÓCMHAINNÍ AGUS NA DLITEANAIS A AISTRIÚ

De réir Alt 38(1) agus Alt 39(1) an Achta, aistríodh an mhaoín uile (seachas maoín talún agus ábhar na leabharlainne) ón Aire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta go dtí an Bord gan a sannadh.

#### MAOINIÚ

Is é an príomhfhoinsé airgid atá an Leabharlann an deontas a thugann an tAire Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta faoi Alt 27 an Achta. Gnóthaíonn an Leabharlann ioncam freisin ó bheartaíocht áirithe le siopaí, athfhoilsiúcháin, araltas, táillí lónadóireachta agus táillí ócáidí corparáidí.

### 2. Deontais ón Oireachtas

An tréimhse dar chríoch an 31 Nollaig

	€
Deontais ón Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta	4,257,275
Íocaíochtaí arna ndéanamh ag an Roinn thar ceann na Leabharlainne Náisiúnta	2,943,644
	<b>7,200,919</b>

Tá costas iomlán thuarastal na foirne maidir leis an tréimhse ón 3 Bealtaine 2005 go dtí an 31 Nollaig 2005 san áireamh leis na híocaíochtaí ón Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta. Choinnigh an Roinn ranníocaíochtaí aoisliúntais, dar luach mheasta €52,000 a baineadh as tuarastal an fhostaí. Is glan ar na ranníocaíochtaí sin a luaitear teacht isteach na Leabharlainne.



### 3. Other Income

Period ended 31 December 2005

	€
<b>SHOP SALES</b>	<b>52,522</b>
<b>COST OF GOODS SOLD:</b>	
Stocks transferred at establishment	13,246
Purchases	34,136
Closing Stock	(34,703)
	<b>12,679</b>
<b>SALARIES</b>	<b>62,584</b>
<b>TOTAL COST OF SALES</b>	<b>75,263</b>
<b>GROSS LOSS ON SHOPS</b>	<b>(22,741)</b>
Royalty and Reproduction Income	112,017
Heraldry Income	22,808
Corporate Functions	5,505
Restaurant	7,020
Miscellaneous Income	56
<b>TOTAL OTHER INCOME</b>	<b>124,665</b>

### 4. Building Costs

Cleaning	48,988
Wages	21,740
Utilities	303,231
Storage	26,801
Security	103,850
Services and Maintenance	12,526
	<b>517,136</b>

### 5. Administration Expenses

Postage and telecommunications	74,527
Entertainment	18,025
Library Event	6,491
PR and Marketing	16,139
Stationery and office supplies	93,793
Travel and subsistence	25,768
Information Technology	128,961
Insurance	25,355
Subscriptions	5,232
Training and other staff costs	49,557
Board fees and expenses	41,885
Loss on disposal of fixed assets	1,937
Bank charges and foreign exchange differences	2,370
	<b>490,040</b>

### 3. Ioncam Eile

An tréimhse dar chríoch an 31 Nollaig  
€

<b>DÍOLACHÁN SIOPA</b>	<b>52,522</b>
<b>COSTAS NA NEARRAÍ A DÍOLADH:</b>	
Lón Stoic a aistríodh tráth an bhunaithe	13,246
Ceannachán	34,136
Lón Stoic ag Ceann na Tréimhse	(34,703)
	<b>12,679</b>
<b>TUARASTAIL</b>	<b>62,584</b>
<b>COSTAS IOMLÁN MAIDIR LEIS AN DÍOLACHÁN</b>	<b>75,263</b>
<b>AN TOLLCHAILLTEANAS MAIDIR LEIS NA SIOPAÍ</b>	(22,741)
Ioncam ó Dhleachtanna agus ó Atáirgeadh	112,017
Ioncam ó Ghnóthaí Araltais	22,808
Ócáidí le Corparáidí	5,505
Bialann	7,020
Ioncam Ilghnéitheach	56
<b>IOMLÁN AN IONCAIM EILE</b>	<b>124,665</b>

### 4. Costas na bhFoirgneamh

Glantachán	48,988
Pá	21,740
Costas Fónais	303,231
Stóráil	26,801
Slándáil	103,850
Seirbhísí agus Cothabháil	12,526
	<b>517,136</b>

### 5. Costas Riaracháin

Postas agus Teileachumarsáid	74,527
Riar Féile	18,025
Imeachtaí Leabharlainne	6,491
Caidreamh Poiblí agus Margaíocht	16,139
Stáisiúnóireacht agus soláthar oifige	93,793
Taisteal agus cothabháil	25,768
Teicneolaíocht an Eolais	128,961
Árachas	25,355
Síntiúisí	5,232
Oiliúint agus costais eile maidir leis an bhfoireann	49,557
Táilli agus costais an Bhoird	41,885
Caillteanas ar shócmhainní seasta a dhiúscairt	1,937
Táilli bainc agus éagothroime i gcás malartaithe airgeadra	2,370
	<b>490,040</b>

## 6. Professional Fees

Period ended 31 December 2005

	€
Legal Fees	85,668
Recruitment expenses	57,397
Audit Fees	12,000
General Consultancy	11,822
	<b>166,887</b>

## 7. Collections

(a) The existing collections of the National Library of Ireland were not vested in the Board on establishment day. The Board is of the view that valuing these collections or determining their original cost is impractical and would not, in any event, yield information that is relevant or useful in assessing its stewardship of the collections. In the circumstances, the Board has not treated collections as assets in these financial statements. While the cost and value of acquisitions made after establishment day are known, the Board believes that to treat such acquisitions as assets in the financial statements would result in an inconsistent treatment of the Library collections as a whole and would result in the Balance Sheet giving a misleading view of the cost or value of the collections which are under its control.

(b) Expenditure on collections during the period

Books	171,400
Online and CD ROM	13,164
Ephemera	5,012
Film	1,219
Manuscripts	119,660
Newspapers	229,497
Official publications	5,779
Periodicals	12,600
Photographs	25,117
Prints and Drawings	33,209
Staff reference	2,699
	<b>619,356</b>

## 8. Exhibitions

James Joyce exhibition	322,834
William Butler Yeats exhibition	875,253
Other exhibitions	35,919
	<b>1,234,006</b>

## 9. Readers/Customer Services

Heraldry Expenses	27,856
Microfilm Unit	38,437
Photographic Services	77,157
Genealogical Services	64,433
Other Reader Services	89,092
	<b>296,975</b>

## 6. Táillí Lucht Gairme

An tréimhse dar chríoch an 31 Nollaig  
€

Táillí Dlí	85,668
Costas Earcaíochta	57,397
Táillí Iniúcháireachta	12,000
Comhairleoireacht Ghinearálta	11,822
	<b>166,887</b>

## 7. Bailiúcháin

(a) Níor dílsíodh bailiúcháin Leabharlainne Náisiúnta na hÉireann an tráth sin sa Bhord ar lá an bhunaithe. Tá an Bord den tuairim nach den phraiticiúlacht luacháil a dhéanamh ar na bailiúcháin sin ná an bunchostas a dheimhniú agus nach eolas atá fiúntach ná úsáideach maidir le maoirseacht an Bhoird ar na bailiúcháin a thiocfadh as sin a dhéanamh ar aon chuma. Dá bharr sin, níor ghlac an Bord leis na bailiúcháin mar shócmhainní maidir leis na ráitis airgeadais. Cé go bhfuil costas agus luach ar cuireadh leis na bailiúcháin ó lá an bhunaithe i leith ar eolas, is é tuairim an Bhoird gurb é toradh a bheadh ar éadail den tsaghas sin a chomhaireamh mar shócmhainní sna ráitis airgeadais, áireamh míchothrom i leith bailiúcháin Leabharlainne trí chéile agus léargas den mhíthreoir ar chostas nó ar luach na mbailiúcháin atá faoina stiúir.

(b) Caiteachas maidir leis an bailiúcháin i rith na tréimhse

Leabhair	171,400
Gnóthaí Idirlín agus CD ROM	13,164
Foilseacháin Ghearrshaolacha	5,012
Scannáin	1,219
Lámhscríbhinní	119,660
Páipéir Nuachta	229,497
Foilseacháin oifigiúla	5,779
Tréimhseacháin	12,600
Grianghrafanna	25,117
Priontaí agus Líníochtaí	33,209
Saothair thagartha don fhoireann	2,699
	<b>619,356</b>

## 8. Taispeántais

An Taispeántas faoi James Joyce	322,834
An Taispeántas faoi William Butler Yeats	875,253
Taispeántais eile	35,919
	<b>1,234,006</b>

## 9. Seirbhísí don Léitheoir agus don Chustaiméir

Costais maidir le hAraltas	27,856
Aonad na Micreascannán	38,437
Seirbhísí Grianghrafadóireachta	77,157
Seirbhísí Ginealais	64,433
Seirbhísí eile don Léitheoir	89,092
	<b>296,975</b>



## 10. Tangible Fixed Assets

	IT Equipment	Furniture and Fittings	Assets in Progress	Equipment	Total
	€	€	€	€	€
<b>COST</b>					
Assets transferred 3 May 2005	682,587	247,215	0	343,042	1,272,844
Additions	187,164	35,812	113,800	192,851	529,627
Disposals	(202,678)				(202,678)
<b>Cost at 31 December 2005</b>	<b>667,073</b>	<b>283,027</b>	<b>113,800</b>	<b>535,893</b>	<b>1,599,793</b>
<b>ACCUMULATED DEPRECIATION</b>					
Assets transferred 3 May 2005	428,798	105,983		281,720	816,501
Depreciation charge	132,608	24,126		36,353	193,087
Disposals	(200,741)				(200,741)
<b>Cost at 31 December 2005</b>	<b>360,665</b>	<b>130,109</b>	<b>0</b>	<b>318,073</b>	<b>808,847</b>
<b>NET BOOK VALUE</b>					
<b>As at 31 December 2005</b>	<b>306,408</b>	<b>152,918</b>	<b>113,800</b>	<b>217,820</b>	<b>790,946</b>
<b>As at 2 May 2005 (Transferred)</b>	<b>253,789</b>	<b>141,232</b>	<b>0</b>	<b>61,322</b>	<b>456,343</b>

Assets in progress relate to equipment in development for the WB Yeats exhibition. Land and buildings, owned by the state and maintained by the Office of Public Works, are used free of charge by the National Library of Ireland.

## 11. Stocks

	31 December 2005	3 May 2005
		€
Shop stocks for resale	34,703	13,246

## 12. Creditors (Amounts falling due within one year)

Accruals	310,545	-
----------	---------	---

## 13. Capital Account

Fixed Assets transferred at establishment	456,343	456,343
<b>TRANSFERRED FROM INCOME AND EXPENDITURE:</b>		
To fund fixed asset purchases	529,627	
Amortisation in line with asset depreciation	(193,087)	
Amount released on disposals	(1,937)	
Transferred to Capital	334,603	
	<b>790,946</b>	<b>456,343</b>

## 10. Sócmhainní Seasta Inláimhsithe

	Trealamh TE €	Troscán agus Feisteas €	Sócmhainní Ionchais €	Trealamh €	Iomlán €
<b>COSTAS</b>					
Sócmhainní a aistríodh ar an 3 Bealtaine 2005	682,587	247,215	0	343,042	1,272,844
Breis	187,164	35,812	113,800	192,851	529,627
Diúscairt	(202,678)				(202,678)
<b>Costas ar an 31 Nollaig 2005</b>	<b>667,073</b>	<b>283,027</b>	<b>113,800</b>	<b>535,893</b>	<b>1,599,793</b>
<b>DÍMHEAS FABHRAITHE</b>					
Sócmhainní a aistríodh ar an 3 Bealtaine 2005	428,798	105,983		281,720	816,501
Muirear dímhéasa	132,608	24,126		36,353	193,087
Diúscairt	(200,741)				(200,741)
<b>Ar an 31 Nollaig 2005</b>	<b>360,665</b>	<b>130,109</b>	<b>0</b>	<b>318,073</b>	<b>808,847</b>
<b>AN LEABHARLUACH GLAN</b>					
<b>Ar an 31 Nollaig 2005</b>	<b>306,408</b>	<b>152,918</b>	<b>113,800</b>	<b>217,820</b>	<b>790,946</b>
<b>Ar an 2 Bealtaine 2005 (Aistríodh)</b>	<b>253,789</b>	<b>141,232</b>	<b>0</b>	<b>61,322</b>	<b>456,343</b>

Is é a bhaineann le sócmhainní ionchais trealamh á thabhairt chun cinn don taispeántas faoi WB Yeats. Bíonn úsáid gan táille ag an Leabharlann Náisiúnta as talamh agus foirgnimh faoi úinéireacht an stáit a ndéanann Oifig na nOibreacha Poiblí an chothabháil orthu.

## 11. Lón Stoic

	31 Nollaig 2005	3 Bealtaine 2005 €
Lón stoic siopaí le hathdhíol	34,703	13,246

## 12. Creidiúnaithe (Suimeanna a bheidh dlite taobh istigh de thréimhse bliana)

Fabhruithe	310,545	-
------------	---------	---

## 13. Cuntas Caipitil

Sócmhainní Seasta arna n-aistriú tráth an bhunaithe	456,343	456,343
<b>AISTRÍODH ÓN GCUNTAS IONCAIM AGUS CAITEACHAIS:</b>		
Mar chiste do cheannachán sócmhainní seasta	529,627	
Amúchadh ag teacht leis an dímhéas i leith na sócmhainní	(193,087)	
An tsuim a saoraíodh le diúscairt	(1,937)	
Aistríodh go dtí an Cuntas Caipitil	334,603	
	<b>790,946</b>	<b>456,343</b>

## 14. Income and Expenditure Account

	31 December 2005	3 May 2005 €
WORKING CAPITAL TRANSFERRED AT ESTABLISHMENT:		
Shop Stocks		13,246
Debtors and prepayments		6,758
Cash on hand		37,173
Balance 3 May 2005	57,177	57,177
Surplus for the period	412,884	
<b>Balance as at 31 December 2005</b>	<b>470,061</b>	<b>57,177</b>

## 15. Commitments

Expenditure committed at 31 December 2005 but not provided for in these financial statements totalled €350.

## 16. Employee numbers and costs

THE AVERAGE NUMBER OF STAFF EMPLOYED IN THE PERIOD WAS:

Administration and support	25
Library	80
Shops, cleaning and exhibition staff	10
	<b>115</b>

COSTS IN THE PERIOD WERE:

Wages and salaries - funded by State grant	2,685,405
Employer's PRSI Contributions - funded by State grant	153,076
Library staff wages funded from Library Income	5,702
Pension Costs	17(c) 928,000
	<b>3,772,183</b>

OTHER WAGES FUNDED FROM LIBRARY INCOME:

Cleaning staff wages (included in Building Costs)	21,740
Shop staff wages (included in Other Income)	62,584
Exhibition Guides (included in Exhibition costs)	27,335
	<b>3,883,842</b>

## 17. Superannuation

### a) Pension Scheme

The National Library of Ireland operates a defined benefits scheme which is unfunded.

The valuation used for Financial Reporting Standard (FRS) 17 disclosures has been based on a full actuarial valuation as at 31 December 2005 by a qualified independent actuary to take account of the requirements of FRS17 in order to assess the scheme liabilities at 31 December 2005. The financial assumptions used to calculate scheme liabilities under FRS17 are:

	31st December 2005	3rd May 2005
Rate of return on assets	0.00%	0.00%
Discount rate	4.00%	4.20%
Inflation	2.25%	2.25%
Salary escalation (promotional scale in addition)	3.25%	3.25%
Increase in State benefits	3.00%	3.00%
Increase to pensions in payment	3.25%	3.25%

#### 14. An Cuntas Ioncaim agus Caiteachais

31 Nollaig 2005

3 Bealtaine 2005

€

##### CAIPITEAL OIBRE A AISTRÍODH LÁ AN BHUNAITHE:

Stoc na Siopaí		13,246
Creidiúnaithe agus réamhíocaíochtaí		6,758
Airgead ar láimh		37,173
<b>Iarmhéid ar an 3 Bealtaine 2005</b>	<b>57,177</b>	<b>57,177</b>
Barrachas na Tréimhse	412,884	
<b>Iarmhéid ar an 31 Nollaig 2005</b>	<b>470,061</b>	<b>57,177</b>

#### 15. Gealltanas

B'ionann ana caiteachas a bhí geallta faoin 31 Nollaig 2005 nach ndéantar soláthar mar gheall air sna ráitis airgeadais seo agus €350,000.

#### 16. Líon na bhFostaithe agus an Costas ina leith

B'IONANN LÍON NA FOIRNE AR AN MEÁN A BHÍ FOSTAITHE LE LINN NA TRÉIMHSE AGUS MAR SEO A LEANAS::

Riarachán agus cúl taca	25
An Leabharlann	80
Foireann siopaí, glantacháin agus taispeántas	10
	<b>115</b>

##### SEO A LEANAS AN COSTAS FOIRNE I RITH NA TRÉIMHSE:

Pá agus tuarastail – arna mhaoiniú le deontas Stáit	2,685,405
Ranníocaíochtaí ASPC an Fhostóra – arna mhaoiniú le deontas Stáit	153,076
Pá bhaill foirne de chuid na Leabharlainne arna mhaoiniú le hioncaim na Leabharlainne	5,702
Costas Pinsin	17(c) 928,000
	<b>3,772,183</b>

##### PÁ EILE ARNA MHAOINIÚ LE HIONCAIM NA LEABHARLAINNE:

Pá lucht glantacháin (a thugtar san áireamh le Costas Foirgneamh)	21,740
Pá lucht Siopa (a thugtar san áireamh le hioncam Eile)	62,584
Treoirithe ag Taispeántais (a thugtar san áireamh le Costas na dTaispeántas)	27,335
	<b>3,883,842</b>

#### 17. Gnóthaí Aoisliúntais

##### a) Scéim Phinsin

Tá scéim shochair shonraithe nach ndéantar maoiniú air i bhfeidhm ag an Leabharlann Náisiúnta.

Tá an luacháil atá in úsáid maidir le Caighdeán Tuairiscíochta Airgeadais (CTA) 17 bunaithe ar luacháil achtúireach iomlán de réir mar a bhí ar an 31 Nollaig 2005 arna dhéanamh ag achtúire neamhspleách d'fhonn soláthar dá n-éilítear faoi choinníollacha CTA17 dliteanais na scéime ar an 31 Nollaig 2005 a mheas. Is iad seo a leanas na boinn tuisceana a cuireadh in úsáid chun dliteanais na scéime faoi CTA17 ríomh:

31st December 2005

3rd May 2005

Ráta an toraidh ar na sócmhainní	0.00%	0.00%
Ráta lascaine	4.00%	4.20%
Boilsciú	2.25%	2.25%
Ardú tuarastail (scála ardú céime sa bhreis)	3.25%	3.25%
Ardú ar na sochair Stáit	3.00%	3.00%
Ardú ar na pinsin atá á n-íoc	3.25%	3.25%



**b) Net Deferred Funding for Pensions in 2005**

Period ended 31 December 2005

	€
Funding recoverable in respect of current year pension costs	980,000
State grant applied to pay pensioners	(104,000)
	<b>876,000</b>

**c) Analysis of total pension costs charged to expenditure**

Current service cost	562,000
Interest on Pension Scheme Liabilities	418,000
Employee contributions	(52,000)
	<b>928,000</b>

**d) Deferred Funding Asset for Pensions**

The National Library of Ireland recognises amounts owing from the State for the unfunded deferred liability for pensions on the basis of a number of past events. These events include the statutory backing for the superannuation scheme, and the policy and practice in relation to funding public service pensions including the annual estimates process. While there is no formal agreement and therefore no guarantee regarding these specific amounts with the Department of Arts, Sport and Tourism, the Library has no evidence that this funding policy will not continue to progressively meet this amount in accordance with current practice. The deferred funding asset for pensions as at 31 December 2005 amounted to €18.6 million (3 May 2005: €16.8 million).

**c) Movement in Net Pension Liability during the period 3 May 2005 to 31 December 2005**

Net Pension Liability at 3 May 2005	16,816,000
Current Service Cost	562,000
Interest Costs	418,000
Actuarial loss/(gain)	904,000
Pensions paid in the year	(104,000)
<b>Net Pension Liability at 31 December</b>	<b>18,596,000</b>

**18. Board Members Interests**

The Board adopted procedures in accordance with guidelines issued by the Department of Finance in relation to disclosure of interests by Board members, and these procedures have been adhered to in the year. There were two transactions in the year in relation to the Board's activities in which a Board member had a beneficial interest and in both cases the interest was declared.

**19. Approval of financial statements**

The Board approved these financial statements on 20 December 2006.

**b) An Maoiniú Iarchurtha Glan maidir le Pinsin i rith na bliana 2005**

An tréimhse dar chríoch an 31 Nollaig

	€
Cistí is in-aisghafa mar gheall ar chosta pinsin na bliana reatha	980,000
Deontas Stáit a chuirtear in úsáid chun pinsinéirí a íoc	(104,000)
	<b>876,000</b>

**c) Anailís ar an gcostas iomlán pinsin a chuirtear i leith an chaiteachais**

Costas seirbhíse reatha	562,000
Ús mar gheall ar Dhliteanas na Scéime Pinsin	418,000
Ranníocaíochtaí na bhfostaithe	(52,000)
	<b>928,000</b>

**d) Sócmhainn Mhaoiniú Iarchurtha maidir le Pinsin**

Tugann an Leabharlann Náisiúnta na hÉireann sonrú do shuímeanna atá amuigh ar an Stát maidir leis an dliteanas iarchurtha neamh-mhaoinithe i leith phinsin de bhun roinnt imeachtaí san am atá caite. Ar na himeachtaí sin, tá an bonn reachtúil a cuireadh faoin scéim aoisliúntais chomh maith leis an bpolasaí agus an nós imeachta maidir le pinsin de chuid na seirbhíse poiblí a mhaoiniú, próiseas na meastachán bliantúil san áireamh. Cé nach bhfuil aon chomhaontú foirmeálta ann, agus gan aon ráthaíocht dá réir maidir leis na suimeanna sonracha ón Roinn Ealaíon, Spóirt agus Turasóireachta, níl aon fhianaise ar eolas ag an Leabharlann nach leanfar ag déanamh soláthair de réir a chéile don tsuim sin de réir an nós a leantar faoi láthair. B'ionann an tsócmhainn mhaoiniú iarchurtha maidir le pinsin ar an 31 Nollaig 2005 agus €18.6 milliún (an 3 Bealtaine 2005: €16.8 milliún).

**e) An tAthrú maidir leis an Dliteanas Pinsin Glan i rith na tréimhse ón 3 Bealtaine 2005 go dtí an 31 Nollaig 2005**

An Dliteanas Pinsin Glan ar an 3 Bealtaine 2005	16,816,000
Costas Seirbhíse Reatha	562,000
Costas maidir le hÚs	418,000
Caillteanas/(barrachas) Achtúireach	904,000
Pinsin a íocaíodh i rith na bliana	(104,000)
<b>An Dliteanas Pinsin Glan ar an 31 Nollaig</b>	<b>18,596,000</b>

**18. Leasa Chomhairle an Bhoird**

Ghlac an Bord le nós imeachta maidir le leasa chomhaltaí an Bhoird a fhoilsiú de réir na dtreoirilínte a d'eisigh an Roinn Airgeadais, agus cloíodh leis an nós sin i rith na bliana. Tharla idirbheartaíocht faoi dhó i rith na bliana a bhain le hobair an Bhoird a raibh leas sochrach ag comhalta den Bhoird as agus luadh an leas sin go follasach sa dá chás.

**19. Aontú na ráiteas airgeadais**

D'aontaigh an Bord na ráitis airgeadais seo ar an 20 Nollaig 2006.

